

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Beel	কোচিলা	Kochilá	Kochila	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
River	কোইল	Koil	Koil	Chota Nagpore, <i>Lohardugya</i> and <i>Singhboon</i> .	
Beel	কোইলামান	Koiláman	Koiláman	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Hill	কুঞি	Kujhi	Kujhi	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Beel	কোলা	Kolá	Kola	Presidency, <i>Jessore</i> .	
River	কোমাই	Komáyi	Komái	Rajshahye, <i>Rengpore</i> .	
River	কোনার	Konár	Konár	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Hill	কোন্টা	Konrá	Konra	Burdwan, <i>Bankura</i> .	
River	কোপাই	Kopáyi	Kopái	Ditto, <i>Berbhoon</i> .	
Hill	কোরওন	Korwan	Korwan	Patna, <i>Gya</i> .	
Hill	কোঠিলবা	Kothilwá	Kothilwá	Ditto, <i>Shahabat</i> .	
River	কুদরা	Kudrá	Kudra	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	কুহীরা	Kuhirá	Kuhira	Ditto, <i>ditto</i> .	
Beel	কুকুরি	Kukri	Kukri	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	কুকুরনাহী	Kukurnahi	Kukurnahi	Patna, <i>Shahabad</i> .	
River	কুমার	Kumár	Kumár	Dacca, <i>Faureedpore</i> ; Presidency, <i>Jessore</i> and <i>Nuddeu</i> ; and Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Beel	কুমারী	Kumári	Kumári	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	কুমারী	Kumári	Kumári	Chota Nagpore, <i>Manbhoon</i> .	
River	কুমুরী	Kumhri	Kumhri	Patna, <i>Patna</i> .	
River	কুন্তী	Kunti	Kuntí	Burdwan, <i>Hooghly</i> .	
River	কুন্দ	Kunur	Kunur	Ditto, <i>Burdwan</i> .	
River	কুফা	Kuphá	Kupha	Ditto, <i>Berbhoon</i> .	
River	কুরমি	Kurumi	Kurumi	Orissa, <i>Poorer</i> .	
River	কুশৰদা	Kusbhadrá	Kusbhadra	Ditto, <i>ditto</i> .	
Beel	কুশাই	Kushái	Kushái	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Plain	কুশাংখি	Kushambi	Kushambi	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	কুসুমি	Kusumi	Kusumi	Orissa, <i>Poorer</i> .	
River	লাবনা	Labaná	Labana	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Beel	লাভাঙ্গা	Lábhángá	Lábhángá	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Hill	লাধা	Ladhdá	Ladha	Chota Nagpore, <i>Singhboon</i> .	
River	লাগৰ পিচুচা	Lagarghiechá	Lagarghiechá	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Hill	লাগোয়া	Lagoya	Lágoa	Bhágalpur, <i>Southal Per-gunnahs</i> .	
River	লাখান্দেক	Lakhandeh	Lakhandeh	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
River	লক্ষ্মীর দোলা	Lakshmiróná	Lakhmírdona	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
River	লক্ষ্মীয়া	Lakshmiyá	Lakhmia	Dacca, <i>Dacca</i> .	
Hill	লামতা	Lamtá	Lamta	Patna, <i>Shahabad</i> .	
River	লিলাজন	Lilájan	Lilájan	Ditto, <i>Gya</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
River	ଲିଲାଜନ	Lilájan	Lilájan	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
River	ଲୋହାଙ୍ଗ	Lohájanga	Lohajanga	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Hill	ଲୁଗୁ	Lugu	Lugu	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Beel	ମାଧ୍ବନଗର	Mádhvánagar	Mádhvánagar	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Khal	ମଧୁକାଳୀ	Madhukhálí	Madhukhálí	Ditto, <i>ditto</i> .	
Beel	ମଧୁକହଳା	Madhukhola	Madhukhola	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ମଧୁମତୀ	Madhumati	Madhumati	Dacca, <i>Farrerdpore</i> ; and Presidency, <i>Jessore</i> .	
Hill	ମଧୁତାନ	Madhu Tán	Madhu Tán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Hill	ମହାବଳ	Mahábal	Mahábal	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Hill	ମହାବିନ୍ୟାକ	Mahá bínayaka	Mahá bínayaka	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Hill	ମହାଗିରି	Mahágiri	Mahágiri	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ମହିନାଳି	Mahináli	Mahináli	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ମହାନେ	Maháne	Maháne	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Hill	ମହେର	Maher	Maher	Patna, <i>Gya</i> .	
Channel	ମହେଶ୍ବର କାଳୀ	Maheshkhálí	Maheshkhálí	Chittagong, <i>Chittagong</i> .	
River	ମାହି	Máhi	Máhi	Patna, <i>Sarun</i> .	
Hill	ମହୁଯାଗର୍ହି	Mahuya garhi	Mahua garhi	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs</i> .	
Hill	ମୈନାଦୁଇ	Mainadúi	Mainadúi	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Tributary	.....	Maiyani	Maiyani	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Beel	ମାଜଦିଘି	Májdighi	Májdighi	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Khal	ମାଜଗାଁସ	Májgáon	Májgáon	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ମାଳ ପୁ	Málancha	Málancha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Hill	ମଲୟାଗିରି	Malayagiri	Malayagiri	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Beel	ମାମିପାରା	Mámidipára	Mámidipára	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ମାନାସ	Mánás	Mánás	Ditto, <i>Bogra</i> ; and <i>Cooch Behar</i> .	
River	ମନ୍ଦାକିନୀ	Mandákini	Mandákini	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Hill	ମନ୍ଦାର	Mandár	Mandár	Bhágalpur, <i>Bhagalpur</i> .	
Estuary	ମନ୍ଦାରମୋହାନା	Mandar Mohána	Mandár Mohána	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
River	ମନ୍ଦଲା	Mangalá	Mangala	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Beel	ମଣିକାମନ	Manikáman	Manikáman	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
River	ମାନ୍ସାଇ	Mánsái	Mánsái	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Hill	ମନ୍ଦିରୀଧି	Mansinghi	Mansinghi	Patna, <i>Shahabad</i> .	
River	ମରିଚାପ	Maricháp	Maricháp	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Hill	ମରିଦାନ	Maridán	Maridán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Beel	ମର୍କଣ୍ଡା	Márkanda	Márkanda	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Plain	ମଶାବିଲ	Mashábil	Mashábil	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
River	ମାତାମହାରି	Mátamaharí	Mátamahari	Chittagong, <i>Chittagong and Chittagong Hill Tracts.</i>	
Hill	ମାନ୍ୟମତୀ	Mayná Mati	Mayna Mati	Dacca, <i>Tipperah.</i>	
River	ମହିରାକ୍ଷି ଦୀ ମହୁର	Mayvúrkshí Mayúr.	or Mayurákhi Mayúr.	Burdwan, <i>Berbhoom</i> ; and Bhágalpur.	
Hill	ମେଘାନୀ	Meghásani	Meghásani	Orissa, <i>Balasore.</i>	
River	ମିନେହ	Minéhh	Minéhh	Presidency, <i>Jessore.</i>	
River	ମୋରହର	Morhar	Morhar	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh.</i>	
River	ମୋରହର	Morhar	Morhar	Patna, <i>Gya.</i>	
Waterfall	ମେତିଝରନା	Metijharná	Motijharna	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs.</i>	
Hill	ମେତି	Motri	Motri	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Hill	ମୋଯାଲାଭନ୍ଜା	Moyulá Bhanja	Moyulá Bhanja	Ditto, <i>ditto.</i>	
River	ମୁଜନ୍ତି	Mujnai	Mujnai	Cooch Behar, <i>Jalpáguri.</i>	
Hill	ମୁଲିପାହାର	Muliyápáhár	Muliapahár	Orissa, <i>Poore.</i>	
River	ନବଗଞ୍ଜ	Nabagangá	Nabaganga	Presidency, <i>Jessore.</i>	
Beel	ନାଦାଇ	Nádái	Nádái	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
River	ନାଗର	Nágur	Nágur	Ditto, <i>ditto.</i>	
Beel	ନକାଦାହିଲ	Nákádahabil	Nákádahabil	Burdwan, <i>Burdwan.</i>	
Beel	ନକ୍କାତି	Nákkáti	Nákkáti	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Khal	ନାଲ ଚିଟାର ଦେଇ	Nalehirár doná	Nalehirár dona	Chittagong, <i>Noakholly.</i>	
River	ନନ୍ଦକୁଞ୍ଜା	Nandakujá	Nandakuja	Rajshahye, <i>Rajshukye.</i>	
River	ନାରାଦା	Nárada	Nárada	Ditto, <i>ditto.</i>	
Hill	ନର୍ତ୍ତା	Narúj	Narój	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Canal	ନାରାୟଣପୁର	Náráyanpur	Náráyanpur	Burdwan, <i>Mádnapore.</i>	
River	ନରସୁନ୍ଦା	Narsundá	Narsunda	Dacca, <i>Mymensingh.</i>	
River	ନୟା ଭାଙ୍ଗମୀ	Naya bhángamí	Naya bhanganí	Ditto, <i>Backergunge.</i>	
Khal	ନିଙ୍ଗନ	Ningan	Ningan	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
River	ନୋନ	Non	Non	Patna, <i>Mozafferpore.</i>	
River	ନୁନାଇ	Nunái	Nunái	Ditto, <i>Patna.</i>	
Hot spring	ନୁନବୀଲ	Nunbil	Nunbil	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs.</i>	
River	ନୁନିଆ	Nuniyá	Nunia	Burdwan, <i>Burdwan.</i>	
River	ନୁନ୍ନାଡି	Nunnadi	Nunnadi	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Hill	ଓହିପାନ୍ତ	Ohipum Tán	Ohipum Tán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts.</i>	
Beel	ପାବଳୀ	Páblá	Pábla	Presidency, <i>Jessore.</i>	
Beel	ପାଦା	Pádá	Páda	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Beel	ପଦ୍ମବୀଲା	Padmabilá	Padmabilá	Ditto, <i>ditto.</i>	
Beel	ପଦ୍ମବୀଳା	Padmabilá	Padmabilá	Burdwan, <i>Burdwan.</i>	
Hill	ପହାରା	Pahárá	Pahára	Patna, <i>Gya.</i>	
River	ପାଇକା	Páiká	Páika	Orissa, <i>Cuttack.</i>	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Khal	ପାଇକପାଇ	Páikpára	Páikpára	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ପାଇମାର	Paimár	Paimár	Patna, <i>Patna</i> .	
Hill	ପାକମବାର୍ଦ୍ରମାଳ	Pákámbar or Súleman	Pákambar or Súleman	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Beel	ପାଲସା	Pálásá	Pálsa	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Beel	ପାନାଯି	Pánayí	Pánai	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ପରାର	Panár	Panár	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Hill	ପାଞ୍ଚଧାର	Panchadhár	Panchadhár	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Hill	ପଞ୍ଚକୋଟ	Panchakot	Panchakot	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
River	ପଞ୍ଚାନୀ	Panchánai	Panchánai	Patna, <i>Patna</i> and <i>Gya</i> .	
River	ପଞ୍ଚାନୟି	Panehánayi	Panchánayi	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
Hill	ପଞ୍ଚରତ୍ନେତ୍ର	Pancharatnertek	Pancharatner tek	Pancharatner tek	Ditto.
Hill	ପାଂଗା	Pángá	Pánga	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
River	ପାଂଗୁଶୀ	Pángásí	Pángási	Presidency, <i>Jessore</i> .	
River	ପାଂଗୁଛୀ	Pánguchhi	Pánguehhi	Ditto, <i>ditto</i> .	
Beel	ପାଂଗୁଯା	Pánguyá	Pángua	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ପାନ୍ଦାର	Panwár	Panwár	Patna, <i>Gya</i> .	
Beel	ପାଓଦା	Páodá	Páoda	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ପାରାଂ	Páráng	Páráng	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Hill	ପରେଶ ନାଥ	Pareshnáth	Pareshnáth	Chota Nagpore, <i>Házári- bagh</i> .	
River	ପାର୍ଵତୀ	Parwán	Parwán	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
River	ପଶାର	Pashar	Pashar	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Beel	ପାତିକୋଣୀ	Pátikoná	Pátikona	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ପାତ୍ରିତ୍ରେ	Pátrö	Pátro	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs</i> .	
Hill	ପାଵୀ	Pawai	Pawai	Patna, <i>Gya</i> .	
River	ଫଳୁଗୁ	Phalgu	Phalgu	Ditto, <i>Gya</i> .	
River	ଫରିଙ୍ଗାଛୀ	Pharingáchhi	Pharingáchhi	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Hill		Phároyá Tán	Phároyá Tán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Tributary		Phegá	Phega	Ditto, <i>ditto</i> .	
River	ଫୁଲହଟୀ	Phulhatta	Phulhatta	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Hill	ଫୁଲକୁଡ଼ୀ	Phuljuri	Phuljuri	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs</i> .	
Canal	ପିହାବନୀ	Piehhábani	Pichhabani	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
River	ପିହାଲୀ	Piyáli	Piáli	Presidency, <i>24-Per- gunnahs</i> .	
River	ପ୍ରାଚୀ	Práchi	Práchi	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Hill	ପ୍ରେତଶିଳା	Pretshíla	Pretshíla	Patna, <i>Gya</i> .	
River	ପୁନରଭାବା	Punarbhábá	Punarbhaba	Rajshahye, <i>Maldah</i> and <i>Dinagepore</i> .	
Beel	ରୋହୁମାନ	Rohuáman	Rohuáman	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Tributary		Rainkhán	Rainkhán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Khal	ରାଇପୁର ଖାଲ	Ráipurkhál	Ráipurkhál	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Plain	ରାକ୍ଷି	Rákshí	Rákshí	Bhágalpur, <i>Sonthal Per- gunnahs.</i>	
Beel	ରାକ୍ତଦାହ	Raktadaha	Raktadaha	Rajshahye, <i>Bogra.</i>	
Hill	ରାମଶିଳା	Rámshilá	Rámshila	Patna, <i>Gya.</i>	
River	ରାନ୍ଦା	Raná	Rana	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Valley	ରଙ୍ଗବି	Rangbi	Rangbi	Cooch Behar, <i>Darjeeling.</i>	
Beel	ରଙ୍ଗପୁର	Rangapur	Rangapur	Presidency, <i>Jessore.</i>	
River	ରଙ୍ଗିତ	Rangit	Rangit	Cooch Behar, <i>Darjeeling.</i>	
River	ରନ୍ନାଦି	Rannadi	Rannadi	Orissa, <i>Cuttack.</i>	A
River	ରାସୁଲପୁର	Rasulpur	Rasulpur	Burdwan, <i>Midnapore.</i>	
Hill	ରାତନପୁର	Ratanpur	Ratanpur	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Beel	ରୌଯା	Rauyá	Raua	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Beel	ରାୟହାନ୍	Ráyehánd	Ráyehánd	Ditto, ditto.	
River	ରାୟଦାକ	Ráy dák	Ráy dák	Cooch Behar, <i>Cooch Behar, Jalpáguri.</i>	
River	ରାୟମଙ୍ଗଲ	Ráymangal	Ráymangal	Presidency, 24- <i>Pergunnahs.</i>	
River	ରେଗୁ	Regu	Regu	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts.</i>	
Hill	ରେଙ୍ଗତାନ	Reng tán	Reng tan	Ditto, ditto.	
River	ରୋହିନୀ	Rohini	Rohini	Cooch Behar, <i>Darjeeling.</i>	
River	ରୋରୋ	Roro	Roro	Chota Nagpore, <i>Singh- bhoom.</i>	
Beel	ରୁଇୟା	Ruiyá	Ruia	Presidency, <i>Jessore.</i>	
River	ରୂପଶାହୀ	Rúpsháhá	Rúpsháha	Ditto, ditto.	
River	ସକ୍ରି	Sakri	Sakri	Patna, <i>Gya.</i>	
River	ସାଲବା	Sálandi	Sálandi	Orissa, <i>Balasore.</i>	
River	ସାଲୀ	Sáli	Sáli	Burdwan, <i>Burdiean.</i>	
River	ସାଲିଗ୍ରାମ	Sáligrám	Sáligrám	Patna, <i>Mozaffarpore.</i>	
River	ସାଲିୟା	Sáliyá	Sália	Orissa, <i>Pooree.</i>	
River	ସାଲନାଦୀ	Sálnadí	Sálnadí	Burdwan, <i>Beerbhoom.</i>	
Beel	ସାମଙ୍ଗ	Samanga	Samanga	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Beel	ସାନ୍ଦାର	Sandár	Sandár	Presidency, <i>Jessore.</i>	
River	ସାନ୍ଦିପନାଦୀ	Sandip nadi	Sandip nadi	Chittagong, <i>Noakholly.</i>	
River	ସାନ୍ଜାଇ	Sanjái	Sanjái	Chota Nagpore, <i>Singh- bhoom.</i>	
River	ସଙ୍କୋଷ	Sankosh	Sankosh	Rajshahye, <i>Rungpore;</i> and Cooch Behar, <i>Cooch Behar, Jalpáguri.</i>	
Beel	ସାନ୍ତାଇ	Sántail	Sántail	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Khal	ସନ୍ତାଳ ଧାଳ	Santál khál	Santál khál	Chittagong, <i>Noakholly.</i>	
Beel	ସନ୍ତୋଷ	Santosh	Santosh	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
River	ସାପ୍ଲେଜା	Sáplejá	Sápleja	Dæca, <i>Backergunge.</i>	
Hill	ସାପ୍ୟାମୁନ୍ଦି	Sápuyámundi	Sápuyamundi	Orissa, <i>Cuttack.</i>	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Lake	ହର	Sara	Sara	Orissa, <i>Pooree</i> .	
River	ଶରସ୍ତୋ	Saraswati	Saraswanti	Burdwan, <i>Hooghly</i> , and Presidency, 24-Pergun-nahs.	
Hill	ଶରିପୁର	Sarispur	Sarispur	Presidency, 24-Pergun-nahs.	
Canal	ଶରପାଇ	Sarpai	Sarpai	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Tributary	.....	Sártá	Sártá	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
River	ଶାନ୍ତା	Saunrá	Saunra	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Beel	ଶିଲଧୁକ୍ରି	Shailadhukri	Shailadhukri	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Hill	ଶଙ୍କରା	Shankara	Shankara	Bhágalpur, <i>Sonthal Per-gunnahs</i> .	
Khal	ଶାନ୍ତାଗାଡ୍ରି	Shánlyágari	Shánlyágari	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Beel	ଶାପୁର	Shápur	Shápur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Beel	ଶାପୁର	Shápur	Shápur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Hill	ଶବଚଳୀ	Shabachallá	Shabachalla	Bhágalpur, <i>Sonthal Per-gunnahs</i> .	
Beel	ଶାହିଲ	Sháyil	Sháil	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ଶିବଶାହା	Shibasháhá	Shibasháhá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Estuary	ଶୋଳ ମୋହାନା	Shola Moháná	Shola Mohána	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Valley	ଶୁକନା	Shukná	Shukna	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
Beel	ଶୁକର	Shunkar	Shunkar	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Beel	ଶୁରିଆ	Shuriyá	Shuria	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Beel	ଶୁରଶୁନୀ	Shurshuni	Shurshuni	Ditto, ditto.	
River	ଶୁଶୁନ୍ଦିଆ	Shushuniyá	Shushunia	Burdwan, <i>Bankoora</i>	
River	ଶିଦ୍ଧେଶ୍ଵରୀ	Siddheshwari	Siddheshwari	Bhágalpur, <i>Sonthal Per-gunnahs</i> .	
Khal	ଶିଦ୍ଧିର ଦୋଇ	Siddhirdona	Siddhirdona	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
River	ଶିକାନ	Sikán	Sikán	Patna, <i>Durjhunga</i> .	
River	ଶିକୁଳ	Sinchulá	Sinchula	Cooch Behar, <i>Jaipâiguri</i> .	
Beel	ଶିଙ୍ଗାରହ	Singárdaha	Singárdaha	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
River	ଶିଙ୍ଗିମାରୀ	Singimári	Singimári	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Beel	ଶିନ୍ଦ୍ରେ	Sinre	Sinre	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Hill	ଶିରିଙ୍ଗଶିରା	Siringashirá	Siringashira	Chota Nagpore, <i>Singh-bhoomi</i> .	
Hill	.....	Sisák Tlang	Sisák Tlang	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Beel	ଶିତାଇ	Sitái	Sitái	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Beel	ଶିତାଇ	Sitái	Sitái	Ditto, <i>Pubna</i> .	
Hot spring	ଶିତାକୁଣ୍ଡ	Sitákund	Sitakund	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Hill	ଶିତାକୁଣ୍ଡ ପାହାର	Sitákundapáhár	Sitakundpahár	Chittagong, <i>Chittagong</i> .	
Hill	.....	Sitápahár	Sitapahár	Ditto, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Hill	ପୋରେ	Solári	Solári	Orissa, Pooree.	
River	ଶୋମେଶ୍ୱରୀ	Someshwari	Someshwari	Dacca, Mymensingh.	
Beel	ସୋନା	Sóná	Sóna	Rajshahye, Rajshahye.	
Khal	ଶୋନାବାଜୁ	Sonábáju	Sonabáju	Ditto, ditto and Pubna.	
River	ଶୋନାୟି	Sónáyi	Sónái	Presidency, 24-Pergunnahs.	
Beel	ଶୋନାକୁଣ୍ଡି	Sonákuri	Sonakuri	Rajshahye, Rajshahye.	
Hill	ଶୁରପାହି	Suarpahri	Suarpahri	Patna, Shahabed.	
Khal	ଶୁଧାରାମ ବା ନାୟାଖାଲୀ ରାତୁଲୁହା ଖାଲ ।	Sudhárám or Nayákháli or Bhuluyákhál.	Sudhárám or Noakhally or Bhullooah khál.	Chittagong, Noakholly.	
Hill	ଶୁଗୀ	Sugi	Sugi	Patna, Gya.	
River	ଶୁକନ୍ଦର	Suknai	Suknai	Orissa, Cuttack.	
Hill	ଶୁମେଶ୍ୱର	Sumesar	Sumesar	Patna, Chumparun.	
River	ଶୁନ୍ଦବ	Sundh	Sundh	Ditto, Gya.	
River	ଶୁନ୍ଦି	Sundi	Sundi	Ditto, Durbhunga.	
River	ଶୁନ୍ତି	Sunti	Sunti	Presidency, 24-Pergunnahs.	
River	ଶୁତୁଯା	Sutuyá	Sutua	Dacca, Mymensingh.	
River	ଶୁଵର୍ଣ୍ଣରେଖା	Suvarnarekha	Subarnrekha	Burdwan, Midnapore; Orissa, Balasore; and Chota Nagpore, Manbhoom and Lohardugga.	
River	ଶୁଵରା	Suwará	Suwara	Patna, Shahabab.	
Beel	ଶାଲାର୍କା	Tál Barailá	Tai Baraila	Ditto, Durbhunga.	
Hill	ଶାଲିତାନ	Talini Tán	Talini Tán	Chittagong, Chittagong Hill Tracts.	
River	ଶାଲମା	Tálma	Tálma	Cooch Behar, Jalpáguri.	
Hill	ଶମକ	Tamaka	Tamaka	Orissa, Cuttack.	
Hot spring	ଶାନ୍ତିଲୈ	Tán talai	Tán talai	Bhágalpur, Sonthal Pergunnahs.	
River	ଶକାଗ	Tarág	Tarág	Dacca.	
Beel	ଶର୍ଷାଚାନ୍ଦିର	Tarsand Chaunr	Tarsand Chaunr	Patna, Moosufferpore.	
River	ଶଟକୋ	Tatko	Tatko	Chota Nagpore, Manbhoom.	
River	ଶେଇ	Tel	Tel	Orissa, Cuttack.	
Lake	ଶେଳକାର	Telkár	Telkár	Presidency, Moorshedabad.	
River	ଶେଳରୀ	Teprá	Teprá	Bhágalpur, Sonthal Pergunnahs.	
Hill	ଶାକୁରାନୀ	Thákuráni	Thákuráni	Orissa, Cuttack.	
River	ଶୋରା	Thora	Thora	Patna, Shahabab.	
River	ଶିଲ୍ଜୁଗା	Tiljúgá	Tiljúga	Bhágalpur, Bhagalpur.	
River	ଶିରୋହାନ	Tirmohán	Tirmohán	Patna, Patna.	
River	ଶିତାଗା	Titás	Titás	Dacca, Tipperah.	
Hill	ଶିତୁର	Tiur	Tiur	Bhágalpur, Sonthal Pergunnahs.	
Hill	ଶୋକରାନାକା	Tokrábándhá	Tokrábándha	Dacca, Tipperah.	
River	ଶୋରଗା	Torsá	Torsá	Cooch Behar, Cooch Behar, Jalpáguri.	

		Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district.)	REMARKS.
River	... ...	ତ୍ରିବେନୀ	Tribeni	... ... ... ...	Burdwan, <i>Hooghly</i> .	
Hill	... ...	ତୁନ୍ରକାଚା	Tunrukachá	... ... ... ...	Chota Nagpore.	
Hill	... ...	.....	Tupain Tán	... ... ... ...	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Hill	... ...	ତୁରାଗିରି	Turágiri	... ... ... ...	Cooch Behar.	
River	... ...	ତୁରକା	Turká	... ... ... ...	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
River	... ...	ତୁଥି	Tuthi	... ... ... ...	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Hill	... ...	.....	Yandan	... ... ... ...	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	

## PART II.

Names of Districts, Sub-Divisions, and Pergunnahs, &amp;c.

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ବର୍ତ୍ତାକ	Ābartak	Ābartak	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଅଭ୍ୟୁପ୍ର	Abhupur	Abhaypur	Bhāgalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ଅଧରୁପ୍ୟେଆ	Adhārupeyā	Adhārupea	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଅଗ୍ହାରା	Aghārā	Aghārā	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଅହିଏଆ	Ahiās	Ahiās	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଅହିଲ୍ୱାରା	Ahilwārā	Ahilwāra	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଆହିସ	Ahis	Ahis	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଅହୁରୀ	Ahuri	Ahuri	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Ditto ...	ଅକବନ୍ଦାର	Akbarnagar	Akbarnagar	Bhāgalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ଅକବରପୁର	Akbarpur	Akbarpur	Patna, <i>Mozaffarpore</i> .	
Ditto ...	ଅକବରପୁରାନୀ	Akbarpur Rāni	Akbarpur Rāni	Bhāgalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ଆଲାପ୍ସିଙ୍ହା	Ālāpsingha	Ālāpsingha	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ଆଲାପୁର	Ālāpur	Ālāpur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Killah ...	ଅଲି	Ali	Ali	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ଅଲ୍ଟି	Alti	Alti	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଅମର୍ଥ	Amarthu	Amarthu	Bhāgalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ବହାତ୍ତା	Ambohattā	Ambohatta	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ବାର	Ambār	Ambār	Bhāgalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ବିକାନଗର	Ambikānagar	Ambikānagar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ଅମୋଲିକୋତିଆ	Amolmotiyā	Amolmotia	Bhāgalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ରିବାଦ	Amírábād	Amirabad	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ରିବାଦ	Amírábād	Amirabad	Ditto, <i>Pubna</i> .	
Ditto ...	ଅମ୍ରଲ	Āmrul	Āmrul	Ditto, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଅନାବାରାତା	Anábartak	Anábartak	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଅନନ୍ଦପୁର	Anandapur	Anandpur	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Ditto ...	ଅନ୍ଧଚା	Anchā	Ancha	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ଅନଦର	Andar	Andar	Ditto, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ଅନ୍ଧାରୀ	Andhārī	Andhārī	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Killah ...	ଅନ୍ଧୁଲ	Angul	Angul	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ଅନ୍କୁରା	Ānkura	Ānkura	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଅନ୍ତରୋଧ	Antarodh	Antarodh	Ditto, <i>Pooree</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ପର୍ଗନା	Apilá	Apila	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ପର୍ଗନା	Ārmalá	Ārmala	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଅରସୋ	Arso	Arso	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଅର୍ବାଳ	Arwal	Arwal	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ଅଶ୍ଜା	Ashja	Ashja	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ଅସ୍ତରାନ	Astaran	Astaran	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	ଅସ୍ରେଶ୍ୱର	Asureshwar	Asureshwar	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଅତରୀ	Atari	Atari	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ଅଥାଇ	Atháis	Atháis	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Killah ...	ଅଠଗାର	Athgar	Athgar	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ଅଠଖଣ୍ଡା	Athkhantá	Athkhanta	Ditto, <i>ditto</i> .	
Killah ...	ଅଠମାଲିକ	Athmallik	Athmallik	Ditto, <i>ditto</i> .	
Sub-division	ଆତିଆ	Atiyá	Atia	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Gur ...	ଅତ୍ରି	Atri	Atri	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah	ଅଜିମାବିଦ	Azimábd	Azimabad	Patna, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ବବରାସକାର ତିର୍ହୁତ	Babrá Sarkár Tirhoot	Babra Sarkár Tirhoot	Ditto, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	ବବରାତରପେଚାମାରନ	Babrá Tappa Chum-páran.	Babra Tappa Chum-páran.	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ବବରାଜିଲାତୁକି	Babrá Zila Turki	Babra Zillah Turki	Ditto, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	ବକ୍ଷୋର	Bachhaur	Bachhaur	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ବାଦେ ମୁଶାରୀ	Badebhusári	Bádebhusári	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ବାଦେ ମୁଶାରି	Badebhusári	Bádebhusári	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ବାଗଦା	Bágdá	Bágda	Chota Nagpore, <i>Munbboom</i> .	
Ditto ...	ବାଘମୁଣ୍ଡି	Bághmundi	Bághmundi	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ବାହାଦୁରପୁର	Bahádurpur	Bahádurpur	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnah</i> .	
Tappa ...	ବହାସ	Bahás	Bahás	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Pergunnah	ବାହିରିମୁଠା	Báherimuthá	Báherimutha	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ବହୁରୂପା	Bahurupá	Bahurups	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ବୈକୁନ୍ତପୁର	Baikuntpur	Baikuntpur	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri</i> .	
Ditto ...	ବାଇକୁନ୍ତପୁର	Baikuntpur	Baikuntpur	Patna, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ବାଇରାକତ	Bajrakot	Bajrakot	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	ବାଇରାସ ମୁହବତ	Bájuras Muhabbatpur	Bájuras Muhabbatpur	Rajshahye, <i>Rojshahye</i> .	
Ditto ...	ବାଇରାସ ନାଁଜିରପ	Bájuras Názirpar	Bájuras Názirpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ପୁତ୍ର ।				
Ditto ...	ବାକିରାବାଦ	Bákirábád	Bákirabad	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ବାଲା	Bálá	Bálá	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri</i> .	
Ditto ...	ବାଲ	Bál	Bál	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ବାଲାଗାହ	Bálágæhh	Bálagachh	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Killah ...	ବାଲାରାମପୁର	Balarámpur	Balarámpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ବଲରାସପୁର	Balarámpur	Balarámpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ବଲରାସପୁର	Balarámpur	Balarámpur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Gur	ଗୁରୁପୁର	Balbhadrapur	Balbhadrapur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	ରାଜଶାହୀ	Balihár	Balihár	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ବଲିଆ	Baliyá	Balia	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto	ବଲିଆ	Baliyá	Balia	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto	ବାଲିଆପାଲ	Báliyápál	Báliapál	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto	ବାଲକନ୍ଦ୍ର	Bálkhanda	Bálkhandá	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ବଲଥର	Balthar	Balthar	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Tappa	ବଲୁନ୍ଦୁଆମେହାରୀ	Baluá Gondauli	Baluá Gondauli	Ditto, <i>ditto</i> .	
Pergunnah	ବାଲୁବିସି	Bálubisi	Bálubisi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto	ବାଞ୍ଚାପ	Bánchás	Bánchás	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto	ବାଞ୍ଚାଶ	Banchásh	Banchásh	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ବାନ୍ଦାଇଖାରା	Bándáikhárá	Bándáikhárá	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Residence of the Bohmong		Bandarbán	Bandarbán	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Ditto	ବାଂଦଗାଁ	Bándgáon	Bándgaon	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Ditto	ବାଙ୍ଗାନ୍ତ ଜାୟଗିର	Bangáon Jágir	Bangaon Jágir	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ବାଙ୍ଗାନ୍ତ ଖାଲିସା	Bangáon Khálisá	Bangaon Khálisa	Ditto, <i>ditto</i> .	
Sub-division	ବାନ୍କା	Bánká	Bánka	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Residence of the Bohmong	ବାନ୍କାନ୍ତିକ	Bankhandi	Bankhandi	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ବାନ୍କାନ୍ତ ବାନ୍କାନ୍ତିକ	Bánksái	Báuksái	Ditto, <i>Singhbhoom</i> .	
Ditto	ବାନ୍କାନ୍ତିକ	Báuokhanda	Báuokhanda	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto	ବାରା	Bára	Bára	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto	ବାରାବାଜୁ	Barabáju	Barabáju	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto	ବାରାଗାନ୍ତ	Barágánw	Bárágaoñ	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Ditto	ବାରାହବୁନ୍ଦ	Baráhabhúm	Baráhabhúm	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ବାରାକନ୍ତିକାନ୍ତାଳୀ	Barakanjiyálá	Barakanjíala	Bhágalpur, <i>Sonthal Per-gunuahs</i> .	
Ditto	ବାରାଇ	Barai	Barai	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto	ବାରାଇଲ	Barail	Barail	Ditto, <i>Mozafferpore</i> .	
Killah	ବାରାମା	Barambá	Baramba	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	ବାରାନ୍ଦା	Bárán	Bárán	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ବାରବେକପୁର	Bárbekpur	Bárbekpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ବାରବିରିଆ	Barbariá	Barbaria	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ବାରଦିଆଲା	Bárdiála	Bárdiála	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto	ବାରଗାନ୍ତ	Bárgán	Bárgán	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ବାରପାରା	Bárpára	Bárpára	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ବାରସୋଟ	Barsot	Barsot	Ditto, <i>Hazáribágh</i> .	
Ditto	ବାରୁଆ	Baruyá *	Barua	Presidency, <i>Moorshedabad</i> .	
Ditto	ବାରୁଯା	Baruyán	Baruán	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto	ବାରୁର	Barwár	Barwár	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto	ବାସନ୍ତପୁର	Basantapur	Basantipur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ବାସୋତ୍ରା	Basotrá	Basotra	Patna, <i>Durbhunga</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ବ୍ୟାସାରେ	Bastá	Basta	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Tappa ...	ବତ୍ସରା	Batsará	Batsara	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ବାତୁର	Bátura	Bátura	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Killah ...	ବୋଦ	Baud	Baud	Ditto, <i>ditto</i> .	
Pergunnah...	ବ୍ରାହ୍ମନବୀ	Bráhmanbai	Brihmanbai	Chota Nagpore, <i>Hazâri- bigh</i> .	
Ditto ...	ବ୍ୟାନାନ	Bayanan	Bayanan	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ବେସୁନ୍ଦର	Begunkudar	Begunkudar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Tappa ...	ବେଲ୍ବା	Belwá	Belwa	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ବେନାହାର	Benáhár	Benáhár	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ବେନୁାନ	Benuán	Benuán	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Gur ...	ବେନାପନ୍ଜର	Benápanjar	Benapanjar	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	ବିଲପତ୍ତା	Bilpatta	Bilpatta	Bhágalpur, <i>Southal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ବେରା	Berai	Berai	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Tappa ...	ବହବା	Bhabta	Bhabta	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ବହୁଵର	Bhudwar	Bhadwar	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଭାଲା	Bhalá	Bhálá	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଭଲକା	Bhalká	Bhalka	Cooch Behar, <i>Jalpâiguri</i> .	
Ditto ...	ଭାନ୍ଧବୁମ	Bhanjabhúm	Bhanjabhúm	Burdwan, <i>Mulnapore</i> .	
Ditto ...	ଭାଇୟର	Bhaionrá	Bhaionra	Bhágalpur, <i>Furneah</i> .	
Ditto ...	ଭର୍ବାରା	Bharwará	Bharwára	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଭାତିବାଡୀ	Bhátibári	Bhátibári	Cooch Behar, <i>Jalpâiguri</i> .	
Ditto ...	ଭୈର	Bhaunr	Bhaunr	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଭେଡା	Bheda	Bheda	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଭେଲ୍ଲାଇଦିହା	Bhelái dihá	Bhelái diha	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ଭେଲୋରାଚେହର	Bheloráchor	Bhelorachor	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଭିଲାଵର	Bhiláwar	Bhiláwar	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ଭିମପୁର	Bhimpur	Bhimpur	Ditto, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ଭୋଗାଇ	Bhográi	Bhográi	Orissa, <i>Balasore</i> .	
District ...	ଭୋଜପୁର	Bhojpur	Bhojpur	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Pergunnah...	ଭୁସାରୀ	Bhúsári	Bhúsári	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Sub-division	ବିକାମପୁର	Bikampur	Bikampur	Dacca, <i>Dacca</i> .	
Pergunnah...	ବିଲୁଜା	Bilaujá	Bilauja	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ବିର୍କୁଳ	Birkul	Birkul	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ବିର୍କୁଳ	Birkul	Birkul	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ବିଶଳନ୍ତ	Bisalkhanda	Bisalkhanda	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ବିଶାରା ଚକ୍ରଲୋଗାଳ	Bisára Chakla Garjaul	Bisára Chakla Garjaul	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	ବିଶାରି	Bisthazári	Bisthazári	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ବିସ୍ଵକ	Biswak	Biswak	Patna, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ବୋଚାହା	Bocháhá	Bocháhá	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ବୋଦା	Boda	Boda	Cooch Behar, <i>Jalpâiguri</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division. (The italics show the name of the district).	REMARKS.
Sub-division.	বোলপুর	Bolpur	Bolpur	Burdwan, <i>Berbboom</i> .	
Ditto	ভার্মণভূম	Bráhmanbhumi	Bráhmanbhumi	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
Pergunnah	ভুগিঙ্গাল	Burigangal	Burigangal	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto	চৈ	Chai	Chai	Chota Nagpore, <i>Hazári-bagh</i> .	
Ditto	চৈনপুর	Chainpur	Chainpur	Putna, <i>Shahabad</i> .	
Tappa	চৈংগান	Chaingawan	Chaingawan	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	চকাই	Chakái	Chakái	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto	চাক দিলাও	Chak Diláwari	Chak Diláwari	Ditto, <i>Purneah</i> .	
Ditto	চক ইসমাইলপুর	Chak Ismáilpur	Chak Ismáilpur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto	চকমনী	Chakmáni	Chakmáni	Patna, <i>Durdhanga</i> .	
Ditto	চামোর্চি	Chámorchi	Chámorchi	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
Ditto	চান্দালাই	Chándalái	Chándalái	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	চান্দানভুকা	Chándan Bhuká	Chándan Bhuká	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto	চান্দানকটুরিয়া	Chandankaturiya	Chandankaturia	Ditto, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto	চান্দুবা	Chándwa	Chandwa	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	চান্দুরা	Changará	Changara	Chota Nagpore, <i>Hazári-bagh</i> .	
Tappa	চান্কি	Chánki	Chánki	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	চাম্পা	Champa	Champa	Chota Nagpore, <i>Hazári-bagh</i> .	
Ditto	চাউবাৰ	Chaubár	Chaubár	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Tappa	চাউদান্দ	Chaudand	Chaudand	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	চাউডাকুলত	Chauddakulat	Chauddakulat	Orissa, <i>Peoree</i> .	
Ditto	চাউগাঁও	Chaugáon	Chaugáon	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	চৌকাক্ষেত্ৰী	Chaukákshetri	Chaukákshetri	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
Ditto	চৌরাশি	Chauráshi	Chauráshi	Chota Nagpore, <i>Manbboom</i> .	
Killah	চাউন্সাথিপুর	Chausathipara	Chausathipara	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	চাউসা	Chausá	Chausa	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Ditto	চেল্যামা	Chelyáma	Chelyáma	Chota Nagpore, <i>Manbboom</i> .	
Ditto	চেঙ্গমারী	Chengmári	Chengmári	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
Ditto	চেনপুর	Chenpur	Chenpur	Chota Nagpore, <i>Singhboom</i> .	
Ditto	চৰ	Chhai	Chhai	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto	চৰুয়া	Chhanuáyá	Chhanuá	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto	চৰুৱা	Chharará	Chharara	Chota Nagpore, <i>Manbboom</i> .	
Sub-division.	চ্ছাতনা	Chhátná	Chhátna	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
Killah	চ্ছেড়া	Chhedrá	Chhedra	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	চ্ছিন্দাবাজ	Chhindábáju	Chhindábáju	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	চ্ছটকান্জিয়ালা	Chhotakánjíyálá	Chhotakánjíála	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto	চিনাসো	Chinásó	Chinásó	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	চিৰান্দ	Chiránd	Chiránd	Patna, <i>Sarun</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	চিরকান্বা	Chirkánwán	Chirkánwan	Patna, <i>Gya.</i>	
Ditto ...	চিতুলিয়া	Chituliyá	Chitulia	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
Ditto ...	চুৰাভান্দাৰ	Chúrábhándár	Churabhandár	Cooch Behar, <i>Julpádiguri.</i>	
Ditto ...	দাখনেৰ	Dakhner	Dakhner	Patna, <i>Gya.</i>	
Ditto ...	দাদাৰ	Dádár	Dádár	Ditto, <i>ditto.</i>	
Ditto ...	দালিয়োড়া	Dálíjodá	Dálíjoda	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	দামানি-কো	Dáman-i-koh	Dáman-i-koh	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
Ditto ...	দামৰ্কণ্ডা	Damárkhandá	Damárkhandá	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Killah ...	দম্পোৱা	Dampará	Dampara	Ditto, <i>Cuttack.</i>	
Pergunnah...	দাংসী	Dangsí	Dangsi	Patna, <i>Sarun.</i>	
Ditto ...	দান্দা সখৱারা	Dánrá Sakhwárá	Dánra Sakhwára	Bhágalpur, <i>Bhágalpur.</i>	
Sub-division and Per- gunnah.	দান্তন	Dántan	Dántan	Burdwan, <i>Midnapore.</i>	
Pergunnah...	দান্তাৰা	Dantárá	Dantára	Chota Nagpore, <i>Hazúribágh.</i>	
Ditto ...	দান্বাৰ	Danwár	Danwár	Patna, <i>Shahabad.</i>	
Ditto ...	দৰোদা	Daradá	Darada	Orissa, <i>Balasore.</i>	
Ditto ...	দারিন্দুশোলশ্বৰ	Darin Mauleshwar	Darin Mauleshwar	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
Ditto ...	দৰণ	Darpan	Darpan	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	দাশমলান	Dáshmalan	Dáshmalan	Ditto, <i>Balasore.</i>	
Tappa ...	দাউলতা	Daulatá	Daulata	Patna, <i>Chumparun.</i>	
Pergunnah...	দেগান	Degán	Degan	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	দেৰাবিশি	Derabisi	Derabisi	Ditto, <i>ditto.</i>	
Tappa ...	দেৱৰাজ	Deoráj	Deoráj	Patna, <i>Chumparun.</i>	
Pergunnah...	ধামিন	Dhámín	Dhámin	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Ditto ...	ধামনগৰ	Dhámnanagar	Dhámnanagar	Orissa, <i>Balasore.</i>	
Ditto ...	ধৰম পুৰ	Dharampur	Dharampur	Bhágalpur, <i>Purneah.</i>	
Ditto ...	ধৰাৰ	Dharaur	Dharaur	Patna, <i>Durbhunga.</i>	
Ditto ...	ধৰহৰা	Dharhará	Dharhara	Bhágalpur, <i>Monghyr.</i>	
Killah ...	ধেনকানাল	Dhenkánál	Dhenkánál	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Pergunnah...	ধোধনবগৰা	Dhodhan Bagrá	Dhodhan Bagra	Patna, <i>Mozafferpore.</i>	
Ditto ...	ধীাৰা গীয়াস্পুৰ	Diára Ghiyáspur	Diara Ghiyáspur	Ditto, <i>Durbhunga.</i>	
Gurh ...	ধীৰাস্পুৰসাদ	Dibyasinghaprasád	Dibyasinghaprasád	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Pergunnah...	দিশা	Dighá	Digha	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	
Ditto ...	দাখারকপুৰ	Diharakpur	Diharakpur	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	দিলাপুৰ	Diláwarpur	Diláwarpur	Bhágalpur, <i>Purneah.</i>	
Ditto ...	দিলাৰপুৰ	Dilawarpur	Dilawarpur	Patna, <i>Durbhunga.</i>	
Ditto ...	দিনাৰা	Dinárá	Dinára	Ditto, <i>Shahabad.</i>	
Sub-division.	দিনহাটো	Dinhátá	Dinháta	Cooch Behar, <i>Cooch Behar.</i>	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ଦୋଳାସ୍ବାମ	Dolgrám	Dolgrám	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଦୋରୋ	Doro	Doro	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ଦୁମନୀ	Dugní	Dugnī	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Tappa ...	ଦୁହୋ ଦୁହୋ	Duhosuho	Duhosuho	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ଦୁମରକୁଷା	Dumarkundá	Dumarkunda	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Sub-division.	ଦୁରକ୍ଷାତ୍ପୁର	Dubrájpur	Dubrájpur	Burdwan, <i>Berbhoom</i> .	
Ditto ...	ଦୁହାର	Duyár	Duár	Cooch Behar, <i>Jálpaiguri</i> .	
Pergunnah...	ଫାହରାବାଦ	Fahhrábád	Fakhrabad	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଫାହରାବାଦ	Farrukhpur	Farrukhpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଫାହରାବାଦ	Fathpur Singhiyá	Fatehpur Singhia	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Division ...	ଫାହରାବାଦ	Fateh Jangpur	Fateh Jangpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Pergunnah...	ଗାଦାଶାନ	Gadahsand	Gadahsand	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଗାଦାପାଦା	Gadpadá	Gadpada	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଗାନ୍ଦିତୋ	Gandito	Gandito	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଗାଗରା	Gagrá	Gagra	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Gur ...	ଗଙ୍ଗାପାଦା	Gangapadá	Gangapada	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	ଗଙ୍ଗାରାମପୁର	Gangárámpur	Gangarámpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଗାନ୍ସାର	Gansar	Gansar	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Sub-division	ଗର୍ବତ	Garbetá	Garbeta	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Pergunnah...	ଗରେରାହାଟ	Garer hát	Garer hát	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଗର୍ହାଚାନ୍ଦ	Garheháwand	Garh cháwand	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଗର୍ହି	Garhi	Garhi	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ଗୌର	Gaur	Gaur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଗାହାଟା	Gayháttá	Gayháttá	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଗାହରାମପାର	Ghágradámpur	Ghágradámpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଗାହରାବାଦ	Ghiyáspur	Ghiáspur	Patna, <i>Patna</i> .	
Sub-division	ଗୋଟା	Goddá	Godda	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Pergunnah...	ଗୋହ	Goh	Goh	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ଗୋଳା	Golá	Gola	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
Tappa ...	ଗୋପାଳା	Gopálá	Gopála	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Sub-division	ଗୋପାଳମଞ୍ଜ	Gopálganj	Gopálganj	Ditto, <i>Sarun</i> .	
Pergunnah...	ଗୋପାଳପୁର	Gopálpur	Gopálpur	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଗୋପାଳପୁର	Gopináthpur	Gopináthpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଗୋରିଯା	Goriyá	Goria	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
Ditto ...	ଗୋବିନ୍ଦପୁର	Gobindpur	Gobindpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Sub-division	ଗୋବିନ୍ଦପୁର	Govindpur	Govindpur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Pergunnah...	ଗୋଵା	Gowá	Gowa	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ଗୁମଗାର	Gumgar	Gumgar	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ଗୁମୋନ	Gumon	Gumon	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
Ditto ...	ଗୁରାରି	Gurári	Gurári	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ଗୁମିଦପୁର	Hamídpur	Hamídpur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ହାନ୍ଦିଯାଳ	Hándiyál	Hándial	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ହାନ୍ଦଵା	Hándwá	Hándwa	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Gur	ହରିଦା	Haridá mandá	Harida manda	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Tappa	ହରିହରା	Harihará	Harihara	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	ହରିହର୍ପୁର	Hariharpur	Hariharpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Killah	ହରିଶ୍ଚର	Harispur	Harispur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Pergunnah	ହତନ୍ଧା	Hatandhá	Hatandha	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto	ହାତି	Hátí	Háti	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ହାତିମନ୍ଦା	Hátimandá	Hátimanda	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Tappa	ହାୟେଲି	Haweli	Haweli	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	ହାର୍ବଙ୍ଗା	Haweli Darbhanga	Haweli <i>Durbhunga</i>	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ହାଵି	Hávi	Hávi	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ହାୟେଲି	Haweli	Haweli	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto	ହାସରକି	Hazártakki	Hazártakki	Ditto, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto	ହାସରାଦି	Házrádi	Házradi	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto	ହେଶଲା	Heshlá	Heshla	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Killah	ହିନ୍ଦୋଲ	Hindol	Hindol	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	ହିରନୀ	Hirni	Hirni	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ହୋଲାଙ୍ଗ	Holang	Holang	Chota Nagpore, <i>Hasáribagh</i> .	
Ditto	ହୁସିନଶାହି	Husainsháhi	Husainsháhi	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto	ହୁସରାପୁର	Huzurápur	Huzurapur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ହୁରା	Ichá	Ichá	Chota Nagpore, <i>Singhboom</i> .	
Ditto	ଇକିଲ	Ikil	Ikil	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto	ଇମାଦପୁର	Imádpur	Imádpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto	ଇନାୟନଗର	Ináyatnagar	Ináyatnagar	Ditto, <i>Sonthal Pergunahs</i> .	
Ditto	ଇଲାମପୁର	Islámpur	Islámpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Ditto	ଇଲାମପୁର	Islámpur	Islámpur	Ditto, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ଜାବଦି	Jabdi	Jabdi	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Tappa	ଜାଫାରାବାଦ	Jáfarábád	Jáfarabad	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Sub-division	ଜାଗତିଙ୍ଗପୁର	Jagatsingpur	Jagatsingpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	ଜାହାଙ୍ଗିରା	Jahángíra	Jahangira	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto	ଜାହାଙ୍ଗିରାବାଦ	Jahángirábád	Jahángirabad	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ଜାଖାଲପୁର	Jakhalpur	Jakhalpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ଜାଖାର	Jákhár	Jákhár	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto	ଜାଲାମୁଠା	Jalámúthá	Jalamútha	Burdwan, <i>Médnapore</i> .	
Ditto	ଜାଲଙ୍ଗ	Jalanga	Jalanga	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Sub-division	ଜାମାଲପୁର	Jamálpur	Jamálpur	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Tappa	ଜାମହାଲୀ	Jamháuli	Jamháuli	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah	ଜାମୁନୀ	Jamuni	Jamuni	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunahs</i> .	
Ditto	ଜାଙ୍ଗିପୁର	Jangípur	Jangipur	Presidenty, <i>Nuddea</i> .	
Ditto	ଜାପିଲା	Japlá	Japla	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto	ଜାରେଳ	Jarel	Jarel	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ଜାର୍ରା	Jarrá	Jarra	Ditto, <i>Gya</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ଅନ୍ଧମର	Jaynagar	Jaynagar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ଜୟପୁର	Jayapur	Jayapur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଜୟପୁର	Jaypur	Jaypur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ଜୟତାରା	Jaytárá	Jaytárá	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଜାଲଦା	Jhálđá	Jhálđá	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଜାରିଯା	Jháriyá	Jhária	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ଜିହାଗିନ୍ଦ୍ର	Jiyásindu	Jiasindu	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଜୋଧ	Jodh	Jodh	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କାବର	Kabar	Kábar	Patna, <i>Gya</i> .	
Gur ...	କାଦବ	Kadab	Kadab	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	କାଦବା	Kádwbá	Kádwa	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	କାମେମା	Káemá	Káemá	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କାଗମାରି	Kágmári	Kágmári	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	କାଜରା	Kajrá	Kajra	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	କାଲିଗାନ୍ଦ କାଲିସାଫା ମକାଇ	Kálígaón Kálisafá	Káligaon Kálisafa	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	କାଲିଯୋରୀ	Kalijori	Kalijori	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	କାଲିନ୍ଦି ବାଲ୍ମୀକି ମାଇ	Kálindi Bálsmái	Kálindi Bálsmái	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Killah ...	କଲକାଳ	Kalkala	Kalkala	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	କଲ୍ୟାନପୁରକୁବାରୀ	Kalyánpur Kuwári	Kalyánpur Kuwári	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	କମର୍ଦାଚେଲ	Kamardáchér	Kamardáchér	Orissa.	
Ditto ...	କନ୍ତୁ	Kanchikhanda	Kanchikhanda	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Sub-division	କାନ୍ଦାରା	Kándará	Kándara	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
Ditto ...	କୋର୍ମୀ	Kándí	Kándi	Presidency, <i>Moorshedabad</i> .	
Pergunnah...	କାନ୍ଦାହୁଲି	Kánhauli	Kánhauli	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Killah ...	କାନିକା	Kaniká	Kanika	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	କାନ୍କୁଜାଳ	Kánkjaul	Kánkjaul	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnah</i> .	
Ditto ...	କାନ୍ସାଇପାର	Kánsaipár	Kánsaipár	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	କାରନ୍ପୁରା	Karanpura	Karanpura	Ditto, <i>Hazáribágh</i> .	
Ditto ...	କରିମୁଳ	Karimul	Karimul	Orissa, <i>Cuttack</i>	
Ditto ...	କାଶିହୋରା	Káshijorá	Káshijora	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	କାସିମ୍ପ	Kásimpur	Kásimpur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	କାସିମ୍ପ	Kásimpur	Kásimpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	କାସମା	Kasmá	Kasma	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	କାସମାର	Kasmár	Kasmár	Ditto, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	କାତକ ହାଵେଲି	Katak haweli	Cuttack haweli	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କାତାରମାଲା	Kátármalla	Kátármalla	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	କାଟେ	Káte	Káte	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କାତିହାର	Káthiár	Káthiár	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ପର୍ଗନା	Kátiyá	Kátin	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କାନ୍ତରାଷ	Kátrás	Kátrás	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	କାଜିହାତ୍	Kázihátá	Káziháta	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	କେଦାର	Kédár	Kedár	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Sub-division	କେନ୍ଦ୍ରପାରା	Kendrápára	Kendrapára	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	କେନ୍ରି	Kenri	Kenri	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Killah ...	କେନ୍ଜିହାର	Keonjhar	Keónjhar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	କେଓର୍ଦାଲ୍କାର	Keordáláchor	Keoráláchor	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	କେରା	Kérá	Kera	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Ditto ...	କେୟାଲୁଖାନ୍ଦା	Keruál khanda	Keruál khanda	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Tappa ...	କାହଦା	Khaddá	Khadda	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ଖାଲିଯାଜୁରୀ	Khálíyá juri	Khália juri	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ଖାନ୍ଦ	Khand	Khand	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ଖାନ୍ଦି	Khandi	Khandi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Killah ...	ଖାନ୍ତାପାରା	Khantápára	Khantapara	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Pergunnah...	ଖାରାଦିହା	Kharagdihá	Kharagdihá	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Ditto ...	ଖାରଗପୁର	Khargpur	Khargpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ଖାରଶାନ୍ଦ	Kharsand	Kharsand	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Sub-division	ଖାରଶାନ୍ଦା	Kharsánvá	Kharsánwa	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Pergunnah ...	ଖାରବା	Khárba	Khárba	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ଖାଗତାଲୁକ	Khás-táluk	Khás-táluk	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ଖିରି	Khirhi	Khirhi	Bhágalpur, <i>Bhágipur</i> .	
Ditto ...	ଖାଲାରା	Khalrá	Khalra	Ditto, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ଖିଲେକାମା	Kille-káemá	Killa-káema	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଖିଲ୍ଲାପତ୍ନା	Killá-patná	Killa-patna	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ଖିଲ୍ଲମାଙ୍ଗଲ୍ପ	Kille-mangalpur	Killa-mangalpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Sub-division	କିଶୋରଗଞ୍ଜ	Kishorganj	Kishorganj	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Pergunnah...	କୋଦରମା	Kodarmá	Kodarma	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Ditto ...	କୋକୁଅଖନ୍ଦ	Kokuyákhanda	Kokuakhanda	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କୋଲହାନ	Kolhán	Kolhán	Chota Nagpore, <i>Singhbhoom</i> .	
Ditto ...	କୋରାଇକେଳା	Koraikelá	Koraikela	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	କୋରୋ	Korlo	Korlo	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	କୁହନ୍ଦା	Kuhundá	Kuhunda	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	କୁଇଲାପାଲ	Kuilaipál	Kuilaipál	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Killah ...	କୁଜାନ	Kujan	Kujan	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	କୁକୁରଳ	Kukrul	Kukrul	Rajshahye, <i>Rangpore</i> .	
Ditto ...	କୁମାରପୁର	Kumárpur	Kumárpur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	କୁମରା	Kumrá	Kumra	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	କୁନ୍ଦା	Kundá	Kunda	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
Ditto ...	କୁନ୍ଦାହିତକରେୟା	Kundahitkareyá	Kundahitkareya	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	କୁନ୍ଦି	Kundi	Kundi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the Italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah	ପେରୁନ୍ନାହ	Kurái	Kurái	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto	କୁରିଖାଇ	Kurikhái	Kurikhái	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Gur	କୁରାଳ	Kusapalá	Kusapala	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah	କୁରମନ୍ଦଳ	Kusmandal	Kusmandal	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Ditto	କୁଟୁମ୍ବା	Kutumbá	Kutumba	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto	ଲାଦୁଆରୀ	Laduári	Laduári	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ଲାକଦା	Lákdá	Lákda	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ଲାଖପୁର	Lahánpur	Lakhanpur	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Sub-division	ଲକ୍ଷ୍ମୀପୁର	Lakshmípur	Lakhmipur	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
Ditto	ଲକ୍ଷ୍ମୀପୁର	Lakshmípur	Lakhmipur	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
Ditto	ଲାଲବାଗ	Lálbág	Lálbág	Presidency, <i>Moorshedabad</i> .	
Ditto	ଲାଲବାଜାର	Lálbázár	Lálbazar	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Pergunnah	ଲେବ୍ରାଇ	Lambái	Lambái	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto	ଲଙ୍ଗାଲେଶ୍ୱର	Lángaleshwar	Lángaleshwar	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Fort	ଲଙ୍କାଗାର	Lankágár	Lankágár	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Pergunnah	ଲକ୍ଷରପୁର	Laskarpur	Laskarpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ଲୋଇଂ	Laowán	Laowán	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ଲୁଦୁରକା	Ludurká	Ludurka	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ମାଦାରୀ	Madári	Mádári	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
Tappa	ମଧ୍ୟବଳ	Madhawal	Madhawal	Patna, <i>Chumperun</i> .	
Killah	ମଧ୍ୟପୁର	Madhupur	Madhupur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah	ମହାଳ	Mahál	Mahál	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto	ମହାଲାଶକାରତିରୁତ	Mahalla Sarkár Tirhut	Mahalla Sarkár Tirhoot	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ମାହାଲମର୍ଦ୍ଦ	Máhál masrud	Máhál masrud	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto	ମୁହମ୍ମଦାବାଦ	Muhammadábád	Muhammadabad	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto	ମୁହମ୍ମଦପୁର	Muhammadpur	Muhammadpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto	ମହେର	Maher	Maher	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto	ମହେଶଖାଲ	Maheshkhál	Maheshkhál	Chittagong, <i>Chittagong</i> .	
Ditto	ମାହିନାର	Máhínagar	Máhínagar	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto	ମାହିନ୍ଦ	Mahind	Mahind	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto	ମହିଶାର୍ଦ୍ରୀ	Mahishárá	Mahishára	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
Ditto	ମହୀବା	Majhauwá	Majhauwa	Patna, <i>Chumperun</i> .	
Ditto	ମହୁଆ	Majhuyá	Majhua	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto	ମାଜନୁଥା	Májnámuthá	Májnamutha	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto	ମକେର	Maker	Maker	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto	ମୁକିମାବାଦ	Mukímábád	Mukimabad	Dacca, <i>Dacca</i> .	
Ditto	ମକରାଇନ	Makráin	Makráin	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Gur	ମକୁନ୍ଦପ୍ରାସାଦ	Makundaprasád	Makundaprasád	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah	ମାଲାଞ୍ଚି	Máláñchi	Máláñchi	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ମାଳ୍ଡା	Málđá	Málđá	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ମଲ୍ଦାଚୋର	Maldáchor	Maldáchor	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ମାଲ୍ଦାଖାର	Málđáwár	Málđwár	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ମଲ୍ହନିଗୋପାଳ	Malhnigopál	Malhnigopál	Ditto, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ମାଲିଆରା	Máliyárá	Maliára	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
Ditto ...	ମଳକୀ	Malki	Malki	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ମାଲୁଡ	Málud	Málud	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Tappa ...	ମାନ୍ଦୋ	Mándo	Mándo	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ମାନେର	Máner	Maner	Ditto, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ମାନିକଚକ	Mánik Chak	Mánik Chak	Rajshahye, <i>Maldah</i> .	
Ditto ...	ମାନିକପତ୍ନା	Mánikpatná	Mánikpatná	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	ମାନ୍ତର	Manjari	Manjari	Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ମାନ୍ଜି	Mánjhi	Mánjhi	Patna, <i>Sarun</i> .	
Tappa ...	ମାନ୍ଦୁପୁର	Mánpur	Mánpur	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ମାନ୍ଦା	Mánrá	Mánrá	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ମନୋରା	Manorá	Manora	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ମରାଘାଟ	Marághát	Maraghát	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
Ditto ...	ମରାହଳ	Marahal	Marhal	Patna, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ମରିଚପୁର	Mariehpur	Mariehpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ମରକାଚୋ	Markacho	Markacho	Chota Nagpore, <i>Hazáribág̃h</i> .	
Ditto ...	ମର୍ଦୀର୍ହି	Masaurhi	Masaurhi	Patna, <i>Patna and Gya</i> .	
Ditto ...	ମାସଦି	Masdi	Masdi	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ମେସିଜିପୁର	Masjidpur	Masjidpur	Ditto, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ମାତା	Máthá	Máthá	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Sub-division	ମାତାହଙ୍ଗା	Máthábhangá	Mátabhangá	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Pergunnah...	ମୁତାକିଦାବା	Mútakidábád	Mútakidabad	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ମୁତାକିଦାବା	Mútakidnagar	Mútakidnagar	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ମୁତାକିଦିପତ୍ନା	Mútakidpatná	Mútakidpatna	Ditto, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	ମ୍ୟାଦାପୁର	Mayadápur	Mayadapur	Presidency, <i>Moorshedabad</i> .	
Ditto ...	ମ୍ୟାନାଚୋର	Mayanáchor	Mayanachor	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Killah ...	ମ୍ୟାର୍ବହାନ୍ତା	Mayurbhanja	Mayurbhanja	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Pergunnah...	ମେହମାଂଗାଚ୍ଛି	Mehmángáchhi	Mehmangáchhi	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ମେହ୍ସି	Mehsí	Mehsi	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Sub-division	ମେଖାଲିଙ୍ଗ	Mekhaliganj	Mekhaliganj	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Pergunnah...	ମିର୍ଗୋଡା	Mirgodá	Mirgoda	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ମୁକରାପୁର	Mukarrabpur	Mukarrabpur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ମୁର୍ଵାହକାଳା	Morwáhkalán	Morwahkalán	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ମୁର୍ଵାହକୁର୍ଦ୍ଦ	Morwáhkhurd	Morwahkhurd	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ମୁଖ୍ରା	Mukhrá	Mukhra	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ମୁକୁନ୍ଦ ପୁର	Mukundpur	Mukundpur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ପେରୁନାହ	Mulgán	Mulgán	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ନାଗରକିଷାରୀ	Nagar kiyári	Nagar kiári	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ନାହାଖନ୍ଦା	Náhákhandá	Náhakhanda	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ନାଇପୁର	Naipur	Naipur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ନାଲିଚାଂଦା	Nálí Chándá	Nálí Chánda	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ନାନପୁର	Nánpur	Nánpur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ନାପୁହେର	Nápuehar	Nápuchar	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ନାରାଜୋଳ	Nárájol	Nárájol	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	ନାରାୟଙ୍ଗର	Náráyangar	Náráyangar	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ନାର୍ଗା	Nargá	Nargá	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ନରହନ	Narhan	Narhan	Ditto, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ନରହତ	Narhat	Narhat	Ditto, <i>Patna, Gya</i> .	
Ditto ...	ନାରିଦିଗା	Náridigar	Náridigar	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Killah ...	ନରସିଂହପୁର	Narsinghpur	Narsinghpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ନ୍ୟାମିନ୍ୟିଙ୍କାଳ	Nasirujíyál	Nasirujíál	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ନାଥପୁର	Náthpur	Náthpur	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ନାୟାବାଦ	Nayábád	Nayabad	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Killah ...	ନାୟାଗର	Nayágar	Nayágar	Orissa, <i>Pearce</i> .	
Pergunnah...	ନାୟାଗର	Nayágar	Nayágar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Sub-division	ନେତ୍ରକୋନା	Netrakona	Netrakona	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Pergunnah...	ନେଉଲିବି	Neulbisi	Neulbisi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ନିଶକ୍ଷପୁର କୁହା	Nisankhpurkudhá	Nisankhpurkudha	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ନିୟାମପୁର	Nizámpur	Nizámpur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ନିୟାମଦିନ ବୁର୍ଜା	Nizámuddinpur- Bagrá	Nizámuddinpur- Bagrá	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Tappa ...	ନୋନାଉ	Nonaur	Nonaur	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ନୋନାନ	Notan	Notan	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Sub-division	ନୋଵାଦା	Nowádá	Nowáda	Ditto, <i>Gya</i> .	
Pergunnah...	ନୋକ୍ରି	Okri	Okri	Ditto, <i>Gya, Patna</i> .	
Ditto ...	ଓଲାସ	Olás	O'ás	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଓଲଧାର	Oldhár	Oldhár	Ditto, <i>Pooree</i> .	
Tappa ...	ଓଲହା	Olhá	Olha	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	ଓରମାଞ୍ଜି	Ormánji	Ormánji	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Ditto ...	ପାଚାହି	Pachahi	Pachahi	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Killah ...	ପାଚିହିକୋଟ	Pachhikot	Pachhikot	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	ପାଚିହିମ୍ବିହିଗୋ	Pachehhimbhigo	Pachehhimbhigo	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ପାଚିଲାଖ	Pachlakh	Pachlakh	Ditto, <i>Sarun</i> .	
Ditto ...	ପାଚରୁଖୀ	Pachrukhi	Pachrukhi	Ditto, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	ପାଦମ୍ପୁର	Padampur	Padampur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ପାଦରୀ	Padri	Padri	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ପାଇନା	Páená	Páena	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ପାଇନାଦା	Páendá	Páenda	Ditto, <i>ditto</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	পহৰা	Pahrá	Pahra	Patna, <i>Gya.</i>	
Ditto ...	পলানী	Paláni	Paláni	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh.</i>	
Ditto ...	পল্মা	Palmá	Palma	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
Ditto ...	পালনহারা	Pálnahára	Pálnahara	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	পান্দ্ৰা	Pándrá	Pándra	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
Ditto ...	পানিখন্দা	Pánikhanda	Pánikhanda	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Ditto ...	পাৰা	Párá	Pára	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
Ditto ...	পৰ্বতপাৰা	Parbatpárá	Parbatpára	Bhágalpur, <i>Monghyr.</i>	
Ditto ...	পৰিহারপুৰজবদি	Parihárpur Jabdi	Parihárpur Jabdi	Patna, <i>Durbhunga.</i>	
Ditto ...	পৰিহারপুৰৰাঘো	Parihárpur Rágho	Parihárpur Rágho	Ditto, <i>ditto.</i>	
Ditto ...	পারিকুড়	Párikud	Párikud	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Ditto ...	পাসি	Passi	Pasai	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
Ditto ...	পশিমজুড়	Pashimduái	Pashimduái	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Ditto ...	পাটাসপুৰ	Patáspur	Patáspur	Burdwan, <i>Midnapore.</i>	
Ditto ...	পাটিগ্ৰাম	Patgrám	Patgrám	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri.</i>	
Ditto ...	পাতিৱাম	Patirám	Patirám	Rajshahye, <i>Dinagepore.</i>	
Tappa ...	পটজিৰ্বা	Patjirwá	Patjirwa	Patna, <i>Chumparun.</i>	
Killah ...	পাতিয়া	Pátiyá	Pátia	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
Pergunnah...	পাতকুম	Pátkum	Pátkum	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
District ...	পাত্তোতলা	Patnitalá	Patnitala	Rajshahye, <i>Dinagepore.</i>	
Pergunnah...	পা঵াই	Pawái	Pawai	Bhágalpur, <i>Bhágalpur.</i>	
Ditto ...	পোযাখালি	Poyákháli	Poyákháli	Ditto, <i>Purneah.</i>	
Ditto ...	পৰানৰ	Pawánr	Pawánr	Patna, <i>Shahabad.</i>	
Ditto ...	পাহেৰ	Páyer	Páyer	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
Sub-division	ফালাকাটা	Phálakátá	Phálakáta	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri.</i>	
Pergunnah...	ফৰকিয়া	Pharkiyá	Pharkia	Bhágalpur, <i>Monghyr.</i>	
Ditto ...	ফুলবাৰী	Phulbári	Phulbári	Rajshahye, <i>Dinagepore.</i>	
Ditto ...	ফুলবাঞ্জি	Phulbári	Phulbári	Ditto, <i>Maldah.</i>	
Ditto ...	ফুলবাড়ি	Phulwári	Phulwári	Patna, <i>Patna.</i>	
Ditto ...	ফুলকুসমা	Phulkusamá	Phulkusama	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
Ditto ...	পিলিচ	Pilich	Pilich	Patna, <i>Patna.</i>	
Ditto ...	পিংডাৰুচ	Pindáruch	Pindáruch	Ditto, <i>Durbhunga.</i>	
Ditto ...	পিংগি	Pingí	Pingi	Ditto, <i>ditto.</i>	
Ditto ...	পীৱগ়াঞ্জ	Pirganj	Pirganj	Rajshahye, <i>Dinagepore.</i>	
Ditto ...	পিয়াৰো	Piyaro	Piaro	Patna, <i>Shahabad.</i>	
Ditto ...	পোৱাহাত	Poráhát	Poráhát	Chota Nagpore, <i>Singhboom.</i>	
Ditto ...	প্ৰভাৰপুৰ মৱাস	Prahárpur Mawás	Prahárpur Mawás	Patna, <i>Durbhunga.</i>	
Ditto ...	প্ৰতাপবাজু	Pratápbáju	Pratápbáju	Rajshahye, <i>Rajshahye.</i>	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	পুকুরিয়া	Pukuriyá	Pukuria	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	পুর্বদুয়া	Purbaduyái	Purbaduái	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	পুরাব়িগো	Purabhbigo	Purabhbigo	Patna, <i>Durbungha</i> .	
Ditto ...	রাহান	Ráhán	Ráhán	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	রাইপুর	Ráipur	Ráipur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	রাজারামপুর	Rájárámpur	Rajurámpur	Rajshahye, <i>Dinagepore</i> .	
Ditto ...	রাজগ়াঞ্জ	Rájganj	Rajganj	Ditto, <i>dito</i> .	
Ditto ...	রাজগির	Rájgir	Rajgir	Patna, <i>Patna</i> .	
Tappa ...	রাজপুর খোস্তিকা	Rájpur Soharia	Rajpur Soharia	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	রাকাব	Rákáb	Rakáb	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	রামচাবাঙ্গ	Rámcháwand	Rámchawand	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Sub-division	রামগ়ুলি	Rámganj	Rámganj	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
Tappa ...	রামগোৰ	Rámgor	Rámgor	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	রামপুর	Rámpur	Rámpur	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Ditto ...	রানভাওয়ান	Ranabháoyán	Ranabháoán	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Sub-division,	রানাঘাট	Ránághát	Ránaghat	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Pergunnah...	রংবৰুলো	Randiyá Orgoda	Randia Orgoda	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Head-quar- ters of the district.		Rangamátiá	Rangamatiá	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Pergunnah...	রাণীগ়ো	Rániganj	Rániganj	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Killah ...	রংপুর	Ranpur	Ranpur	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	রার্হ	Rárh	Rárh	Presidency, <i>Moorshedabad</i> .	
Ditto ...	রত্তি	Ratti	Ratti	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	রায়ডম	Ráydom	Ráydom	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	রো	Roh	Roh	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	রুক্নপুর	Ruknupur	Ruknupur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Head-quarters of Sungu sub- division.		Rúma	Rúma	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Pergunnah...	সবং	Sabang	Sabang	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Ditto ...	সাগৰদি	Ságardi	Ságardi	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	সাহাবাদ	Sáhábad	Sáhábad	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	সাহেবনগর	Sáhebnagar	Sáhebnagar	Ditto, <i>dito</i> .	
Ditto ...	সাইবি	Sáibir	Sáibir	Ditto, <i>dito</i> .	
Ditto ...	সাইদাবাদ	Sáidabad	Sáidabad	Ditto, <i>dito</i> .	
Ditto ...	সাইলা	Sáila	Sáila	Ditto, <i>dito</i> .	
Ditto ...	সখরাবাদী	Sakharábádi	Sakharabádi	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Tappa ...	সখবা	Sukhwá	Sakhwa	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	সালেমাবাদ	Salemábád	Salemabad	Ditto, <i>Durbungha</i> .	
Tappa ...	সালেমপুর	Salempur	Salempur	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	সালেমপুর মহুা	Salempur Mahuá	Salempur Mahua	Ditto, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	সামালপুর	Samalpur	Samalpur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	সমাই	Samái	Samái	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	সাংঘা	Sándhá	Sándha	Ditto, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	সনাত	Sanaut	Sanaut	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	সুরাই	Sarái Hamid	Sarai Hamid	Ditto, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	সুরাগা	Saragará	Saragara	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Sub-division	সারাইকেলা	Saraikélá	Saraikela	Chota Nagpore, <i>Singhboon</i> .	
Pergunnah...	সুরাসা	Saraísá	Saraisa	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
Ditto ...	সুরাশ্বতি	Saraswati	Saraswati	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	সুরাদম	Sardam	Sardam	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
Ditto ...	সুরালেক্ষ্মী	Sárháchor	Sárháchor	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	সুরামী	Saharni	Saharni	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Tappa ...	সাঠী	Séthí	Sáthi	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	সাতিয়ারি	Sathiyári	Sathiári	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	সাতমালা	Sátmalan	Sátmalan	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	সেম্রাউন	Semraun	Semraun	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Ditto ...	সেনাওত	Senáot	Senáot	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	শাহপুর	Sháhpur	Sháhpur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	শাহজাহানপুর	Sháhjahánpur	Sháhjahánpur	Patna, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	শেরপুর	Sherpur	Sherpur	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	শেরশাহাবাদ	Shersháhabád	Shersháhabád	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	শুজানগর	Shujánagar	Shujanagar	Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	শ্যামসুন্দরপুর	Shyámsundarpur	Shyámsundarpur	Chota Nagpore, <i>Manbhoon</i> .	
Ditto ...	সিহোরা	Sihorá	Sihora	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	সিমলাপাল	Simlápál	Simlápál	Chota Nagpore, <i>Manbhoon</i> .	
Ditto ...	সিংহালা	Singhalá	Singhala	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	সিংহুল	Singhúl	Singhúl	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	সিংহপুর	Singhpur	Singhpur	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
Ditto ...	সিপাহ	Sipáh	Sipáh	Patna, <i>Sarun</i> .	
Tappa ...	সিরামা	Sirauná	Sirauna	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	সিরাই	Sirain	Sirain	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	সিরিস	Siris	Siris	Patna, <i>Gya</i> .	
Ditto ...	সিয়াদি	Siyádi	Siádi	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Sub-division	সোনাবাজু	Sonábáju	Sonábáju	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Tappa ...	সোনাউল	Sonaúl	Sonaúl	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Sub-division	সোসো	Soso	Soso	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	শ্রীপুর	Srípur	Srípur	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	শুধারাম	Sudhárám	Sudhárám	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
Tappa ...	সুগান্ব	Sugánw or Sugáon	Sugaon	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Pergunnah...	সুহান	Suhán	Suhán	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	সুজামুথা	Sujámuthá	Sujamutha	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the Italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ପୁରୁନ୍ନାହ	... Sujánagar	... Sujanagar	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Killah ...	କୁଳା	... Sukindá	... Sukinda	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Pergunnah...	ସୁଲତାନ ଆବା	... Sultánábád	... Sultanabad	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ସୁଲତାନ ଆବା	... Sultánábád	... Sultanabad	... Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ସୁଲତାନ ନଗର	... Sultánagar	... Sultanagar	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ସୁଲତାନ ଗୁଞ୍ଜ	... Sultánaganj	... Sultanganj	... Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ସୁନ୍ଧରା	... Sungrá	... Sunghra	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ସୁନ୍ଧତ	... Sunhat	... Sunbat	... Ditto, <i>Balasore</i> .	
Ditto ...	ସୁପୁର	... Supur	... Supur	... Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ସୁରଜଗର୍ହ	... Súrajgarh	... Súrajgarh	... Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Ditto ...	ସୁରଜପୁର	... Súrajpur	... Súrajpur	... Ditto, <i>Purneah</i> .	
Ditto ...	ସୁସଙ୍ଗ	... Susanga	... Susanga	... Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ସାହେରୁର	... Táhirpur	... Táhirpur	... Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ସାହୁର	... Téjpur	... Tájpur	... Bhágalpur, <i>Furneah</i> .	
Ditto ...	ତାଲାବଦାନ୍ତ	... Talasban	... Talasban	... Orissa, <i>Balasore</i> .	
Killah ...	ତାଳେଚର	... Tálcher	... Tálcher	... Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ତାଙ୍କହନ୍ଦା	... Tapankhanda	... Tapankhanda	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତପାକନମାନା	... Tappa-Kanman	... Tappa-Kanman	... Ditto, <i>Pooree</i> .	
Ditto ...	ତପାଭାତସାଳା	... Tappa-Bhatsallá	... Tappa-Bhatsalla	... Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
Ditto ...	ତପାଖାନ୍ଦାପୁର	... Tappa-Khánzádpur	... Tappa-Khánzádpur	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତପାବାରକୁପ	... Tappa-Bárkúp	... Tappa-Bárkup	... Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Ditto ...	ତପାମନିହାରୀ	... Tappa-Manihári	... Tappa-Manihári	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତପାସାରାତ୍ରେ ଦେଇଘର	... Tappa-Sáraðh, Deoghur.	... Tappa-Sáraðh, Deoghur.	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତପାବାୟାସ	... Tappa-Bayás	... Tappa-Bayás	... Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ତପାଚାପିଲା	... Tappa-Chápila	... Tappa-Chápila	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତପାକୁସମି	... Tappa-Kusambi	... Tappa-Kusambi	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତରାୟାନୀ	... Tarayáni	... Tarayáni	... Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Ditto ...	ତରାଫ ଦକ୍ଷିଣ ଜ୍ଞାନାର	... Taraf-dakshinjoyer.	... Taraf-dakshinjoár	... Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Ditto ...	ତାରାଗୁଣିଯା	... Táráguniyá	... Tárágunia	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତର୍ତ୍ତୋନ	... Tarson	... Tarson	... Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Gur ...	ତର୍ତ୍ତୁଆ	... Tartuyá	... Tartua	... Orissa, <i>Pooree</i> .	
Pergunnah...	ତେଗାହି	... Tegáchhi	... Tegáchhi	... Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Killah ...	ତିଗିରୀ	... Tigiriyá	... Tigiria	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Pergunnah...	ତିକା	... Tikan	... Tikan	... Ditto, <i>ditto</i> .	
Ditto ...	ତିଳକାଖାନ୍ଦ	... Tilakcháund	... Tilakcháund	... Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
Ditto ...	ତିଲାରା	... Tilára	... Tilra	... Ditto, <i>Patna</i> .	
Ditto ...	ତିଲିଯାଗର୍ହା	... Tiliyágarhi	... Tiliagarhi	... Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Govern- ment.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Pergunnah...	ତିରଖର୍ଦା	Tirakhardah	Tirakhardah	Bhágalpur.	
Ditto ...	ତିରା	Tiran	Tiran	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ତିରସୁଟ	Tirsut	Tirsut	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
Ditto ...	ତିଶାନୀଆ	Tisániyá	Tisania	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ତୋରା	Torán	Torán	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Ditto ...	ତୁଲନ୍ଦାର	Tulandar	Tulandar	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ତୁନ୍ଦି	Tundi	Tundi	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Sub-division.	ତୁଫାଙ୍ଗଙ୍ଜ	Tuphánganj	Tuphánganj	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
Gur ...	ତୁଆସାତ୍ପାରା	Tuásátpárá	Tuásátpára	Orissa, <i>Pooree</i> . *	
Pergunnah...	ଉତିହାର	Utihár	Utihár	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Ditto ...	ଉତିକାନ	Utikan	Utikan	Ditto, <i>ditto</i> .	
Killah ...	ବିସୁନ୍ପୁର	Visunpur	Visunpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Pergunnah...	ଵାସା	Wasla	Wasla	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Ditto ...	ସୋଗେଶ୍ୱର	Yogeshwar	Yogeshwar	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Ditto ...	ଜଫରଶାହି	Zafarsháhi	Zafarsháhi	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
Ditto ...	ଜାଇନାବାଦ	Zainabad	Zainabad	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Tappa Pergunnah.	ଜାଇନଶାହି	Zainsháhi	Zainsháhi	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	

## PART III.

## List of the Names of Villages, Towns, &amp;c.

In this part the letters C. S. mean Civil Station.  
 " " " P. S. " Police Station.  
 " " " P. O. " Post Office.  
 " " " R. S. " Railway Station.

In this part the letters M. S. mean Military Station.  
 " " " S. P. S. " Salt Pass Station.  
 " " " T. S. " Toll Station.

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
C. S. ....	আদম্বিহী	Adamdighí	Adamdighi	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S. ....	আদাপুর	Adápur	Adápur	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S. & P. O. ....	আগড় পাড়া	Agarpárá	Agarpára	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
R. S. ....	আহমদপুর	Ahmadpur	Ahmadpur	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
Place of Pilgrimage.	আহিলাস্থান	Ahilásthán	Ahilasthán	Patna, <i>Moszafferpore</i> .	
Toll Bridge....	জাইবাঙ্গ	Ajáibganj	Ajaiibganj	Ditto, <i>Sarun</i> .	
P. O. ....	আকবৰপুর	Akbarpur	Akbarpur	Ditto, <i>Gya</i> .	
P. O. ....	আক্রা	Akrá	Akra	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. & R. S. ....	আলমড়াঙ্গা	Alamdanga	Alamdánga	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	আলমগ়াঞ্জ	Alamganj	Alamganj	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	আলিহাট	Alihát	Alihát	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	আলিহাঙ্গা	Alphádángá	Alphadánga	Presidency, <i>Jessore</i> .	
C. S. ....	আলুকুহুবা	Alwákuhuá	Alwakhuwa	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
C. S. ....	আমরপুর	Amarpur	Amarpur	Ditto, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S. ....	আমড়াহর	Amdahar	Amdahar	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Fair ....	আমী	Ami	Ami	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. O. ....	আমলা সহস্রপুর	Amlasadarpur	Amlasadarpur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. O. ....	আমৃত বজার	Amritabázár	Amritabazar	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S. ....	আনন্দপুর	Anantapur	Anantapur	Chota Nagpore, <i>Hazáribág</i> .	
P. S. ....	আনুয়া	Anduyá	Andua	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Fair ....	আঙ্গারিঙ্গা	Angáriyá	Angária	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	আন্তপুর	Antpur	Antpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ....	আনুলিয়া	Anuliyá	Anulia	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. O. ....	আনিমালি	Anismáli	Anismáli	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S. ....	আঞ্চলিক	Aranghátá	Arangháta	Ditto, <i>ditto</i> .	
Police Out-post.	আরানি	Aráni	Aráni	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S. ....	অরান্জি	Aranji	Aranji	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Gadi ....	অরারী	Arári	Arári	Chota Nagpore, <i>Hazáribagh</i> .	
Fair ....	অর্দি	Ardi	Ardi	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Place of Pilgrimage.	আরীরাজ	Aríráj	Aríráj	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S. ....	অরসদপুর	Arsadpur	Arsadpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	অসান্সোল	Asansol	Asansol	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. & P. O.	ଆସାସୁନି	Asásuni	Asásuni	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Gadi	ଅଶ୍କୋ	Asko	Asko	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
C. S.	ଅସୁରଗର୍ହ	Asúrgarh	Asúrgarh	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
S. P. S.	ଆଠାରବାନ୍କି	Athárbánki	Athárbánki	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଆତ୍ମା	Atmá	Atma	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ଆଟୋୟାରି	Atoyári	Atoári	Rajshahye, <i>Dinapore</i> .	
P. S.	ଆୟସ୍କ୍ରାମ	Ausgrám	Ausgrám	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ଆୟଦ୍ରାହା	Ayodhyá	Ajodhya	Ditto, ditto.	
P. O.	ଆୟଦୋହା	Ayodhyá	Ajodhya	Ditto, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	ବାନ୍ଦା	Ba anta	Ba anta	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O.	ବାବୁପୁର	Bábupur	Bábupur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ବଦଳଗାଛି	Badalgáchhi	Badalgáchhi	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ବାନ୍ଦିଯା ପାଲି	Bádiyákháli	Bádiakháli	Ditto, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବାହୁ	Bádu	Bádu	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. & P. S.	ବାହୁଦ୍ରିଯା	Báduriyá	Báduria	Ditto, ditto.	
Fair	ବଗା	Baga	Baga	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S. & Wood Depôt.	ବଗାହା	Bagahá	Bagaha	Patna, <i>Champaran</i> .	
P. O.	ବାଧାର ପାଡା	Bághár párá	Bághár pára	Presidency, <i>Jessore</i> .	
School	ବାଧାରାଙ୍ଗି	Bághái tángi	Bághai tángi	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ବାଧମୁଦି	Bágh mundi	Bágh mundi	Chota Nagpore, <i>Manboom</i> .	
P. S.	ବାଧରାଖାନ	Bágh Jásar Khán	Bágh Jásar Khán	Patna, <i>Patna</i> .	
P. O.	ବାଗନାପାଡା	Bagnápárá	Bágnapára	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ବାଗୋଦର	Bagodar	Bagodar	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Fair	ବାକୁଣ୍ଡୀ	Bágundi	Bágundi	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ବାହାରାଙ୍ଗି	Bahádurganj	Bahádurganj	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ବାହାରାଙ୍ଗା	Baharágurá	Baharagura	Chota Nagpore, <i>Singhboom</i> .	
P. S.	ବାହାରବନ୍ଦ	Báhár banda	Báhár banda	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବାହେରା	Bahera	Bahera	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
R. S.	ବାହୀନାଥ	Baidya náth	Baidya náth	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
P. O.	ବୈନାପୁର	Baidyapur	Baidyapur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ବୈରିପି	Bairiperi	Bairiperi	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବୈରିଶାଖପାଳ	Bairishákha pálá	Bairishákha pálá	Ditto, ditto.	
P. O.	ବୈଟାଧାଟା	Baitágátá	Baitaghátá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Gadi	ବାରିଯା	Bairiyá	Bairia	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ବାଜିପୁର	Bájítpur	Bájítpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବାକିରଙ୍ଗା	Bákírganj	Bákírganj	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ବାଖଶି ବାଜାର	Bakhshi bázár	Bakhshi bazar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ବାକିତ୍ତିପୁର	Bakhtíárpur	Bakhtíárpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Fair	ବକ୍ରେଶ୍ୱର	Bakreshwar	Bakreshwar	Burdwan, <i>Beerboom</i> .	
Hát	ବଲଙ୍ଗା	Balangá	Balanga	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Fair	ବଲରାମପୁର	Balarámpur	Balarámpur	Presidency, <i>Jessore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	ବାଲିଚନ୍ଦ୍ରପୁର	Bálichandrapur	Bálichandrapur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ବାଲିକୁଡା	Bálíkuda	Bálíkuda	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	ବାଲିପାତ୍ନା	Bálipátná	Bálipátna	Ditto, <i>Pooree</i> .	
Hát	ବାଲିଶାହି	Bálísháhi	Bálísháhi	Ditto, <i>ditto</i> .	
C. S.	ବାଲି	Baliyá	Balia	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. O. & P. S.	ବାଲିଆକାନ୍ଦି	Báliyákándi	Báliakándi	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ବାଲସି	Bálsi	Bálsi	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ବାଲୁମାଥ	Bálumáth	Bálumáth	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ବାମନଡାଙ୍ଗା	Bámandángá	Bámandanga	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Canal Toll Station.	ବାମନମାଟା	Bámanghátá	Bámanghátá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ବାମନ କୁଣ୍ଡା	Bámankundá	Bámankunda	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବାମନାରୀ	Bamhani	Bamhani	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ବାନାଗା	Bánágá	Bánága	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Fair	ବାନବିନ୍ଦୀ	Banbaniyá	Banbania	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
C. S.	ବାନହାପାରା	Bánohhápárá	Bánohhápárá	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
P. S.	ବାନାଇ ଖାଡା	Bándái Khárá	Bándái Khára	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S.	ବାନହତ୍ତା	Bangachhatra	Bangachhatra	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
P. S.	ବାନଗାନ୍ଦା	Bangáón	Bangaon	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S.	ବାନାରାଯି	Bángáriyá	Bángaria	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O.	ବାନେଶ୍ୱରଦୀ	Bangeshwardi	Bangeshwardi	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ବନ୍ଧୁଗାନୀ	Banhugli	Banhugli	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ବାନିବାହ	Bánibaha	Bánibaha	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ବାନିକିପୁର	Bánkipur	Bánkipur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Hát	ବନମାଲିପୁର	Banmálipur	Banmálipur	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ବାନ୍ପୁର	Bánpur	Bánpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Place of Pil- grimage.	ବାରା	Bárá	Bára	Patna, <i>Patna</i> .	
R. S.	ବାନ୍ଶ୍ରା	Bánshra	Bánshra	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ବାରାବାରୀ	Barabári	Barabári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ବାରାବିଲା	Barabilá	Barabilá	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. & P. O.	ବାରାଚାତି	Báráchatí	Báráchatí	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	ବାରଦିହା	Baradíhá	Baradíhá	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ବାରାଗାନ୍ଦା	Bárágáon	Bárágáon	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S.	ବାରାହବୁମ	Baráhabhúm	Baráhabhúm	Chota Nagpore, <i>Manbboom</i> .	
P. S.	ବାରାହକଥା	Barahakathá	Barahakathá	Ditto, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ବାରାଇ ଗୋପ	Baráigáon	Baráigaon	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Fair	ବାରାଇତାମେଲା	Baraitalí melá	Baraitalí mela	Chittagong, <i>Noakholly</i> .	
R. S. & P. S.	ବାରାକର	Barákar	Barákar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Toll Bridge	ବାରାପୁର	Bárápur	Bárápur	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S.	ବାରାଲୀ	Baraulí	Baraulí	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	ବାରିଗା	Barbighá	Barbighá	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ....	ବାରେସାନ୍ତ	Báresáñr	Báresáñr	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Place of Pilgrimage.	ବରଗାନ୍ଧୀ	Bargáon	Bargaon	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	ବାର୍ଗୋଡା	Bárgodá	Bárgoda	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	ବରହାଇଯା	Barhaiyá	Barhaia	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Fair ....	ବରହାନପୁର	Barhanpur	Barhanpur	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Sub-division Opium Agency.	ବରହରବା	Barharwá	Barharwa	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
P. S. ....	ବାରିକପୁର	Bárikpur	Bárikpur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O. ....	ବାରୁନ	Bárun	Bárun	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	ବାରିଶା	Barishá	Barisha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ବାରିଯାପୁର	Bariyárpur	Bariárpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S. ....	ବାର୍କୁଡ଼ି	Barkudi	Barkudi	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S. ....	ବାର୍କୁଲ	Barkul	Barkul	Ditto.	
P. S. ....	ବାରୋଯା	Bároyá	Bároya	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ....	ବାର୍ବେ	Barve	Barwe	Ditto, <i>ditto</i> .	
Fair ....	ବାସନ୍ତପୁର	Basantapur	Basantapur	Burdwan, <i>Burdean</i> .	
P. O. ....	ବାସନ୍ତିଆ	Basantiyá	Basantia	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. ....	ବାସନ୍ତପର	Basantpur	Basantpur	Patna, <i>Sarun</i> .	
Place of Pilgrimage.	ବାସାରକ	Basárh	Basárh	Ditto, <i>Mozuferpore</i> .	
P. S. ....	ବାଶାଟି	Báshatti	Báshatti	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	ବାସିଆ	Basiyá	Basia	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ....	ବାସୁଦେବପୁର	Básudevpur	Básudevpur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ବାସୁଦେବପୁର	Básudevpur	Básudebpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	ବାତାସନ	Bátásan	Bátásan	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ....	ବାତିକା	Bátiká	Bátika	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S. ....	ବାଟେଲା	Battalá	Battala	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ବେତିଆ	Betiyá	Betia	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S. ....	ବାଉଡ଼ା	Báurá	Báura	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Central Distillery.	ବେଗମପୁର	Begampur	Begampur	Patna, <i>Patna</i> .	
School ....	ବେଗୁନ୍ଯା	Beguniyá	Begunia	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. O. & P. S. ....	ବେହାଲା	Behálá	Behála	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ....	ବେଲାଗାଂଜ	Beláganj	Beláganj	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	ବେଲାଉଟି	Belautí	Belauti	Ditto, <i>Shahabad</i> .	
Place of Pilgrimage.	ବେଲାବା	Beláwá	Beláwa	Ditto, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	ବେଲଦା	Beldá	Belda	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S., P. O., R. S., & Telegraph Office.	ବେଲଗାଂହି	Belgáchhi	Belgáchhi	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S. ....	ବେଲିଙ୍ଗାଟା	Beliyághátá	Beliagháta	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. & S. P. S. ....	ବେଲିଯାଘାଟା	Beliyághátá	Beliagháta	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	বেলকা নবাবগঞ্জ	Belká Nabáb-ganj.	Belka Nabábganj...	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	বেনিয়া পুরু	Beniyápukur...	Beniapukur	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Fair	কাবাহাটী	Bhábaháthi ...	Bhábaháthi	... Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	কামালিয়া	Bhádáliyá ...	Bhádáliá	... Ditto, <i>Nuddea</i> .	
School	৭০০৪	Bhadro ...	Bhadro	... Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ভগবানপুর	Bhagabánpur	Bhagabánpur	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Place of Pil- grimage.	ভেরোঘাসান	Bhairosthán ...	Bhairosthán	... Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
P. S.	ভালুকা	Bhálluká ...	Bhálluka	... Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Fair	মালুমী-য়া-জাখনী	Bhaluni, or Jukhni.	Bhaluni, or Jakhni	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Fair	ভাণ্ডিরকনু	Bhándirban ...	Bhándirban	... Burdwan, <i>Beerhoom</i> .	
C. S., P. S., & P. O.	ভাঙ্গা	Bhángá ...	Bhángá	... Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ভাঙ্গড়	Bhángar ...	Bhángar	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ভাঁটিয়ারি	Bhántiyári ...	Bhántiári	... Chittagong, <i>Chittagong</i> .	
P. S.	ভাফাশমুলিয়া	Bhárasimulyá ...	Bhárasimuliá	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Gadi	ভারকাতা	Bharkatá ...	Bharkata	... Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ভাটকান	Bhátgaon ...	Bhátgaon	... Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ভাতুরিয়া	Bhátruriyá ...	Bhátruria	... Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ভাবানীগঞ্জ	Bhabániganj ...	Bhabániganj	... Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ভেলাই পহারী	Bhelái pahári ...	Bhelái pahári	... Chota Nagpore, <i>Singhboon</i> .	
Fair	ভীমের জঙ্গল	Bhimer jangal	Bhimer jangal	... Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ভীমনগর	Bhimnagar ...	Bhimnagar	... Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S.	ভিতরবন্দ	Bhitarbanda ...	Bhitarbanda	... Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ভোটমারি	Bhotmári ...	Bhotmári	... Cooch Behar, <i>ditto</i> .	
P. S.	ভুরহা	Bhurhá ...	Bhurha	... Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ভুশনা	Bhushaná ...	Bhushana	... Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
Fair	ভূতেঘেফুরা	Bhutgeriyá ...	Bhutgeria	... Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	৭০০৪৭৭	Bideipur ...	Bideipur	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	৭০০৭৩৭	Bidubázár ...	Bidubazar	... Ditto, <i>Balasore</i> .	
P. O.	বিদ্যানন্দকাটী	Bidyánandakáti	Bidyánandakáti	... Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. O., R. S., & Fair.	বিহা	Biháta ...	Biháta	... Patna, <i>Patna</i> .	
R. S.	বিজাপুর	Bijápur ...	Bijápur	... Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
P. S.	বিক্রম	Bikram ...	Bikram	... Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.		Bilái ehhari ...	Bilái ehhari	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
Place of Pil- grimage.	বিলহী	Bilohhi ...	Bilohhi	... Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	বিন্ধাপুর	Binjhápur ...	Binjhápur	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair	বিনপাড়া	Binpárá ...	Binpárá	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	বীমপুর	Bínpur ...	Bínpur	... Burdwan, <i>Midnapore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	ବିଜାନ୍ତା	Biránási	Biranási	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair	ବିରାଟ	Birát	Birát	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ବୀରବନ୍ଦର	Bírbandar	Bírbandar	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair	ବୀରଚନ୍ଦ୍ରପୁର	Birehandrapur	Birchandrapur	Ditto, <i>Beerbhoom</i> .	
P. O. & P. S.	ବୀରମଙ୍ଗର ବା ଉଲା	Birnagar or Ula.	Birnagar or Ula	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Fair	ବିର	Biru	Biru	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ବିଶ୍ଵମର୍ଦ୍ଦ	Bishnugar	Bishnugar	Ditto, <i>Hazáribagh</i> .	
P. S.	ବିଶରାମପୁର	Bisrámpur	Bisrámpur	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
C. S.	ବୋଦ୍ଧ	Bodá	Boda	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri</i> .	
Place of Pil- grimage & Historical Interest.	ବୋଧଗ୍ରା	Bodhgáyá	Bodh Gya	Patna, <i>Gya</i> .	
Fair	ବୋଧଖାନା	Bodhkháná	Bodhkhána	Presidency, <i>Jessore</i> .	
R. S.	ବୋଲପୁର	Bolpur	Bolpur	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
Hát	ବ୍ରହ୍ମଗିରି	Brahmagiri	Brahmagiri	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Hát	ବ୍ରହ୍ମପୁର	Brahmapur	Brahmapur	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ବୁଧହଟ୍ଟ	Budh háttá	Budh háttá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ବୁନ୍ଦୁ	Bundu	Bundu	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Fair	ବୁରିଗଙ୍ଗ	Buriganj	Buriganj	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ବ୍ୟାତାଙ୍ଗ	Byatángá	Byatánga	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. O. & P. S.	କାନ୍ନିଂ ଟୋଟେନ	Canningtown	Canningtown	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଚାଦ୍ୟା ବାରିପୁର	Chadyá Bari- yápur.	Chadyá Bariápur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S.	ଚାଇଟଲ	Chaital	Chaital	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଚାକାର	Chákái	Chákái	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Fair	ଚାକଲତୋହ	Chákaltor	Chákaltor	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	ଚକର ଧର୍ପୁର	Chakardharpur	Chakardharpur	Ditto, <i>Singhbhoom</i> .	
P. S.	ଚାକ୍ଲେ ଫତେପୁର	Chakle Fate- pur.	Chakla Fatehpur	Rajshahye, <i>Ruugpore</i> .	
P. S.	ଚାକ୍ଲେ କାଜିରହାଟ	Chákle Kajir- hát.	Chakla Kájirhát	Ditto.	
Gadi	ଚକମଜୋ	Chakmanjo	Chakmanjo	Chota Nagpore, <i>Hazáribagh</i> .	
Fair	ଚାଲାନମାରି	Chálán mári	Chálán mári	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଚମ୍ପାଗାର	Champágár	Champágár	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ଚମ୍ପାନାର	Champánagar	Champanagar	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. O.	ଚାନ୍ଦାର୍	Cháñdárá	Cháñdhrá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଚାନ୍ଦାଖାଲୀ	Chándakháli	Chándkháli	Ditto, ditto.	
P. S.	ଚନ୍ଦନପୁକୁର	Chandanpukur	Chandanpukur	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଚନ୍ଦବା	Chandawa	Chandawa	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ଚନ୍ଦକା	Chandaká	Chandaka	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ଚନ୍ଦାର୍	Chándrá	Chándra	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଚନ୍ଦରକାନା	Chandrakona	Chandrakona	Ditto, ditto.	
P. O. & P. S.	ଚନ୍ଦୁରିଆ	Chanduriyá	Chanduria	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS
R. S.	চাম্পাহাটী	Chámpáháti	Chámpaháti	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	চাঁচো	Cháonchá	Cháoncha	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	চাপড়া	Cháprá	Chápra	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	চাঁহাট	Chárghát	Chárghát	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S.	ঢাম	Chás	Chás	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
M. S. & C. S.	ঢতৰা	Chatrá	Chatra	Ditto, <i>Házáribágh</i> .	
P. S.	চৌগাছ	Chaugáchhá	Chaugáchhá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	চৌককলা	Chauk kalán	Chauk kálán	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	চৌকশিকাপুর	Chaukshikárpur	Chaukshikárpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	চাউলখাল	Cháulkholá	Cháulkholá	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	চোমুখ	Chamukh	Chamukh	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	চেতলা	Chetlá	Chetla	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	চাঁগলমাইয়া	Chhágalmáíyá	Chhágalmáíá	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
Hát	ছুনি	Chhangiri	Chhangiri	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ছলতপুর	Chhatarpur	Chhatarpur	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O. & P. S.	ছাতনা	Chhátná	Chhátna	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	ছত্রগঞ্জ	Chhatraganj	Chhatraganj	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	চিলমারি	Chilmári	Chilmári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	চিঁড়িহাটি	Chingrihatá	Chingriháta	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	চিরকুণ্ডা	Chirkundá	Chirkunda	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	চোরেয়া	Choreyá	Choreya	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	চোর্পারন	Chorpáran	Chorpáran	Ditto, <i>Házáribágh</i> .	
Fair	চুতিয়া	Chutiyá	Chutia	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
C. S.	কক্ষদ্বারা	Cox's Bázár	Cox's Bazar	Chittagong, <i>Chittagong</i> .	
P. O.	ডাইনহাটী	Dáinhatí	Dáinhatí	Burdwan, <i>Burdean</i> .	
P. S. & P. O.	দালসিংহসরাই	Dalsingh Sarái	Dalsingh Sarai	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
P. S.	দাল্টংগন্জ	Daltonganj	Daltonganj	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Guard-house	দামসং	Damsang	Damsang	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	দামুরুড়	Dámurhudá	Dámurhuda	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ডাঙগাহাটি	Dángahát	Dóngahát	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
C. S.	দাঁতন	Dántan	Dántan	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	দানুবান	Danubán	Danubán	Chota Nagpore, <i>Házáribágh</i> .	
P. S. & P. O.	দারালু	Darauli	Darauli	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. O.	দর্যাপুর	Daryápur	Daryapur	Ditto, <i>Patna</i> .	
P. S.	দারোয়ানি	Daroyáni	Daroáni	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Fair & Place of Pilgrim- age.	ডাসিসানাথ	Dasisánáth	Dasisanáth	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. S.	দাসপুর	Dáspur	Dáspur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O.	দত্তপুরু	Dattapukur	Dattapukur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. & P. O.	দাঁড়ান	Dáudnagar	Dáudnagar	Patna, <i>Gya</i> .	
P. O.	দাঁলংগঞ্জ	Daulatganj	Daulatganj	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	দোলংপুর	Daulatpur	Daulatpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. O.	দোলংপুর	Daulatpur	Daulatpur	Ditto, <i>Jessore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ....	ডেবড়া	Debrá	Debra	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	ডেলান	Delán	Delán	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. O. ....	দেলুটী	Delutí	Deluti	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Sub-division. ....		Demágri	Demágri	Chittagong, <i>Chittagong Hill Tracts</i> .	
P. S. & P. O. ....	দেওড়া	Deorá	Deora	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S. ....	দেপাল	Depál	Depál	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O. & Fair	দৈৰ	Deo	Deo	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	দেৱকুলী	Deokuli	Deokuli	Ditto, <i>ditto</i> .	
Place of Pilgrimage. ....	দেৱকুল	Deokund	Deokund	Ditto, <i>ditto</i> .	
Gadi ....	দেৱপুৰ	Deopur	Deopur	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Gadi ....	দেৱৰী	Deori	Deori	Ditto, <i>ditto</i> .	
Gadi ....	দেৱটন	Deotan	Deotan	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ....	দেৱধা	Deodha	Deodha	Patna, <i>Gya</i> .	
Fair ....	দেৱহাটি	Debhát	Debhát	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	দেৱহষ্টি	Debhatta	Debhatta	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ....	দেৱীগ়ঢ়া	Debiganj	Debiganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	দেৱীপুৰ	Debipur	Debipur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ঢাকা	Dháká	Dháká	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S. ....	ঢাকুরিয়া	Dhákuriyá	Dhákuria	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ঢামাশ	Dhámásh	Dhámásh	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ....	ঢামদাহা	Dhám dahá	Dhám dha	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. ....	ঢামনগর	Dhám nagar	Dhám nagar	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ঢাম্পু	Dhámrá	Dhámra	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. O. ....	ঢামদিয়া	Dhándiyá	Dhándia	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ঢংগাই	Dhangái	Dhangái	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Canal Toll Station. ....	ঢাপা	Dhápá	Dhápa	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Gadi ....	ঢৰমান	Dhargáo	Dhargaon	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S. ....	ঢৰহাৰা	Dharhará	Dharhara	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S. ....	ঢৰমালা	Dharmashálá	Dharmashálá	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	ঢৌলপুৰ	Dhaulpurá	Dhaulpura	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	ঢেকছা	Dhekha	Dhekha	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
P. O. ....	ঢোবাছাটা	Dhobághátá	Dhobághátá	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
C. S. ....	ঢুনট	Dhunat	Dhunat	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
C. S. ....	ঢুপগুড়ী	Dhupguri	Dhupguri	Cooch Behar, <i>Jalpaiguri</i> .	
Gadi ....	ঢুৰহেটা	Dhurhetá	Dhurheta	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S. ....	ঢুৰিয়া	Dhuriyá	Dhuria	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S. ....	ঢিগ়াঢ়া	Digangá	Diganga	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Central Distillery and Opium Seed Garden. ....	ঢীঘা	Díghá	Digha	Patna, <i>Patna</i> .	
Gadi ....	ঢীঘী	Díghi	Díghi	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S. & P. O. ....	ঢিঘুৰা	Dighwárá	Dighwárá	Ditto.	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the Italics show the name of the district).	REMARKS
P. S.	ଡିମଳା	Dimlá	Dimla	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ଡିଙ୍ଗରା	Dingrá	Dingra	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ଦିରଘନଗର	Dírghanagar	Dirghanagar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ଦିଵାନମହାଲ	Díwánmahalla	Diwánmahalla	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ଦୋବି	Dobí	Dobi	Ditto, <i>Gya</i> .	
P. S. & C. S.	ଦୋରଙ୍ଗା	Dorandá	Doranda	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Staging Bunk- galows and Ferry.	ଡୋରିଙ୍ଜା	Doriganj	Doriganj	Patna, <i>Sarun</i>	
Hát	ଦୁଲିଆ  ଦଶଗାଁ	Duliyá Dashgán	Dulia Dashgán	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଦୁମରିଛିଲ	Dumardih	Dumardih	Chota Nagpore, <i>Lchardugga</i> .	
P. S.	ଦମରୀ ଚଟୀ	Dumarichati	Dumarichati	Ditto, <i>Hazáríbágh</i> .	
P. S. & R. S.	ଦୁମରାନ	Dumráon	Dumraon	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. O.	ଦୁମୁରିଆ	Dumuriyá	Dumuria	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଦୁମୁରିଆ	Dumuriyá	Dumuria	Chota Nagpore, <i>Singhboon</i> .	
P. O.	ଦୁର୍ଗାପୁର	Durgápur	Durgapur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ଦୁର୍ଗାପୁର	Durgápur	Durgapur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Police Out- post.	ଦୁର୍ଗାପୁର	Durgápur	Durgapur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S.	ଦୁର୍ଗାଵାତୀ	Durgávalí	Durgawati	Patna, <i>Shahabad</i> .	
C. S.	ଦୁବ୍ରାଂତିଆ	Duvechánhiyá	Dubchánchia	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ଦୁଵ୍ରାଂକାପୁର	Duvrájpur	Dubrájpur	Burdwan, <i>Beerboon</i> .	
P. S.	ଏଗରା	Egrá	Egra	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
Fair	ଏକତ୍ତେଶ୍ୱର	Ekteshwar	Ekteshwar	Ditto, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	ଏନ୍ରିଆଧା	Enriyádaha	Enriyádaha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଏରସମା	Ersamá	Ersama	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair	ଫକିରେତର ତକିଆ	Takirer Takiyá	Fakirer Takia	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
C. S.	ଫକିରାଙ୍ଗା	Fakírganj	Fakirganj	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
P. O.	ଫକିରହାଟ୍	Fakirhát	Fakirhát	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Distillery and P. O.	ଫତେହପୁର	Fatehpur	Fatehpur	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	ଫତେହପୁର	Fatehpur	Fatehpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O.	ଫର୍ଟ ଗ୍ଲୋସଟର	Fort Glo'ster	Fort Glo'ster	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Hát	ଗବକୁନ୍ଦା	Gabkundiá	Gabkunda	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ଗଦଖାଲୀ	Gadkhálí	Gadkhálí	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଗାଇହାଟା	Gáighátá	Gáighátá	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ଗୈସାଲ	Gaisal	Gaisal	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ଗାଇହାଟା	Gajhándi	Gajhándi	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
P. S.	ଗଙ୍ଗାଜଳଶାଟୀ	Gangájalgháti	Gangajalgháti	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	ଗାଙ୍ଗନୀ	Gángani	Gángani	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Fair	ଗଙ୍ଗାସାଗର	Gangáságar	Gangáságar	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଗାଙ୍ଗୁର	Gángur	Gángur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O.	ଗାଙ୍ଗୁରା	Gángurá	Gángura	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଗାଙ୍ଗନଗର	Gángnagar	Gángnagar	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. & Fair	গোড়াপোতা	Gánrapotá	Gánrapota	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Gadi	গাঁথ	Gánre	Gánre	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. O.	গাঁওসারা	Gángsárá	Gángsára	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Gadi	গাঁবা	Gánwán	Gánwán	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. O. & P. S.	গাঁওচন্দীচ	Garden Reach	Garden Reach	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	গাঁহু	Garhwá	Garhwa	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	গাঁড়িয়া	Gariyá	Garia	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Toll Bridge.	গাঁকা	Garkhá	Garkha	Patna, <i>Sarun</i> .	
	গোড়	Gaur	Gaur	Rajshahye, <i>Maldah</i> .	
Fair	গোড়া	Gaurá	Gaura	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	গৌরাংড়ী	Gaurándi	Gaurándi	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	গৌরীপুর	Gaurípur	Gauripur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	গৌরমগন	Gaurnagar	Gaurnagar	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	গয়াবারী	Gayábári	Gayabári	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
Fair	গাজিরহাট	Gázirhát	Gázirhát	Presidency, <i>Jessore</i> .	
S. P. S.	গেণখালী	Gene kháli	Geno kháli	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O.	গাটেশ্বরা	Gháteshwara	Gháteshwara	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	গাটমিলা	Ghátsilá	Ghátsila	Chota Nagpore, <i>Singháboom</i> .	
R. S.	গোঘা	Ghoghá	Ghogha	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S.	গোকামারা	Ghorámárá	Ghoramára	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Gadi	গোঁজী	Ghoranjí	Ghoranjí	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Hát	গোকী	Ghordiyá	Ghordia	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Gadi	গোকৈ	Ghose	Ghose	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Fair	গোপাল্লা	Ghoshpárá	Ghoshpára	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	গিধৈর	Gidhaur	Gidhaur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
R. S.	গিদিহ	Giridih	Giridih	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. O. & P. S.	গিরিয়ক	Giriyak	Giriyak	Patna, <i>Gya</i> .	
Abattlefought here.	গিরিয়া	Giriá	Giria	Presidency, <i>Moorschedabad</i> .	
Place of Pil- grimage.	গির়জাস্থান	Girjásthán	Girjasthán	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. O. & P. S.	গোবরডাঙ্গা	Gobardángá	Gobardángá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
	গোবিন্দমংজ	Gobindganj	Gobindganj	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S.	গোদাগাঁড়ি	Godágári	Godagári	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Fair	গোড়া	Godná	Godna	Patna, <i>Sarun</i>	
P. S.	গোঘাট	Goghát	Goghát	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	গোগুরী	Gogri	Gogri	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
Police outpost	গোহাইল	Goháil	Goháil	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	গোহালকোর	Gohálór	Gohálór	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	গোহিরা	Gohírá	Gohira	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	গোখ	Gokh	Gokh	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	গোলা	Gólá	Gola	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. O.	গোলদিলমংজ	Goldinganj	Goldinganj	Patna, <i>Sarun</i> .	

Said to be the  
seat of Goutam  
Muni, founder  
of the Hindoo  
system of Nyá  
Philosophy.

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ....	ଗୋଲାହାଟ	Golrâ hât	Golra hât	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	ଗୋମିଆ	Gomiyâ	Gomia	Chota Nagpore, <i>Hazâribâgh</i> .	
P. S. ....	ଗୋପ	Gop	Gop	Orissa, <i>Poorec</i> .	
P. S. & P. O. ....	ଗୋପାଳଗଙ୍ଗ	Gopâlganj	Gopâlganj	Dacca, <i>Furrecdpore</i> .	
P. O. ....	ଗୋପାଳନଗର	Gopâlnagar	Gopâlnagar	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S. ....	ଗୋପାଳନଗର	Gopâlnagar	Gopâlnagar	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Hât ....	ଗୋପାଳହର	Gopâlpur	Gopâlpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	ଗୋପାଳପୁର	Gopâlpur	Gopâlpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. & Fair ....	ଗୋପାଳପୁର	Gopâlpur	Gopâlpur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ....	ଗୋପିବଲାଭପୁର	Gopiballabhpur	Gopiballabhpur	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
Fair ....	ଗୋପିନାଥପୁର	Gopinâthpur	Gopinâthpur	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଗୋପାଳମତ	Gosâinmath	Gosâinmath	Patna, <i>Patna</i> .	
Fair & P. O.	ଗୋପାଲମିତ୍ରପୁର	Goswâmi Dur-gâpur.	Goswâmi Durgapur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	ଗୋଠାଗାଇ	Goth Kholâ	Goth Khola	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	ଗୋବିନ୍ଦଗଙ୍ଗ	Gobindaganj	Gobindaganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ....	ଗୋବିନ୍ଦପୁର	Gobindapur	Gobindapur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ଗୁପ୍ତକୁରୁ	Guâlpukhar	Guâlpukhar	Bhâgalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. ....	ଗୁମାଇ	Gumâi	Gumâi	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	ଗୁମଣ	Gumon	Gumon	Chota Nagpore, <i>Hazâribâgh</i> .	
P. S. ....	ଗୁନ୍ଦବଦା	Gondwârâ	Gondwâra	Bhâgalpur, <i>Purneah</i> .	
Fair & place of Pilgrimage.	ଗୁପତେଶ୍ୱର	Gupteshwar	Gupteshwar	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. O. ....	ଗୁଯାତଳୀ	Guyâtali	Guâtali	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	ହାରକାଟ	Hâbrâ	Hâbra	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ହାଜିଗାନ୍ଜ	Hâjiganj	Hâjiganj	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
C. S. ....	ହଲଦିବାରୀ	Haldibâri	Haldibâri	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
P. S. ....	ହଲଦିପାଦା	Haldipada	Haldipada	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O. ....	ହାଲିସାହର	Hâlisahar	Hâlisahar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
R. S. ....	ହାଲସା	Hâlsâ	Hâlsa	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	ହାନ୍ସଖାଲୀ	Hânskhâli	Hânskhâli	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. O. ....	ହାନ୍ସୁବା	Hansuwa	Hansuwa	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	ହାନ୍ଟରଗାଂ	Hunterganj	Hunterganj	Chota Nagpore, <i>Hazâribâgh</i> .	
P. O. ....	ହାନ୍ତରା	Hânrâ	Hântra	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	ହାରଦା	Hardah	Hardah	Bhâgalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. ....	ହାରିହରାଙ୍ଗ	Hariharganj	Hariharganj	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O. ....	ହାରିନାକୁଣ୍ଡ	Harinâkunda	Harinâkunda	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. O. ....	ହାରିଶକତପୁର	Harishankarpur	Harishankarpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ....	ହାରିଶଚନ୍ଦ୍ରପୁର	Harishechandrapur	Harishechandrapur	Rajshahye, <i>Maldah</i> .	
P. S. ....	ହରନ୍ତୁ	Harnaut	Harnaut	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	ହାରୋଯା	Hâroyâ	Hâroa	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Place of Pilgrimage.	ହରପୁରମୋହାର	Harpur Goanâr	Harpur Goanâr	Patna, <i>Sarun</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. & P. O.	حسناباد	Hasanábád	Hasanabad	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ہنریا	Henriyá	Henria	Burdwan, <i>Miduapore</i> .	
R. S., Fair, ...	ہلی	Hili	Hili	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S. and Opisum Kotee.	ہلسا	Hilsá	Hilsa	Patna, <i>Patna</i> .	
Fair	ہمیسہ گر	Himságár	Himságar	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ہسیناباد	Husainábád	Husainabad	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	ہولاسانج	Hulásanj	Hulásanj	Patna, <i>Gya</i> .	
Hát	ہومر	Humár	Humar	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. O.	ہٹھووا	Hathuwá	Hathuwa	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S., Seat of the Maharájá of Huthuwa.	ہٹھاگر	Ichágár	Ichágár	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	ہٹھاک	Ichák	Ichák	Ditto, <i>Hazáribágh</i> .	
Fair	ہٹھاپور	Iehhápur	Iehhápur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O. & P. S.	ہٹھاپور	Iehhápur	Iehhápur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ہڈرکاپور	Idrákpur	Idrákpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ہکالپور	Ikbálpur	Ikbálpur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
Central Distillery.	ہکساری	Iksári	Iksári	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ہلambazar	Ilámbázár	Ilámbazar	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
P. O.	ہمام	Imámganj	Imámganj	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	ہنداس	Indás	Indás	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Central Distillery.	ہلampور	Islámpur	Islampur	Patna, <i>Patna</i> .	
Fair	ہشواریپور	Ishwarípur	Ishwaripur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ہٹکوری	Itkhori	Itkhorí	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
R. S.	ہادابپور	Jádabpur	Jádabpur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
R. S.	ہاجدیشپور	Jagadíshpur	Jagadíshpur	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ہلائی	Jagái	Jagái	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ہاجناثدیگی	Jagannáthdighi	Jagannáthdighi	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
P. S.	ہاجناثپور	Jagannáthpur	Jagannáthpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair	ہاجناثپور	Jagannáthpur	Jagannáthpur	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Weekly Market.	ہامڈاپور	Ditto	Ditto	Ditto, <i>Singhbhoom</i> .	
R. S. & P.	ہاجتی	Jagatí	Jagati	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. O.	ہاجولی	Jáguli	Jáguli	Ditto, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ہاجولی	Jáguli	Jáguli	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S. & P. O.	ہالا	Jálá	Jála	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
M. S.	ہالپاہار	Jalápáhár	Jalapahár	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	ہالڈھکا	Jaldháká	Jaldháka	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
C. S.	ہالپاچ	Jalpesh	Jalpesh	Cooch Behar, <i>Jalpáiguri</i> .	
P. S.	ہمالپور	Jamálpur	Jamálpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Place of Pil- grimage.	অমোৱাৰ	Jamor	Jamor	Patna, <i>Gya.</i>	
C. S.	জামতাঙ্গ	Jámtárá	Jámtára	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs.</i>	
P. O.	জানীপুৰ	Janípúr	Janipur	Presidency, <i>Nuddea.</i>	
P. S.	জানকীনগৰ	Jankinagar	Jankinagar	Bhágalpur, <i>Purneah.</i>	
P. S.	জাঁকৈ	Jankiyá	Jankia	Orissa, <i>Pooree.</i>	
School	ঢাঁ ঘৰ	Jányálá	Jányála	Ditto, <i>ditto.</i>	
School	ঢাঁড়ী	Jaradá	Jarada	Ditto, <i>Cuttack.</i>	
Gadi	জারিদী	Jaridih	Jaridih	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh.</i>	
School	ঢৱণ্ডা	Jaripadá	Jaripada	Orissa, <i>Pooree.</i>	
Gađi	জারিয়া	Jariyá	Jaria	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh.</i>	
P. S. & P. O.	জ্যুনগৰ	Jayanagar	Jaynagar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs.</i>	
P. S.	জ্যুনগৰ	Jayanagar	Jaynagar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
P. S.	জ্যুপুৰ	Jayapur	Jaypur	Burdwan, <i>Bankoðra.</i>	
R. S.	জ্যুপুৰ	Jayapur	Jaypur	Rajshahye, <i>Bogra.</i>	
C. S. & P. S.	জ্যুপুৰ	Jayapur	Jaypur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
P. S.	জ্যুরাগী	Jayarági	Jayrági	Ditto, <i>Lohardugga.</i>	
R. S.	জ্যুরামপুৰ	Jayarámpur	Jayrámpur	Presidency, <i>Nuddea.</i>	
P. S.	জ্যালদা	Jháldá	Jhálida	Chota Nagpore, <i>Manbhoom.</i>	
P. S.	জ্যুরিয়া	Jháriyá	Jharia	Ditto, <i>ditto.</i>	
P. S.	ঢাঁকা	Jhártá	Jhúrta	Orissa, <i>Balasore.</i>	
P. S.	জিৱাটি	Jirát	Jirát	Presidency, 24- <i>Pergunnahs.</i>	
P. S.	জীবনগৰ	Jibannagar	Jibannagar	Ditto, <i>Nuddea.</i>	
Ferry	জোৱা	Jobrá	Jobra	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
P. S.	জোন্ধা	Jonhá	Jonha	Chota Nagpore, <i>Lohardugga.</i>	
P. S.	জোঁড় বাঞ্চাল	Jorbángálá	Jorbángála	Cooch Behar, <i>Darjeeling.</i>	
Fair	জুনপুট	Junput	Junput	Burdwan, <i>Midnapore.</i>	
Hát	জ্বোলিবান্দা	Jwolibánda	Jwolibánda	Ditto, <i>ditto.</i>	
P. S.	কচুয়া	Kachuyá	Kachua	Presidency, <i>Jessore.</i>	
P. O.	কদমগাচ্ছি	Kadangáchhi	Kadangáchhi	Ditto, 24- <i>Pergunnahs.</i>	
P. S.	কসুৰ	Kadamrasúl	Kadamrasúl	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
C. S.	কাদুয়া	Kádwá	Kádwa	Bhágalpur, <i>Purneah.</i>	
Hát	কাইপুৱা	Káipará	Káipara	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
P. S.	কাজিৰহাট	Kájirhát	Kájirhát	Rajshahye, <i>Rungpore.</i>	
P. S.	কাজ	Kajra	Kajra	Bhágalpur, <i>Monghyr.</i>	
Ferry	কুকু	Kakhri	Kakhri	Orissa, <i>Cuttack.</i>	
P. S.	কাকিনা	Kákina	Kákina	Rajshahye, <i>Rungpore.</i>	
P. S.	কাক্রাচোৱা	Kákráchor	Kákrachor	Orissa, <i>Balasore.</i>	
P. S.	কাকসা	Káksá	Kákss	Burdwan, <i>Burdwan.</i>	
P. S.	কলাপদৰ	Kalápadar	Kalápadar	Orissa, <i>Pooree.</i>	
P. S. & P. O.	কলারোয়া	Kalaroyá	Kalaroa	Presidency, 24- <i>Pergunnahs.</i>	
Place of Pil- grimage.	কলাসমুহান	Kalasmuhán	Kalasmuhán	Chota Nagpore.	
P. S.	কালীগঞ্জ	Kálíganj	Kálíganj	Rajshahye, <i>Rungpore.</i>	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. O., P. S., & S. P. S.	কালীগঞ্জ	Káliganj	Káliganj	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	কালীগঞ্জ	Káliganj	Káliganj	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	কালীগঞ্জ	Káliganj	Káliganj	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	কালীঘাট	Kálighát	Kálighát	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	কালিকাপুর	Kálíkápur	Kálíkápur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	কালিকাপুর	Kálíkápur	Kálíkápur	Chota Nagpore, <i>Singhboon</i> .	
P. S.	কালিকাতা	Kálíkátalá	Kálíkátalá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Ghát	কালীমগ্র	Kálínagar	Kálínagar	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	কালিঙ্গ	Kalingá	Kalingá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
C. S.	কালিঙ্গ পেংগ	Kálínpón	Kálínpón	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
Fair	কালিয়া	Kálíyá	Kálíyá	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	কালিয়ামোহ	Kálíyáganj	Kálíyáganj	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
Fair	কলমিজোড়	Kalmíjor	Kalmíjor	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	কালুপোল	Kálupol	Kálupol	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Place of Pilgrimage.	কামালাস্থান	Kamálásthán	Kamálásthán	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
P. S.	কামারতাঙ্গা	Kámárdángá	Kámárdanga	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	কামার জামি	Kámárjáni	Kámárjáni	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O.	কামাইপুর	Kánáipur	Kánáipur	Dacca, <i>Firreedpore</i> .	
P. S.	কানাপ	Kanásh	Kanásh	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	কান্ধাননগর	Kánchannagar	Kánchannagar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O. & R. S.	কান্ধুপাড়া	Kánchrápárá	Kánchrápára	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	কান্দরা	Kándará	Kándara	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	কান্ধাচৰ্তা	Kánháchati	Kánháchati	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
C. S.	কান্জলিয়া	Kánjaliyá	Kánjalia	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
Bathing-place	কন্দুকাবতী	Kankábatí	Kankabati	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair	কাঁটা বাড়িয়া	Kántábáriyá	Kántabária	Ditto, <i>Burdwan</i> .	
P. O. & P. S.	কাঁতাল তলা	Kántáltalá	Kántáltala	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	কাপল	Káphalá	Káphala	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Hát	কপিলেশ্বর	Kapileshwar	Kapileshwar	Ditto, <i>ditto</i> .	
Place of Pilgrimage.	কপিলেশ্বরস্থান	Kapileshwarsthán	Kapileshwarsthán	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Fair	কপিলমুনি	Kapilmuni	Kapilmuni	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	কড়াই বাড়ি	Karái bári	Karái bári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	করানজিয়া	Karanjadyá	Karanjadia	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Fair	কড়িখা	Karidhá	Karidha	Burdwan, <i>Beerboon</i> .	
P. S.	কর্মপুর	Karímpur	Karímpur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	কর্মলা	Karmala	Karmala	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	কস্বা	Kasba	Kasba	Burdwan, <i>Beerboon</i> .	
P. O.	কচু	Kasba	Kasba	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
P. S.	কচু	Kasba	Kasba	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	কস্বা আমুর	Kasba Ámúr	Kasba Ámúr	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	কাশিপুর	Káshípur	Káshípur	Chota Nagpore, <i>Manbhoon</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. O.	কাসিয়ানী	Kásiyáni	Kásiáni	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	কাস্মার	Kasmár	Kasmár	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	কাটাহাত	Katasáhi	Katasáhi	Orissa, <i>Balasore</i> .	
R. S.	কাটেহ	Kátdaha	Kátdaha	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	কাত্রা	Katrá	Katra	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
C. S.	কাতৌরিয়া	Katauriyá	Katauria	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Hill Shrine in Gya.	কাউবাকোক	Kauwákol	Kauwákol	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	কাবিলুর	Kábilpur	Kábilpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Bathing-place	কেদারকুণ্ড	Kedárkunda	Kedárkunda	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair	কেলন্দা কুশী	Kelnákuší	Kelnakushi	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
Hát	কেলালো	Kendálo	Kendálo	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair	কেন্দুলী	Kendulí	Kendulí	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
P. S.	কেশারিয়া	Kesariyá	Kesaria	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S.	কেশাপুর	Keshabpur	Keshabpur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	কেশীয়াড়ী	Keshiyári	Keshiári	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	কেশনগৱ	Keshnagar	Keshnagar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	কেশপুর	Keshpur	Keshpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Gadi	কেশমী	Keshmi	Keshmi	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	কেতু প্রাম দা কেউগাঁও।	Ketugrám or Keugáon.	Ketugrám or Keugáon.	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ক্ষগৰা	Khagrá	Khagra	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ক্ষজৌকী	Khajaulí	Khajauli	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
P. S.	ক্ষাইজাক	Khwájakalán	Khwájakalán	Ditto, <i>Patna</i> .	
P. S.	ক্ষাইত্রি	Khájri	Khájri	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Bazar	ক্ষাইত্রা	Khájúrá	Khájúra	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ক্ষু	Khajuri	Khajuri	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ক্ষণ্ডেশ্বৰ	Khanda ghosh	Khanda ghosh	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O.	ক্ষান্দারপাড়া	Khándárpárá	Khándarpára	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ক্ষণ্ডিৰ	Khánditar	Khánditar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ক্ষারগড়ীখা	Kharagdihá	Kharagdihá	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ক্ষড়েহ	Khardaha	Khardaha	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. S.	ক্ষড়েপুর	Khargpur	Khargpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. O.	ক্ষেনাসা	Kharinási	Kharinási	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Gadi	ক্ষরক্ষাৰ	Kharkhár	Kharkhár	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ক্ষাস্তালুক	Khástáluk	Khástáluk	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ক্ষতব্সাহি	Khatbin sáhi	Khatbin sáhi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ক্ষয়াসোল	Khayrásol	Khayrásol	Burdwan, <i>Beerbhoom</i> .	
P. S.	ক্ষেতলাল	Khetlál	Khetlál	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ক্ষিৰসারাই	Khízrsári	Khízrsári	Patna, <i>Gya</i> .	
R. S. & P. S.	ক্ষোক্ষা	Khoksa	Khoksa	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. O.	ক্ষোলাখালী	Kholákháli	Kholákháli	Ditto, 24-Pergunnahs.	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	ଖୁନ୍ତା	Khuntá	Khunta	Orissa, <i>Cuttack</i>	
P. S.	ଖୁନ୍ତି	Khunti	Khunti	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ଖୁପି	Khupi	Khupi	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Gadi	ଖୁରୁହୁତା	Khurehutá	Khurehutta	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
P. S.	ଖୁୟାର	Khuyár	Khuyár	Orissa, <i>Balasore</i> .	
Fair	କିଚକ	Kichak	Kichak	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
Place of Pilgrimage.	କୃଷ୍ଣପୁର	Krishnapur	Kishanpur	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	କିଶୋରଗଞ୍ଜ	Kishorganj	Kishorganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Gadi	କିଶକୋ	Kisko	Kisko	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
P. S.	କୋଡରମା	Kodarmá	Kodarma	Ditto, ditto.	
P. S.	କୋହୋଲ	Kohol	Kohol	Orissa, <i>Balasore</i> .	
School	କୋଇଲୋ	Koilo	Koilo	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
R. S.	କୋଇଲାର	Koilwar	Koilwar	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. S.	କୋକପାହା	Kokpára	Kokpára	Chota Nagpore, <i>Singhbeoom</i> .	
Ghát *	କୋଳା	Kolá	Kola	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	କୋଲେବିରା	Kolebirá	Kolebira	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O.	କୋନ୍ରକଦି	Konrakdi	Konrakdi	Dacca, <i>Fureedpore</i> .	
P. S.	କୋରାଇ	Korái	Korái	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	କୋରାମେ	Koráme	Koráme	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	କୋରିଡା	Kosidá	Kosida	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	କୋତାଳକ୍ଷୀ	Kotáldi	Kotáldi	Chota Nagpore.	
P. S.	କୋତାଲପୁର	Kotalpur	Kotalpur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O.	କୋତାଭାଜାନୀ	Kothbájaní	Kothbhájaní	Cooch Behar, <i>Cooch Behar</i> .	
P. S.	କୋତାହନ୍ଦୁତ୍ତ	Kotchándpur	Kotchándpur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	କୋତଗଶ୍ତ	Kotgasht	Kotgasht	Patna, <i>Patna</i> .	
School	କୃଷ୍ଣନନ୍ଦାପୁର	Krishnánanda-pur.	Krishnánandapur.	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	କୃଷ୍ଣାୟି	Krishnáyi	Krishnái	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O.	କୁଟିଯାଟକୋଳ	Kuchiayúkol	Kuchiakol	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. O.	କୁକାହାତୀ	Kukráháti	Kukraháti	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	କୁଲାଖାଟ	Kulághát	Kulághát	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Fair	କୁଲିଆ	Kuliyá	Kulia	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Hát	କୁଲଟିକ୍ରି	Kultikri	Kultíkri	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	କୁମାର ଗଞ୍ଜ	Kumárganj	Kumárganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	କୁନ୍ଦି	Kundi	Kundi	Ditto, ditto.	
	କୁନ୍ଜବନାର	Kunjabangar	Kunjabangar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	କୁନ୍ଜଧୋରାହାଟି	Kunja Ghorá-ghát	Kunja Ghoraghát	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	କୁପାର	Kupari	Kupari	Orissa, <i>Balasore</i> .	
School	କୁରଙ୍ଗାସାନ	Kurangasásan	Kurangasásan	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
P. O.	କୁରଜି	Kurji	Kurji	Patna, <i>Patna</i>	
P. O.	କୁରୁଲଗାହି	Kurulgáchhi	Kurulgáchhi	Presidency, <i>Nuddea</i> .	

Roman Catholic Church and Orphanage.

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	কুটু	Kutku	Kutku	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O.	କୁଆନ୍ପାଳ	Kuyánpál	Kuánpál	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ଲାହିବାଗ	Lachhíbág	Lachhíbág	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଲାଦନ୍ବ	Ládná	Ládná	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ଲେୟ	Láhal	Láhal	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ଲାକ୍ଷ୍ମାମ	Láksám	Láksám	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
P. O.	ଲକ୍ଷ୍ମିପାସା	Lakshmipásá	Lakhmipásá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
C. S.	ଲାଲବାଗ	Lálbág	Lálbág	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. & P. O.	ଲାଲଗଞ୍ଜ	Lálganj	Lálganj	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
Fair	ଲାଲଗଞ୍ଜ	Lálganj	Lálganj	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O.	ଲାମୁଦେଲାହାଦ	Lumsdenábád	Lumsdenabad	Patna, <i>Gya</i> .	
Gadi	ଲାତାକୀ	Latáki	Latáki	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଲାତେହାର	Látehár	Látehár	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
Gadi	ଲେଦା	Leda	Leda	Ditto, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଲୋଧମା	Lodhmá	Lodhma	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ଲୋଦିକରା	Lodikatrá	Lodikatra	Patna, <i>Patna</i> .	
P. O.	ଲୋହାଗାରା	Lohágara	Lohágara	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଲୁକମାନ୍ଦୁ	Lukmánpur	Lukmánpur	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
A place of commerce.	ମଦମଙ୍ଗଞ୍ଜ	Madanganj	Madanganj	Dacca.	
P. O.	ମଦନପୁର	Madanpur	Madanpur	Patna, <i>Gya</i> .	
R. S.	ମଦନପୁର	Madanpur	Madanpur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
F. S.	ମଦନପୁର	Madanpur	Madanpur	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
F. S.	ମଦେପୁର	Madhepur	Madhepur	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
Fair & P. S.	ମଧୁବନ	Madhuban	Madhuban	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
C. S.	ମଧୁପୁର	Madhupur	Madhupur	Dacca, <i>Mymensingh</i> .	
R. S.	ମଧୁପୁର	Madhupur	Madhupur	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Police outpost	ମଧୁପୁର	Madhupur	Madhupur	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
Place of Pilgrimage.	ମଧ୍ରା	Maghrá	Maghra	Patna, <i>Patna</i> .	
R. S.	ମଗ୍ରା	Magrá	Magra	Burdwan, <i>Hooghly</i> .	
P. O.	ମଗ୍ରା ହାଟି	Magráhát	Magrahát	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ମୁହମ୍ମଦ	Muhammadpur	Muhammadpur	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ମହାନେଟାର	Mahánetánr	Mahánetánr	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ମାହାଙ୍ଗା	Máhángá	Máhángá	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
R. S.	ମହାରାଜପୁର	Mahárájpur	Maharajpur	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
P. S.	ମହାରାଜମାର	Mahárájganj	Maharajganj	Patna, <i>Patna</i> .	
P. O.	ମହେଶଦାହାମ	Maheshbáthán	Maheshbáthán	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
R. S.	ମହେଶମୁଦ୍ରା	Maheshmundá	Maheshmunda	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ମହେଶପୁର	Maheshpur	Maheshpur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ମାହେଶପୁର	Maheshpur	Maheshpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. O.	ମାହେଶତଳ	Maheshtala	Maheshtala	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ମୁହିବ୍ ଆଲିପୁର	Muhibb Alipur	Muhibb Alipur	Patna, <i>Patna</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district.)	REMARKS.
P. S. ...	ମାହିଗଙ୍ଗ	Máhiganj	Máhiganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
School ...	ମହିଦାର୍ପୁର	Mahidarpur	Mahidarpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. & P. O. ...	ମହିରବା	Mahirwá	Mahirwa	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S. & P. O. ...	ମହୁଵା	Mahuwá	Mahuwa	Ditto, <i>Mozufferpore</i> .	
P. S. ...	ମାହିଆବାନ୍	Májhiyábán	Májhiabán	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O., P. S., & C. S. ...	ମାକ୍ସୁଦପୁର	Maksúdpur	Maksúdpur	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S. ...	ମଲଙ୍ଗ	Malanga	Malanga	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ...	ମାଲିପୋତା	Málipotá	Málipota	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ...	ମାଲସଲାମି	Málsalámí	Málsalámi	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ...	ମନାତୁ	Manátu	Manátu	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ...	ମାନ୍ଦା	Mándá	Mánda	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S. & C. S. ...	ମାନବାଜାର	Mánabázár	Mánbazar	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Place of Pil- grimage. ...	ମଣ୍ଡଲେଖରୀ	Mandleswari	Mandleswari	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Fair ...	ମଙ୍ଗଲବାରୀ	Mangalbári	Mangalbári	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S. ...	ମଙ୍ଗଲକେଟେ	Mangalkot	Mangalkot	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
R. S. ...	ମଙ୍ଗଲପୁର	Mangalpur	Mangalpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ...	ମାନିକରାଜାତୁ	Mánikbázár	Mánikbazar	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ...	ମାନିକ୍ଷୁର	Mánikpur	Mánikpur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ...	ମାନିକତଳା	Mániktala	Mániktala	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ...	ମାନିରାମପୁର	Manirampur	Manirampur	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S. ...	ମନିରଗଙ୍ଗ	Manibgar	Manibgar	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Place of Pil- grimage. ...	ମନ୍ଦୀରାଟୀ	Maniyári	Maniári	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
P. S. ...	ମନକା	Manká	Manka	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
Fair ...	ମାନକର	Mánkar	Mánkar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ...	ମାନକୁଳମିଶାରି	Mánkulmanihári	Mánkulmanihári	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. ...	ମାନୋହରପୁର	Manoharpur	Manoharpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ...	ମନ୍ତେଶ୍ୱର	Manteshwar	Manteshwar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ...	ମନ୍ଥା	Manthá	Mantha	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ...	ମନ୍ତିର	Mántir	Mántir	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ...	ମରିଚାକାନ୍ଦି	Marichákándi	Marichákándi	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
P. O. ...	ମରିଚପୁର	Marichápali	Marichápali	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ...	ମାରସାବାଦ	Márságħáí	Mársagháí	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ...	ମାସାର୍ହି	Masaurhi	Masaurhi	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. & P. O. ...	ମଶରକ	Mashrak	Mashrak	Ditto, <i>Sarun</i> .	
P. S. ...	ମଶଲନାଥପୁର	Maslandapur	Maslandapur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Gadi ...	ମଷ୍ଟକୁର୍ଦୀର୍ବ	Masmudih	Masmudih	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
P. S. ...	ମାତ୍ତା	Mástá	Másta	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Fair ...	ମତଗୋଦା	Matgodá	Matgoda	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S. ...	ମଥୁରାପୁର	Mathurápur	Mathurapur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ...	ମାତ୍ତିଗଙ୍ଗା	Mátigara	Mátigara	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the Italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ....	মতিয়ারি	Matiyári	Matiári	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. & P. O. ....	মাতলাখালী	Mátlákháli	Mátlakháli	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S. ....	মতো	Mato	Mato	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	ময়মন্তপুর	Mayamantapur	Mayamantapur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	ময়না	Mayná	Mayna	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
C. S. ....	ময়নাগুরী	Maynáguri	Maynaguri	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
P. S. ....	মযুরেশ্বর	Mayureshwar	Mayíreshwar	Burdwan, <i>Beerbohom</i> .	
P. S. ....	মেহ্দিগ়াঞ্জ	Mahdiganj	Méhdiganj	Patna, <i>Patna</i> .	
Place of Pil- grimage.	মেহনার	Mehnár	Mehnár	Ditto, <i>Mozafferpore</i> .	
P. S. ....	মেজিয়া	Mejiyá	Mejia	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S. ....	মেতিয়ারুকাজ	Metiyáburuj	Metiaburuj	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
R. S. ....	মেতিয়ারী	Metiyári	Metiári	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
R. S. ....	মিহিজান	Mihiján	Mihiján	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergun- nahs</i> .	
P. S. ....	মিনাখান	Minákhán	Minákhán	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ....	মিরা পাড়া	Mirápára	Mirápára	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S. ....	মির্জাপুর	Mirzípur	Mirzapur	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S. ....	মিঠাকুয়া	Mithakuyá	Mithakua	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S. ....	মুঘলপুর	Mughalpurá	Mughalpura	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	মোহনপুর	Mohanpur	Mohanpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
C. S. ....	মোকাম্তলা	Mokámtala	Mokámtala	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. O. ....	মোলাহাট	Molláhát	Molláhát	Presidency, <i>Jessore</i> .	
R. S. ....	মোল্লারপুর	Mollárpur	Mollárpur	Burdwan, <i>Beerbohom</i> .	
Fair	মোলপুর	Molpur	Molpur	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. O. ....	মোরেলগ়াঞ্জ	Morelganj	Morelganj	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Gadi	মৌর্দা	Morná	Morna	Chota Nagpore, <i>Hazaribagh</i> .	
P. S. ....	মোয়াড়	Moyár	Moár	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
T. S. ....	মড়গ়েন্ট	Mud point	Mud point	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	মুক্তিপুর	Muktipur	Muktipur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ....	মুলাপাল	Mulápál	Mulápál	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Ferry	মুন্দামুহান	Mundamuhán	Mundamuhán	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S. ....	মুন্শীগ়াঞ্জ	Munshiganj	Munshiganj	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Fair & P. O. ....	মুরাগাছা	Murágáchhá	Murágáchha	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S. ....	মুরারাই	Murárai	Murárai	Bhágalpur, <i>Sonthal Pergun- nahs</i> .	
P. S. ....	মুরিয়াতোঁগি	Murgiyátongari	Murgiyatongari	Chota Nagpore, <i>Hazaribágh</i> .	
P. S. & P. O. ....	নবিনগর	Nabinagar	Nahínagar	Patna, <i>Gya</i> .	
P. O. ....	নগর	Nagar	Nagar	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
Central Dis- tillery.	নগরনাউসা	Nagarnausá	Nagarnausa	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	নাগেশ্বরী	Nágeshwari	Nágeshwari	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Hát	নাগপুর	Nágpur	Nágpur	Orissa, <i>Pooree</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. & P. O.	নেহাটী	Naiháti	Naiháti	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ନୈର	Nairi	Nairi	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ନାକାସିପାଡ଼ା	Nákásipárá	Nákásipára	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. & Fair	ନାକେଶ୍ୱରବାଡ଼ୀ	Nákeshwárbarí	Nákeshwárbarí	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	ନଲଡାଙ୍ଗ	Naldángá	Naldángá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ନଲଡାଙ୍ଗା	Naldángá	Naldángá	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
R. S.	ନଲହାଟି	Nalháti	Nalháti	Presidency, <i>Moorschedabad</i> .	
P. S.	ନଳ୍କୁଳ	Nalkuli	Nalkuli	Orissa, <i>Balasore</i> .	
R.O.	ନଲତା	Naltá	Nalta	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Fair	ନାମଶୁ	Námshu	Námshu	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	ନନ୍ଦାଲ	Nandalá	Nandala	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ନନ୍ଦିଆମ	Nandigrám	Nandigrám	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O.	ନାହାଟି	Naohátá	Naoháta	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
C. S.	ନାଖିଲା	Naokhilá	Naokhila	Ditto, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ନାୟତପୁର	Naubatpur	Naubatpur	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ନାୟାତିପ୍ର	Nawadih	Nawádih	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S.	ନାପୁ	Nápu	Nápu	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ନାର୍ଗହାଟ	Narghát	Narghát	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ନାର୍ଯ୍ୟାନଦାନ୍ତି	Náráyandánri	Náráyandánri	Ditto, <i>ditto</i> .	
Place of Commerce.	ନାର୍ଯ୍ୟାନଗଞ୍ଜ	Náráyanganj	Náráyanganj	Dacea, <i>Dacca</i> .	
P. O.	ନାର୍ଯ୍ୟାନପୁର	Náráyanpur	Náráyanpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
C. S.	ନୁସିରାବାଦ	Nasirábád	Nasirabad	Dacea, <i>Mymensingh</i> .	
Gadi	ନୌଡ଼ିହା	Naudihá	Naudihá	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ନୌନୀ	Nauní	Nauni	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ନାୱାବଙ୍ଜ	Nawábganj	Nawabganj	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S.	ନଯାବାଟି	Nayábastí	Nayabasti	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ନୟାଆମ	Nayágrám	Nayagram	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ନୟାପାଡ଼ା	Nayápárá	Nayapára	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. O.	ନୟାପାଡ଼ା	Nayápárá	Nayapára	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ନେଗ୍ୟୁନ୍	Neguyán	Neguán	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O.	ନିଲାଖି	Nilakhi	Nilakhi	Dacea, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	ନିମାପାରା	Nimápará	Nimapara	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ନିମିଯାଘାଟ	Nimiyághát	Nimiaghát	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Chutty	ନିର୍ମଳା	Nírmala	Nirmala	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	ନିର୍ଶା	Nirshá	Nirsha	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	ନିସବ୍ଦେଶଗଞ୍ଜ	Nisbetganj	Nisbetganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ନିମ୍ନପୁର	Niamatpur	Niamatpur	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
	ନିସାମତ	Nizámat (palace).	Nizámat (palace)	Presidency, <i>Moorschedabad</i> .	
P. S.	ନିଜାମତାଳା	Nizámtala	Nizámtala	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ନୋହାଟି	Noháttá	Noháttá	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ନୋକା	Nokhá	Nokha	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. O.	ନୋୟାଦା	Noyádá	Noáda	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Fair	ফুরুনগর	Núrnagar	Núrnagar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ନୁଯାଙ୍କା	Nuyágán	Nuágán	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ନୁଯାପାରା	Nuyápará	Nuapará	Ditto, <i>ditto</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଓବ୍ରା	Obrá	Obra	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	ଓଲାବର	Olábhar	Olábhar	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. & P. O.	ଓନ୍ଦା	Onda	Onda	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଓଂଗାରି	Ongári	Ongári	Patna, <i>Patna</i> .	
Hát	ଓରାଶିହ	Orasingha	Orasingha	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ଅର୍ଡାରଲିନାଙ୍କାର	Orderly bázár.	Orderly bazar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ଓୟାଲିଯା	Oyáliyá	Oália	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S.	ଓୟାରିଗାହା	Oyárigáehhá	Oárigachha	Ditto, <i>Rungpore</i> .	
P. S. & C. S.	ପାଚମା	Pachambá	Pachamba	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ପାଗାର	Pagár	Pagár	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	ପାଇକା	Páiká	Páika	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O.	ପକ୍ରି	Pakri	Pakri	Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S.	ପାଲିଶ ବାଡି	Palashbári	Palashbári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Gadi	ପାଲଗଞ୍ଜୀ	Pálganjo	Pálganjo	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ପାଲକୌତ	Pálkot	Pálkot	Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ପଲ୍ମମା	Palmá	Palma	Ditto, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	ପଲତା	Paltá	Palta	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ପାନାଗାର	Pánágar	Pánagar	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S.	ପନ୍ଧାବିବି	Panéhabí	Panchabibi	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. S.	ପଞ୍ଚପାଲ	Panchapali	Panchapali	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Canal Toll Station.	ପଞ୍ଚପୋଟା	Panéha pota	Pancha pota	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Hát	ପାଂଚଟ	Pánchhat	Pánchat	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair	ପାଂଚପୁକୁରିଯା	Pánch pukuriyá	Pánch pukuria	Dacca, <i>Tipperah</i> .	
P. S.	ପାଂଙ୍ଗା	Pángá	Pánga	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O.	ପାନିହାଟା	Pánighátá	Pánigháta	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ପାନିହାଟୀ	Pániháti	Pániháti	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ପାଂକି	Pánki	Pánki	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. & R. S.	ପାଂସା	Pángsá	Pángsa	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
T. S. & P. O.					
Ghát	ପାଂସକୁଡ଼ା	Pánskurá	Pánksura	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. & P. O.	ପରସା	Parsá	Parsa	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S.	ପାରସିବାଜାର	Pársibázár	Pársibazar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ପାରୁ	Páru	Páru	Patna, <i>Mozufferpore</i> .	
P. S.	ପତାମୁନ୍ଦ୍ରି	Patámundái	Patámundái	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ପାତାନ	Pátan	Pátan	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
C. S.	ପାଠାରୀ	Páthgrám	Páthgrám	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
P. S.	ପାତିଲାଦାହ	Pátíládaha	Pátíládaha	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ପାତରସାରେର	Pátrasáer	Pátrasáer	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. O. ....	পাটুলী	Pátuli	Pátuli	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Place of Pilgrimage. ....	পাবাপুরী	Páwápuri	Páwapuri	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	পায়ৰাবন্দ	Páyrábanda	Páyrabanda	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	পেডি	Peri	Peri	Ditto, <i>ditto</i> .	
Gadi ....	পেসাম	Pesam	Pesam	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S. ....	পেতৰ্বার	Petarbár	Petarbár	Ditto.	
C. S. ....	কালাকাটা	Phálakátá	Phálakáta	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
P. S. ....	ফলতা	Phaltá	Phalta	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ফাঁশীদেওয়া	Phánsí deoyá	Phánsí deoa	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S. ....	ফোর্মুন্দাড়ি	Phoranbári	Phoranbári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
R. S. ....	পুলহাটা	Phullhátá	Phulhata	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ফুলকুমাৰ	Phulkumár	Phulkumár	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ....	ফুলতলা	Phultalá	Phultala	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. O. ....	পীলজঙ্গ	Píljanga	Piljanga	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ....	পিংলা	Pinglá	Pingla	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	পিৰবহোৰ	Pirbahor	Pirbahor	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	পৌৰ গাছা	Pírgáhhá	Pírgáchha	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	পৌৱগঞ্জ	Pírganj	Pírganj	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S. ....	পীৱঁপাইতি	Pírpainti	Pírpainti	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
Gadi ....	পোৰী	Pobi	Pobi	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
R. S. ....	পোড়ানহ	Porádaha	Porádaha	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	পোতনা	Potná	Potna	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ....	প্ৰতাপ	Pratáp	Pratáp	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S. ....	প্ৰতাপগঞ্জ	Pratápganj	Pratápganj	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S. ....	প্ৰতাপগন্ধুৰ	Pratápnagar	Pratápnagar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ....	পুন্দীল	Pundil	Pundil	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	পুঁড়া	Púnrá	Púnra	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	পুৱেনি	Pureni	Pureni	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S. ....	পুৰৰষ্ঠলী	Púrbasthali	Púrbasthali	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ....	পুঁথিয়া	Puthiyá	Puthia	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S. ....	পুঁতিয়া	Putiná	Putina	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O. ....	রাধানগুৰ	Rádhanagar	Rádhanagar	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. O. & Fair	রাফিগাঁজ	Rafiganj	Rafiganj	Patna, <i>Gya</i> .	
P. O. ....	রাঘুনাথপুৰ	Raghunáthpur	Raghunáthpur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
R. S. & P. O. ....	রাঘুনাথপুৰ	Raghunáthpur	Raghunáthpur	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. P. ....	রাঘুনাথপুৰ	Raghunáthpur	Raghunáthpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	রঘুনাথপুৰ	Raghunáthpur	Raghunáthpur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S. ....	রাহামা	Ráhámá	Ráháma	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ....	রাহে	Ráhe	Ráhe	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ....	রাইপুৰ	Ráipur	Ráipur	Ditto, <i>Manbhoom</i> .	
Canal Toll Station. ....	রাজাখাল	Rájákhál	Rajakhál	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	

	Vernacular name in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. O. ....	ରାଜାପୁର	Rájapur	Rajapur	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. O. & P. S. ....	ରାଜାରହାଟ	Rajárhát	Rajarhát	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Bazar ....	ରାଜାରହାଟ	Rajárhát	Rajarhát	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S. & P. O. ....	ରାଜୀବୀ	Rajanlí	Rajauli	Patna, <i>Gya</i> .	
P. O., R. S., & T. S. ....	ରାଜହାଟି	Réjbári	Rajbári	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
R. S. ....	ରାଜଗାଁ	Rájgán	Rájgán	Bhúgalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Bazar in Sud- der Station, ....	ରାଜଗଙ୍ଗ	Rájganj	Rajganj	Rajshahye, <i>Dinagepore</i> .	
Ferry ....	ରାଜପାଇ	Rájghát	Rajghát	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Place of Pil- grimage & Fair. ....	ରାଜଗିର	Rájgir	Rajgir	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ....	ରାଜଗ୍ରାମ	Rajgrám	Rajgrám	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. O. ....	ରାଜିବପୁର	Rájibpur	Rajibpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ରାଜନଗର	Rájnagar	Rajnagar	Orissa, <i>Cuttack</i>	
P. S. ....	ରାଜନଗର	Rájnagar	Rajnagar	Burdwan, <i>Berbhoom</i> .	
P. O. ....	ରାଜପୁର	Rájpur	Rajpur	Ditto, <i>Burdwan</i> .	
School * ....	ରାମବାଜ	Rámbág	Rámbág	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Fair ....	ରାମକଟପୁର	Rámbhadrapur	Rámbhadrapur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	ରାମଗଢ	Rámgar	Rámgar	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S. ....	ରାମଗଢ	Rámgar	Rámgar	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S. ....	ରାମଗଢ	Rámgarh	Rámgarh	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. S. ....	ରାମକୁଣ୍ଡା	Rámkundá	Rámkunda	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
R. S. ....	ରାମନଗର	Rámnagar	Rámnagar	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Ghat ....	ରାମନଗର	Rámnagar	Rámnagar	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. O. ....	ରାମନଗର	Rámságár	Rámságár	Ditto, <i>Bankoora</i> .	
Fair ....	ରାମନୀରା	Rámtírath	Rámtírath	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ....	ରାଙ୍ଗିଟ	Rangit	Rangit	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S. ....	ରାଓନା	Ráoná	Ráona	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ....	ରାସାଲପୁର	Rasálpur	Rasálpur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ରାମମଞ୍ଜ	Rásmancha	Rásmancha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ....	ରାସୋଳ	Rasol	Rasol	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Hát ....	ରଥପୁରଶୋଷମପୁର	Rathapurushot-tampur.	Ratha-purushottam-pur.	Ditto, <i>Pooree</i> .	
P. S. ....	ରାୟତାର	Ráutará	Ráutara	Ditto, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ରାୟଦିହ	Ráydih	Ráydih	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. O. ....	ରାୟାର ପ୍ରାମ	Ráygrám	Ráygrám	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. ....	ରେମୁନା	Remuná	Remuna	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ....	ରୋହିନୀ	Rohiní	Rohini	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Place of Pil- grimage. ....	ରୋହୁବା	Rohuwá	Rohuwa	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
P. S. ....	ରୁଙ୍ଗପୁର	Ruknpur	Ruknpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	ରୂରାନ	Roran	Roran	Orissa, <i>Pooree</i> .	

	Vernacular names in Vernacular characters.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. & P. O.	ଦୋହିଲା	Roserhá	Roserha	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
P. S.	ବୁରୁଷାନ୍ଦାର	Rukunádeipur	Rukunádeipur	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ଚନ୍ଦ୍ରପୁର	Sadar bázár	Sadar bazar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. & P. O.	ଚନ୍ଦ୍ରପୁର	Sadarpur	Sadarpur	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. O.	ଶାଧୁହାଟୀ	Sádhuhatí	Sádhuhatí	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	ଶାଧୁହାଟୀ	Sádhuhatí	Sádhuhatí	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. O.	ଶାଧୁହାଟୀ	Sádhuhatí	Sádhuhatí	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଶାଦିକପୁର	Sádikpur	Sádikpur	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ଶାଦୁଲାହାପୁର	Sádullahpur	Sádullahpur	Rajshahye, <i>Maldah</i> .	
T. S.	ଶାଗର	Ságár	Ságár	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଶହାବାଦ	Sahár	Sahár	Patna, <i>Shahabad</i> .	
P. S.	ଶାହେବଗଞ୍ଜ	Sáhebganj	Sáhebganj	Burdwan, <i>Burdiean</i> .	
P. O.	ଶାଇପୁର	Sáinpur	Sáinpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
R. S. & P. S.	ଶାଇତା	Saintá	Sainta	Burdwan, <i>Beerhoom</i> .	
P. S.	ଶିଫ୍ତଙ୍କ	Saifganj	Saifganj	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
A place in the Soonderbuns.	ଶାଖାରିଆ	Sákháriyá	Sákhária	Dacca, <i>Backergunge</i> .	
P. S.	ଶକରେଜ	Sakrej	Sakrej	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଶାକୁଲିପୁର	Sákulipur	Sákulipur	Burdwan, <i>Beerhoom</i> .	
P. S.	ଶାଲଦିନ	Sálbani	Sálbani	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଶେଲେପୁର	Sálepur	Sálepur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ଶାଲିଖା	Sálíkha	Sálíkha	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. & P. O.	ଶାଲ ତୋଡା	Sáltorá	Sáltora	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	ଶମାରୋଳ	Samágol	Samágol	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Canal Toll Station.	ଶାମୁକପୋତା	Sámukpotá	Sámukpotá	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S.	ଶଙ୍ଗରୀ	Sangari	Sangari	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଶାନ୍ପଦାର	Sánpadar	Sánpadar	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Hát	ଶାନ୍ତରାତ୍ର	Sántrapur	Sántrapur	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
Hát	ଶାରାଙ୍ଗଜାହି	Sárangajori	Sárangajori	Ditto, <i>Pooree</i> .	
Hát	ଶାରାଙ୍ଗୋଇ	Sarángoi	Sarángoi	Ditto, <i>ditto</i> .	
Chutty	ଶର୍ଦ୍ଦରେପୁର	Sardeipur	Sardeipur	Ditto, <i>ditto</i> .	
Hát	ଶର୍ଦ୍ଦିହା	Sardihá	Sardiha	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଶର୍ଗାନ୍	Sargán	Sargán	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ଶରହାଟୀ	Sarháttá	Sarháttá	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S.	ଶରମେହରା	Sarmehrá	Sarmehra	Patna, <i>Patna</i> .	
P. O.	ଶରିଶା	Sarishá	Sarisha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	ଶର୍ଶା	Sárshá	Sársha	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
Gadi & P. S.	ଶତଗାନ୍ଦା	Satgánwán	Satgaon	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Ferry	ଶାଥବିତ୍ରେ	Sáth bátíyá	Sáth bátia	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Hát	ଶତିରହାଟେ	Satír hát	Satír hát	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଶାତପାଟୀ	Sátpáti	Sátpáti	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S.	ଶାତସିକ୍କା	Sát saiká	Sát saika	Ditto, <i>Burdiean</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translation from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ...	ଚାତ୍ରପ୍ତି	Sátrí	Sátrí	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
Place of Pilgrimage.	ପୁରୀ	Sauráth	Sauráth	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
P. S. ...	ସଲିମାବାଦ	Salímábád	Salímabad	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ...	ସେନ୍ହାତି	Senháti	Senháti	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. ...	ସେନ୍ପାହାରୀ	Senpáhári	Senpahári	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ...	ସେରଗ	Sergar	Sergar	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S. ...	ଶାହବନ୍ଦା	Sháhbandal	Sháhbandar	Ditto, ditto.	
P. S. ...	ଶାହକୁନ୍ଦ	Sháhakund	Sháhakund	Bhágalpur, <i>Bhágalpur</i> .	
P. S. ...	ଶାହପୁର	Sháhpur	Sháhpur	Burdwan, <i>Beerboom</i> .	
P. S. ...	ଶାହପୁର	Sháhpur	Sháhpur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ...	ଶାହକୁରା	Shaikhpurá	Shaikhpura	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S. ...	ଶୈଳକୁପା	Shailakupá	Shailakupa	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. ...	ଶାଓରା	Sháorá	Sháora	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ...	ଶାରିଆକାନ୍ଦି	Sháriyákándi	Sháriakándi	Rajshahye, <i>Bogra</i> .	
P. O. ...	ଶତ୍ରୁଜିତପୁର	Shatrujítpur	Shatrujítpur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. S. ...	ଶେରପୁର	Sherpur	Sherpur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. & P. O. ...	ଶେରପୁର	Sherpur	Sherpur	Ditto, <i>Bogra</i> .	
P. O. ...	ଶେରପୁର	Sherpur	Sherpur	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
P. S. ...	ଶିକାରପୁର	Shikápur	Shikápur	Ditto, <i>Chumparun</i> .	
P. O. ...	ଶିଲାଇଦାହ	Shiláidaha	Shilaidaha	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ...	ଶିମୁଲିଆ	Shimuliá	Shimulia	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ...	ଶିରଶା	Shírshá	Shirsha	Ditto, ditto.	
P. S. ...	ଶିଉହର	Shiuhar	Shiuhar	Patna, <i>Mozafferpore</i> .	
C. S. ...	ଶିବଗଞ୍ଜ	Shibganj	Shibganj	Rajshahye, <i>Maldah</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଶିବନାର	Shivnár	Shivnár	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S. ...	ଶିଵରାଜପୁର	Shiwrájpur	Shiwrájpur	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. O. ...	ଶିବାତି	Shribáti	Shribáti	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O. ...	ଶିଧରପୁର	Shridharpur	Shridharpur	Presidency, <i>Jessore</i> .	
P. O. ...	ଶିରଖା	Shrikhanda	Shrikhanda	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. O. ...	ଶିରକୋଳ	Shrikol	Shrikol	Presidency, <i>Jessore</i> .	
School	ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପୁର	Shríkrishnapur	Shríkrishnapur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. O. ...	ଶିରିପୁର	Shrípur	Shrípur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. ...	ଶିରିପୁର	Shrípur	Shrípur	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S. ...	ଶୁକ୍ରଗୁଜାରି	Shukrguzári	Shukrguzári	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. & Fair	ଶ୍ୟାମଦିହି	Shyámdihí	Shámdihí	Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
P. S. ...	ଶ୍ୟାମଗଞ୍ଜ	Shyámganj	Shámganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. ...	ଶ୍ୟାମନଗର	Shyámnagar	Shámnagar	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Timber Depôt	ଶିଳୋକ	Sibhok	Sibhok	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S. ...	ଶିଥିହାତ	Sidhhát	Sidhhát	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S. ...	ଶିକତି	Siki	Siki	Bhágalpur, <i>Purneah</i> .	
P. S. ...	ଶିକୋ	Siko	Siko	Orissa, <i>Pooree</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
Hát	ଶିଳାରୀ	Sildá	Sildá	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair & Place of Pilgrimage.	ଶିଲାହୌରୀ	Silhaurí	Silhauri	Patna, <i>Sarun</i> .	
P. S.	ଶୀଳୀ	Sili	Sili	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
C. S.	ଶିଲିଗୁରୀ	Siliguri	Siliguri	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
P. S.	ଶିମରିଆ	Simariyá	Simaria	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
P. S.	ଶିମଲାପାଳ	Simlápal	Simlápal	Ditto, <i>Manbhoom</i> .	
P. S.	ଶିମୁଲିଆ	Simuliyá	Simulia	Orissa, <i>Balasore</i> .	
R. S.	ଶିମୁଲାତାଳା	Simultala	Simultala	Bhágalpur, <i>Southal Pergunnahs</i> .	
Fair	ଶିଂହେଶ୍ଵରତାଳା	Singheshwarthan.	Singheshwarthan.	Ditto, <i>Bhágalpur</i> .	
Hát	ଶିଙ୍ଗଳ	Singlá	Singla	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	ଶିଙ୍ଗା	Singrá	Singra	Rajshahye, <i>Rajshahye</i> .	
P. S.	ଶିଂତି	Sintí	Sinti	Presidency, 24-Pergunnahs.	
Gadi	ଶିରାମପୁର	Shírámpur	Shírámpur	Chota Nagpore, <i>Hazáribágh</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଶିତାକୁଣ୍ଡ	Sítakund	Sítakund	Patna, <i>Chumparun</i> .	
Bathing-place.	ଶିତାକୁଣ୍ଡ	Sítakunda	Sítakunda	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
R. S.	ଶିତାରାମପୁର	Sítárámpur	Sítárámpur	Ditto, <i>Burdwan</i> .	
C. S.	ଶୋନାଦା	Sonáda	Sonáda	Cooch Behar, <i>Darjeeling</i> .	
P. S.	ଶୋନାଡାଙ୍ଗା	Sonadángá	Sonadángá	Presidency, 24-Pergunnahs.	
P. O.	ଶୋନାଡାଙ୍ଗା	Sonadángá	Sonadángá	Ditto, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ଶୋନାଖାଲି	Sonakháli	Sonakháli	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଶୋନମୁଖୀ	Sonámukhí	Sonámukhí	Ditto, <i>Burdwan</i> .	
P. O. & P. S.	ଶୋନାରାପୁର	Sonárpur	Sonárpur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
Central Distillery.	ଶୋନମାଇ	Sonmai	Sonmai	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ଶୋର	Soro	Soro	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. O.	ଶୁଭଲାଡା	Subhalára	Subhalára	Presidency, <i>Jessore</i> .	
Fair	ଶୁଦ୍ଧାରାମ ବା ନାହା ଧାଳୀ ବା ଭୁଲୁଆ	Sudhárám or Nayakháli or or Bhuluya.	Sudhárám or Noakhólli or or Bhulooah.	Chittagong, <i>Noakhólli</i> .	
Fair	ଶୁଗନ୍ପୁର	Suganpur	Suganpur	Burdwan, <i>Beerbohm</i> .	
Fair	ଶୁଖହୋରା	Sukhjora	Sukhjora	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
P. S.	ଶୁଲାଙ୍ଗ	Sultánganj	Sultanganj	Patna, <i>Patna</i> .	
P. S.	ଶୁଲାଙ୍ଗପୁର	Sultánpur	Sultánpur	Presidency, 24-Pergunnahs.	
Place of Pilgrimage.	ଶୁଲାଙ୍ଗପୁରହାତ	Sultánpurghát	Sultánpurghat	Patna, <i>Durbhunga</i> .	
P. S.	ଶୁନାଖାଲା	Sunákhala	Sunákhala	Orissa, <i>Pooree</i> .	
Fair	ଶୁନାଲାପୁର	Sundalpur	Sundalpur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S.	ଶୁନଦରଗଞ୍ଜ	Sundarganj	Sundarganj	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Hát	ଶୁନଦରପୁର	Sundarpur	Sundarpur	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
Fair	ଶୁନ୍ପୁର	Supur	Supur	Ditto, <i>Beerbohm</i> .	
P. S.	ଶୁନ୍ପୁର	Supur	Supur	Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate translitera- tion from the Ver- nacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S.	শুকল	Surul	Surul	Burdwan, <i>Beerbboom</i> .	
P. S.	শুতাহাটা	Sutahátá	Sutahátá	Ditto, <i>Midnapore</i> .	
School	সুবৰ্ণ পুর	Suvarnapur	Suvarnapur	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. O.	শুবৰ্ণপুর	Subarnapur	Subarnapur	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Toll Collector's Office.	শুরুপগঞ্জ	Swarupganj	Swarupganj	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	শুরুপনগর	Swarupnagar	Swarupnagar	Ditto, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	শুরুপপুর	Swaruppur	Swaruppur	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. O. & P. S.	টাকি	Táki	Táki	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	টালা	Tálá	Tálá	Ditto, <i>Jessore</i> .	
P. S.	টালড়া	Taldandá	Taldanda	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	তালড়াঘৰা	Taldángará	Taldángara	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	তালুৰা	Tálgán	Tálgán	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. O.	তালমা	Tálma	Tálma	Dacca, <i>Furreedpore</i> .	
P. S.	তালনগৰ	Talnagar	Talnagar	Orissa, <i>Balasore</i> .	
P. S.	তালপাদা	Tálpadá	Tálpada	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	তালপুর	Tálpukur	Tálpukur	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O.	তালসাগৰা	Talságara	Talságara	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	তমাহ	Tamár	Tamár	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S.	ঠাকা	Tángí	Tángi	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	ঠাকা	Tángi	Tángi	Ditto, <i>Pooree</i> .	
Chutty	ঠক্কাপানি	Tankupáni	Tankapáni	Ditto, <i>ditto</i> .	
R. S.	তপাসী	Tapasi	Tapasi	Burdwan, <i>Burdiean</i> .	
Fair	তপোবন	Tapoban	Tapoban	Ditto, <i>Bankoora</i> .	
Fair	তারাচান্দি	Tárachandi	Tárachandi	Patna, <i>Shahabad</i> .	
Place of Pil- grimage.	তারকেশ্বর	Tárakeshwar	Tárakeshwar	Burdwan, <i>Hoogly</i> .	
School	তারকেশ	Tárakot	Tárakot	Orissa, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	তেগা	Tegra	Tegra	Bhágalpur, <i>Monghyr</i> .	
P. S. Sub-De- puty Opium Agency.	তেহতা	Tehtá	Tehta	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. & Fair	তেহত্তা	Tehatta	Tehatta	Presidency, <i>Nuddea</i> .	
Hát	তেইসপুর	Teispur	Teispur	Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S.	তেলঘাবাজার	Telangábázár	Telangabazar	Ditto, <i>Cuttack</i> .	
P. S.	তেলঘাপেঞ্চ	Telangápenth	Telangapenth	Ditto, <i>ditto</i> .	
P. S.	তেলুকুড়ি	Telikud	Telikud	Ditto, <i>Pooree</i> .	
P. S.	তেলি সার	Telisáer	Telisáer	Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S.	তেঁড়া	Tengrá	Tengra	Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S.	তেঁড়াখালী	Tenrákháli	Tenrakháli	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
C. S.	তেঁকুলিয়া	Tentuliyá	Tentulia	Cooch Behar, <i>Jalpáguri</i> .	
P. S.	তেঁপা	Tepá	Tepa	Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Bathing-place	তেরোহাল	Terohál	Terohál	Burdwan, <i>Midnapore</i> .	
P. S. & P. O.	টিকারী	Tikári	Tikári	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S.	টীকো	Tiko	Tiko	Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	

	Vernacular names in Vernacular character.	Accurate transliteration from the Vernacular character.	Practical spelling to be adopted by Government.	Name of Commissioner's Division (the italics show the name of the district).	REMARKS.
P. S. ....	তিলজাল	Tiljalá	Tiljala	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
R. S. ....	তিপাহার	Timpáhár	Tinpháhár	... Bhágalpur, <i>Sonthal Pergunnahs</i> .	
Place of Pilgrimage.	ତିରବେଳୀ	Tirbení	Tirbeni	... Patna, <i>Chumparun</i> ...	Place of historical interest.
P. S. ....	ତୋପହାନ୍ତି	Topéhánchi	Topéhánchi	... Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S. ....	ତୋରପା	Torpá	Torpá	... Ditto, <i>Lohardugga</i> .	
Place of Pilgrimage.	ତ୍ରିବେଳୀ	Tribení	Tribeni	... Burdwan, <i>Hoogly</i> .	
Fair ....	তুଳসীଚାରୀ	Tulasíchárá	Tulasichárá	... Ditto, <i>Midnapore</i> .	
P. S. ....	তুଳসীଧାଟ	Tulasíghát	Tulasighát	... Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
Outpost ....	তুଳসীହଟା	Tulasihátá	Tulasihátá	... Ditto, <i>Maldah</i> .	
Muth ....	ତୁଳାପୁର	Tulasipur	Tulasipur	... Orissa, <i>Cuttack</i> .	
Indigo Factory	ତୁରକୁଣ୍ଡିଭ୍ୟା	Turkauliyá	Turkaulia	... Patna, <i>Chumparun</i> .	
P. S. ....	ତୁନ୍ଦି	Tundi	Tundi	... Chota Nagpore, <i>Manbhoom</i> .	
P. S. ....	ତୁଦାମୀ	Udási	Udási	... Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	ଉଦୟଗିରି	Udayagiri	Udayagiri	... Orissa, <i>Pooree</i> .	
P. S. ....	ଉଖରା	Ukhara	Ukhara	... Burdwan, <i>Burdwan</i> .	
Fair & P. O.	ଉଲା ବା ବୀରମଗର	Ulá or Birmagar	Ula or Birnagar	... Presidency, <i>Nuddea</i> .	
P. S. ....	ଉଲିପୁର	Ulipur	Ulipur	... Rajshahye, <i>Rungpore</i> .	
P. S. ....	ଉଲ୍ଟାଡାଙ୍ଗା	Ultádángá	Ultadángá	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
Place of Pilgrimage.	ଓମଗା ବା ମହାନ୍ଦପୁର	Umgá, or Madanpur.	Umgá, or Madanpur.	Patna, <i>Gya</i> .	
P. S. ....	ଓନ୍ତାରୀ	Untári	Untári	... Chota Nagpore, <i>Lohardugga</i> .	
P. S. ....	ବିଶ୍ନୁପୁର	Vishnupur	Vishnupur	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. S. & P. O.	ବିଶ୍ନୁପୁର	Vishnupur	Vishnupur	... Burdwan, <i>Bankoora</i> .	
P. S. ....	ওତାଟାଗଙ୍ଗ	Watganj	Watganj	... Presidency, 24- <i>Pergunnahs</i> .	
P. O. ....	ওଜିରଙ୍ଗ	Wazirganj	Wazirganj	... Patna, <i>Gya</i> .	

## NOTIFICATION.

The 20th May 1876.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised arrangement of the local jurisdictions of the Moonsifees in district Manbhum, with effect from the 1st July 1876.

Moonsifees (Civil).	Thanas.	Pergunnahs at present comprised in each Thana.	Sub-divisions (Criminal).
Poorooli, or Sudder	Joypoor	Jaturna Joypoor Mokhoopoor Khasbail (part of) Jhulda Bygoondur Hesla Toorang Baghmoondee Mahtah Paskoom Nagda Churna Ledihoorka Cosayepara Rakab Pulma Bagda	
	Jhulda		
	Baghmoondee		
	Inchaghur		
	Poorooli		
	Khatra	Soopoor Ambeekanganpur Blewaledha	Poorooli, or Sudder.
	Simlapal	Simlap-I	
	Raipoor	Raipoor Shamsandurpoor Phoekooma	
	Manbazar	Manbhum Koelapal	
	Borobhoom	Borobhoom	
Manbazar	Chass	Khasbail (part of) Mahal Mantra	
	Para	Para Chileeanwan	
	Rughoonathpoor	Chowrassee Bunchas Harpara Gaorandeeh Lalliharia	
	Tepechanchesee	Kutras Nowghur	
	Nirsa	Panda (part of) Doomirkunda	
	Gobindpoor	Toondee (part of) Nuggar Kyare Panda (part of)	Gobindpoor.
	Toondee	Jainmugur Toondee (part of)	
	Jherriya	Jherriya	

NOTE.—The local jurisdictions of the sub-divisions shown above are as at present existing.

The present boundaries of the thanas were defined in the Bengal Government notification dated 9th February 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem.

The pergunnahs of Rakab, Pulma and Bagda, forming part of thana Poorooli, but hitherto appertaining to moonsifee Manbazar, are transferred to the sudder moonsifee of Poorooli.

That portion of pergunnah Khasbail which is in thana Chass is transferred from the sudder moonsifee of Poorooli to moonsifee Rughoonathpoor.

H. J. REYNOLDS,  
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Second Publication.]

## NOTIFICATION.

The 16th May 1876.—In continuation of the orders published at pages 338-39 of the *Calcutta Gazette* of 24th March 1875, the Lieutenant-Governor is pleased to notify that at the granting of a 20 years' lease under those orders, after the expiry of the preliminary lease, and also at every subsequent renewal of any such 20 years' lease, the amount of rent to be paid for the land per acre will be fixed at an amount not exceeding the rate of rent paid per acre in the neighbourhood at the time for the highest class of land under ordinary arable cultivation.

2. If at any future time the administration of the tracts in the Western Dooars under tea cultivation should entail on the State any considerable increase of expenditure, it will be competent to the Government, with the sanction of the legislature, to impose such special taxation as may be deemed necessary to defray the additional expenditure so incurred, either by raising the rent or in some other mode. But under no other circumstances will the rent which has been once fixed for a term of years on the principle above enunciated be raised during such term.

H. J. REYNOLDS,  
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]  
ROAD CESS NOTIFICATION.  
DISTRICT OF BEERBHOOM.

*The 22nd May 1876.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Beerbboom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess, Rs. A. P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500		1 0 0
" 500, " 1,000		3 0 0
" 1,000, " 2,000		4 8 0

Not less than Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,  
*Off. Secy. to the Govt. of Bengal.*

[Second Publication.]

DECLARATION.

*The 22nd May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the completion and improvement of the road from Rajibpore to Jessore road, called the Rajibpore road, in the villages of Gungapore, Chunderpore, Jerut, and Digha, in pergannahs Utra and Anwarpore, district 24-Pergannahs, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, containing an area of 7 beeghas and 16 cottahs, more or less, are required:—

**PLOT I.**—Measuring 2 cottahs 12 chittacks, situated at Gungapore, 2 miles 4,571 feet from Rajibpore, Gobindo Baboo's Bridge, bounded on the north and south by Rajibpore road, west by bazar or old road, and east by Khetter Mohun Mookerjee's rent-free land.

**PLOT II.**—Measuring in area 1 cottah 12 chittacks, situated in Gungapore, distant 1,152 feet from the 1st plot, bounded on the north, south, and east by Rajibpore new road, and west by jomic land of Roma Nauth Mitter, of Nibondhoo.

**PLOT III.**—13 cottahs 8 chittacks in area, situated in Gungapore, distant 556 feet from 2nd plot, bounded on the north and south by the Rajibpore new road, east and west by jomic land of Roma Nauth Mitter, of Nibondhoo.

**PLOT IV.**—Measuring 1 beegha in area, situated in Gungapore, distant 825 feet from 3rd plot, bounded on the north and south by Rajibpore new road, east and west by Roma Nauth Mitter's land.

**PLOT V.**—Measuring 14 cottahs, more or less, situated in Gungapore, distant 1 mile 141 feet from the 4th plot, bounded on the north by land of J. N. Dutto, granted for the Rajibpore road, south by Natapole road, east and west by Brojo Coomar Dutto, Bancee Madhub Chatterjee, and Hurry Napit's jomic land.

**PLOT VI.**—Measuring 3 beeghas and 2 cottahs, more or less, situated in Chunderpore, bounded on the north by Natapole road, south by land purchased for the road from W. C. Chatterjee, west and east by lands belonging to Golam Moostafa Khan of Nibondhoo.

**PLOT VII.**—Measuring 1 beegha 18 cottahs and 12 chittacks in area, situated in Chunderpore, bounded on the north by land purchased from W. C. Chatterjee; south by Rajibpore new road; east and west by lands belonging to Golam Moostafa Khan, Preo Nauth, and Gobindo Chunder Chatterjee of Kassimpore, Mohes Chunder Mitter of Duttupookur, and Bhorut Chunder Ghose of Jerut.

**PLOT VIII.**—Measuring 1 cottah 4 chittacks, more or less, situated in Digha, bounded on the north, south, and east by Rajibpore new road, west by land belonging to Lall Tara Mia Kazi, of Kaziparah.

**PLOT IX.**—Measuring 2 cottahs in area, situated in Digha, bounded on the north by Rajibpore road, south by Jessore road, west by Grish Chunder Biswas's land, and east by the land of Abdool Hadi and Mana Mia, of Kaziparah.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Magistrate of 24-Pergannahs,

H. J. REYNOLDS,  
*Off. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1607C.S.

*The 21st May 1876.*—Baboo Hurry Mohun Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Ghattal Division of the Midnapore district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

Moonshi Neemutoollah, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Manbhum, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

*The 22nd May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Mymensingh, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third-Class, viz:—

Baboo Omirto Narain Acharjea Chowdry, Zemindar.

„ Jagendro Kishore Roy Chowdry, Zemindar.

„ Krishna Chunder Sanial, Zemindar.

*The 25th May 1876.*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Bhagulpore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz:—

Mouli Syed Imdad Ali, Pensioner, late Judge, Court of Small Causes.

Mr. M. B. Morrison, Zemindar and Pleader.

Mouli Abdul Rizak, Pleader.

Baboo Tij Narain, Zemindar.

„ Gour Kristo Kinkur Roy, Zemindar.

„ Opendro Chunder Sing, Zemindar and Money-lender.

„ Sree Kumar Chowdry, M.A. and B.L., Pleader.

*The 26th May 1876.*—Mr. T. Mathews is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

*The 30th May 1876.*—Baboo Mohendro Nath Mitter, Moonsif of Pubna, on leave, is appointed temporarily to act as Moonsif of Pandooah, in the district of Hooghly.

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]

## NOTIFICATION.

*The 25th May 1876.*—In supersession of the Notification dated 4th August 1874, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, page 1238, it is hereby notified for general information that from 1st July 1876 the boundaries of the Baraset town, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868, shall be as declared below, viz:—

*On the North.*—The northern boundaries of the villages of Palpookurea and Shitee.

*On the East.*—The road from the Takee road to Shitee, the northern and eastern boundaries of the village of Koobepore, and the dry bed of the Soontee Nuddee.

*On the South.*—The southern boundary of the village of Moheshpur.

*On the West.*—The western boundaries of the villages of Digbarea and Kootoorshahi, the southern boundaries of the villages of Sridharpore and Rhedopore, the south-west, west, and north-west boundaries of the village of Hurrihpore, the north-west boundary of the village of Persadpore, and the western boundaries of the villages of Bunnomallipore and Palpookurea.

The following villages are comprised within the boundaries above specified, viz:—

Shitee.	Ghola Khusha.	Bankihatty.
Palpookurea.	Srekkishenpore.	Chundunbatty.
Ramkishenpore.	Mollapora.	Badoo.
Persadpore.	Moshidhatty.	Dakhinhaut.
Baraset.	Thakurhaut.	Digbarea.
Hurreberrh.	Amradangah.	Koobepore.
Bunnomallipore.	Moheshpur.	Kaulianpore.
Ooturhaut.	Rhedopore.	Ichanugur.
Dakhinaparsh.	Hurrihpore.	Gothitha.
Sangmoorah.	Kootoorshahi.	Khord Kodungatchi.
Nagur Anwarpore.	Raiapore.	Bishenpore.
Nalkura.	Kabasdhangah.	Sridharpore.
Nuddeebhang.	Mourushaung.	
Katore.	Raghoonathpore.	

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [First Publication.]

## NOTIFICATION.

*The 30th May 1874.*—In modification of the Notification dated the 5th May 1876, published at page 464 of the *Calcutta Gazette* of the 10th item, it is hereby notified that in consequence of frequent cases of highway robbery having occurred on the Grand Trunk Road from Dehree to Moothania, in the sub-division of Bhupooah, in the district of Shahabad, and of a mail robbery attended with murder which recently took place on the same road, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for one year of a special police force consisting of two head-constables and twenty constables at a cost of Rs. 171-8 per mensem, or Rs. 2,058 per annum, and has directed that the force be quartered on the undermentioned forty-one villages bordering the abovementioned road.

The expense of the measure will be recovered from the proprietors of those villages.

		Rs. A. P.
Two head-constables	at Rs. 10 per month each	... ... 20 0 0
Twenty constables	" 6 " "	... ... 120 0 0
Contingencies	" 10 per cent.	... ... 14 0 0
Pensionary charges	"	... ... 17 8 0
		<hr/>
	Total	171 8 0
		$\times 12$
	Annual cost	<hr/> 2,058 0 0

R. L. MANOLE,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## List of Villages.

1. Bures.	12. Bhopupore.	22. Pipra.	32. Jonajimpore.
2. Rampore.	13. Deariah.	23. Samunt.	33. Jasarpur.
3. Kouri Ram.	14. Dallur.	24. Dhamu.	34. Deba Bazar Doogala.
4. Mujheems.	15. Misraulia.	25. Dheramlee.	35. Derkhulee.
5. Chota Pakumber.	16. Katji.	26. Osari.	36. Deshali.
6. Bore Pakumber.	17. Mujheeree.	27. Akoshi.	37. Nobopore.
7. Ameta.	18. Tera.	28. Anariba.	38. Ganra.
8. Mothanes.	19. Manpore.	29. Chohoria.	39. Gongsapore.
9. Belamutee.	20. Sercorn.	30. Assoota.	40. Maharakpore.
10. Mamadee.	21. Karonpore.	31. Bajna.	41. Nasool.
11. Ghogia.			

## [Third Publication.]

## NOTIFICATION.

*The 12th May 1876.*—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of the frequency of the crime of murder at Marrah and the adjoining villages, in the district of Manbhoom, and of a general combination on the part of the villagers to screen the murderers, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment, for six months, of a special police force consisting of 1 head constable and 4 constables, to be quartered at Marrah. The cost of the force will be realized from the inhabitants of the villages of Marrah, Luchmunpore, Sumolia, and Gooree, in pergannah Marrah, and of Bhoojoodhi, Chota Four, and Palkiri, in pergannah Mohal.

	Rs.
1 head constable	... 10
4 constables, at Rs. 6 each	... 24
Contingencies, including clothing	... 6
	<hr/>
Total	40
Pensionary charges at 2 annas per rupee	... 5
	<hr/>
Grand Total	45 per month.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## [Third Publication.]

## NOTIFICATION.

*The 13th May 1876.*—It is hereby notified that, under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of a new sub-district conterminous with thana Sahebgunge, in the district of Burdwan, and to appoint Baboo Kristo Chunder Roy to be Sub-Registrar of the new sub-district.

The sub-district of Mungalkote, which comprised thana Sahebgunge, will henceforth be restricted to thana Mungalkote only.

This notification will take effect on and from 1st June 1876.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## [Third Publication.]

## NOTIFICATION.

*The 15th May 1876.*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district:—

DISTRICT.	NAME OF NEW SUB-DISTRICT.	HEAD-QUARTERS.	THANA INCLUDED IN JURISDICTION.	SUB-REGISTRAR APPOINTED.
Burdwan	Kaksa	Kaksa	Kaksa	Syed Latfar Rahman.

This change will take effect on and from the 1st June 1876.

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Second Publication.]

## DECLARATION.

*The 18th May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Moonsi's Cutcherry at Azimgunj, in the village of Azimgunj, in mouza Gopalgunj, pergunnah Gowas, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 2 cottahs 10 gundas of standard measurement, bounded on the north by the Moonsi's house, on the east by the police outpost, on the south by the zemindary cutcherry of Rusick Lal Shah Chowdry and others, and on the west by a village road leading to Azimgunj Ferry Ghat, is required within the aforesaid village of Azimgunj.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## [Second Publication.]

## DECLARATION.

*The 18th May 1876.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the extension of the Cuttack Jail Garden, in mouza Patpur, pergunnah Bakrabad, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1 rood 18 poles, more or less, bounded on the north by the lakhraj lands belonging to Attar Mohomod, south by the compound of the Lunatic Asylum, east by the main road leading to Buxibazar, and west by the Jail Garden, is required within the aforesaid village of Patpur.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—BENGAL.

## ESTABLISHMENT.

*The 27th May 1876.*

No. 187.—*Notification.*—Mr. C. H. Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Gya Division, passed in the Colloquial Hindustance on the 12th May 1876.

No. 188.—*Leave of Absence.*—Baboo Prosono Coomar Banerjee, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Third Calcutta Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 189.—*Notification.*—Baboo Gopaul Chunder Bose, Sub-Engineer, Third Grade, \* Bengal Government (Public Works Department) rejoined the Midnapore Division on the 15th May Notification No. 124, dated 13th April 1876. 1876, afternoon, on return from privilege leave granted\* to him.

No. 190.—*Resignation.*—Mr. W. M. Vivian, temporary Assistant Examiner of Accounts, Bengal, resigned his appointment in the Public Works Department with effect from the 17th May 1876.

No. 191.—*Notification.*—Mr. J. W. A. McNair, Probationary Assistant Examiner, Second Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 22nd May 1876, before noon.

G. A. D. ANLEY, C.E.,  
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

## DISTRICT ROAD FUND.

## NOTIFICATION.

No. 192.

The 29th May 1876.

UNDER Section 89 of Act X of 1871 (B.C.), the following annual accounts and reports of the District Road Committees of Hazareebagh, Lohardugga, Singbham, and Maubham, of works done and in progress during the past cess year 1874-75, together with the remarks thereon of the Commissioner of Chota Nagpore, are published for general information.

G. A. D. ANLEY, C.E.,  
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

No. 122, dated Hazareebagh, the 19th February 1876.

From—COLONEL H. M. BODDAM, Chairman, Road Cess Committee, Hazareebagh,  
To—The Commissioner of the Chota Nagpore Division.

With reference to circular No. 50, dated 23rd July 1873, from the Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department, I have the honor to submit the following report on the operations of the District Road Fund during the cess year ending 30th September 1875.

2. The following table will show the names of the members and the number of meetings attended by each:—

No.	Names of Members.	Total number of Meetings.	No. of Meetings attended.
1.	{ H. S. Beadon, Esq. } Deputy Commissioner { Colonel H. M. Boddam, } Chairman	7	
2.	{ Captain W. L. Samuels } Senior Assistant Com- { A. G. Wilson, Esq. } missioners	6	
3.	Dr. E. A. Birch, Civil Surgeon	1	
4.	{ —Larymore, Esq. } Superintendent of Jails { Captain Lillingston... }	2	
5.	Baboo Jodunath Mookerjee, Government Pleader	6	
6.	Baboo Raj Gopal Roy, Road Cess Deputy Collector	1	
7.	T. F. Parkinson, Esq., Executive Engineer	2	
8.	W. Parry Davis, Esq., District Superintendent	5	
9.	Captain Blathwayt	3	
10.	J. Bowman, Esq.	1	
11.	Max Lebert, Esq.	4	
12.	A. H. Thomson, Esq.	0	
13.	G. T. Peppe, Esq.	1	
14.	Moonsee Doorga Persad	3	
15.	Baji Khan	0	
16.	Bahadur Ali	0	
17.	Bhekari Bhuggut	6	
18.	Moonshi Bishen Pershad	6	
19.	Tekait Chooramun Singh...	0	
20.	Dharmnath Misser	6	
21.	Thakoor Dheeraj Narain Singh	2	
22.	Gossain Guruchurn Geer	3	
23.	Thakoor Hurchurn Singh	1	
24.	Kazee Ittafat Hossein	2	
25.	Baboo Kally Das Gossain	1	
26.	Mohun Singh	1	
27.	Baboo Nam Narain Singh	0	
28.	Roghoobur Sahai	1	
29.	Bukshree Ram Das	4	
30.	Bukshree Ram Lal	3	
31.	Raja Shib Lal Singh	0	
32.	Baboo Sitaram	1	
33.	Sheik Ameer Ali	0	

3. The name of Bukshree Jainundun Das is to be removed from the list of members, as that gentleman has since died.

4. There were seven meetings during the year, all of which were presided over by the Chairman. Of these seven meetings one was not attended by a quorum.

5. Ten days' notice was given of every meeting held during the year, and the business to be transacted at each was duly notified, as directed in section 57 of the Act.

6. The minutes of the proceedings of every meeting held during the year were recorded in the book opened for that purpose under section 61 of the Act.

7. The following changes occurred in the Committee during the year:—

(1) The charge of the office of Chairman was taken over by Colonel H. M. Boddam in February 1875 on Mr. Beadon, the Officiating Deputy Commissioner's transfer from the district.

(2) Baboo Rajgopal Roy, Road Cess Deputy Collector, who was the Vice-Chairman of the Committee, was transferred to the district of Lohardugga, and Captain Blathwayt was elected in his place, but this gentleman held the office only for three months, *viz.* from January to March, when Mr. Wilson, Senior Assistant Commissioner, was appointed Vice-Chairman.

(3) Captain Blathwayt, Assistant Commissioner, and Mr. T. F. Parkinson, Executive Engineer, Hazarebagh Division, were made members of the Committee during the year.

8. The subjoined table shows the attendance of the members at each meeting held during the year under review:—

No. of Meetings.	No. of Members present.	No. of Members absent.	Total number of Members.
1st meeting, held on the 5th December 1874	... 12	21	33
2nd " " " 4th January 1875	... 13	20	33
3rd " " " 15th April " "	... 12	21	33
4th " " " 10th May " "	... 11	22	33
5th " " " 10th August " "	... 9	24	33
6th " " " 21st " "	... 13	20	33
7th " " " 10th September " "	... 13	20	33

9. From the above statement it will be seen that the attendance of the members during the year was as unsatisfactory as in the previous year. In almost all the meetings held during the year the number of members present scarcely exceeded one-third of the total number of members forming the committee. Some of the non-official members never attended the meeting at all. The only conclusion to be derived at is that either these members take no interest in the working of the road cess, or that the distance they reside from the station will not admit of their attendance.

10. There is no separate official building for the Committee. The Deputy Commissioner has provided accommodation for the road fund establishment in one of the buildings attached to his office.

11. The Committee had no separate office establishment during the first quarter of the year, as the duties of both the offices of Collector and Chairman were performed by the Collector's road cess establishment; but as, under orders of the Commissioner, the road cess establishment of the Collector had to be reduced, the portion of establishment done away with was appointed as Committee's office establishment from January 1875. It, however, made very little difference to the Committee in fact, as the whole establishment was paid from the same fund.

12. The following is the list of the principal business transacted by the Committee during the year under review:—

- (1) The annual accounts for the cess year 1873-74 were passed.
- (2) Preparation of the estimate of receipts and disbursements for the cess year 1875-76.
- (3) Determination of the rates of assessment for the ensuing cess year 1875-76, *viz.* at three-fourths of the maximum rates, as in the previous year.
- (4) Selection of Vice-Chairman in the place of Baboo Rajgopal Roy transferred to the district of Lohardugga.
- (5) Revision of budget-estimates for the cess year 1874-75, necessitated in consequence of the reduction of Government grants. In preparing this revised estimate the Committee was obliged to abandon some of the roads in consequence of its limited resources.
- (6) Selection of an Engineer in the place of Mr. Pereira returned to his own department, Public Works.

13. There were no Branch Committees appointed during the year.

14. The amount collected under Act X of 1871 during the year was Rs. 28,026-1-6, as per details given on the margin, but of this sum

	Rs.	A.	P.	
cess on lands	25,570	15	24	Rs. 572-4-5 had to be subsequently refunded.
Ditto mines	640	18	34	
Ditto houses	1,703	7	0	15. When the budget-estimate for the year was prepared, it was supposed that the Government would give
Fines and penalties	110	14	0	Rs. 20,000 as grant-in-aid, but only a sum of Rs. 5,000 was granted, and of this sum Rs. 4,103-8 was repaid to Government as pay of the Engineer establishment.
Total...	28,026	1	6	

16. Besides the above sum of Rs. 5,000 there was a special grant of Rs. 2,400 for the completion of the Churwa and Gonda bridges.

17. The total amount available for expenditure during the year was Rs. 43,888-12-11.

The annual account shows in sufficient detail the sources from which the sum was derived.

18. The expenditure during the year amounted to Rs. 33,107-1-8.

19. The charges for establishment in the collection of revenue amounted to Rs. 1,326-14-1 against Rs. 1,294 in the budget. The excess charge (Rs. 32-14-1) was owing to an extra clerk being appointed under orders of the Board of Revenue for statistical purposes. The amount was, however, met from the savings under other heads.

20. The cost of the Committee's office establishment during the nine months from January to September 1875 amounted to Rs. 600 against Rs. 850 in the budget.

21. The expenditure on account of contingencies was Rs. 233-12-6, against Rs. 500 in the budget.

22. The savings effected on the above two heads were available to meet other charges.

23. The total amount refunded during the year was Rs. 572-4-5 as stated below,—

Rs. 563-10-5.—This amount was recovered from the East Indian Railway Company on account of their collieries in Gadee Kurhurbarree, but their entire property having been exempted from taxation under orders of the Government of India the amount had to be subsequently refunded to the Company.

Rs. 8-10-0 were refunded to the Executive Engineer on account of the house cess recovered from him for the inspection bungalows of the Public Works Department, but the amount was subsequently paid by the Collector of the district.

24. The total outlay on works amounted to Rs. 24,148-14-11, namely, Rs. 18,448-4-9 on original works and Rs. 5,700-10-2 on repairs.

25. The total charge for establishment employed on works was Rs. 6,152. This amount includes Rs. 4,103-8-0 paid on account of share of pay of the Public Works Department establishment for the year 1874-75, as per Government order No. 3432, dated 8th July 1875.

26. The sum of Rs. 73-3-9, charged in the account against the head "Tools and Plant," was on account of conveyance and other miscellaneous charges.

27. The following are the details of the several works executed during the year:—

#### ORIGINAL WORKS.

*Hazareebagh and Chuttra Road.*—The Committee in its budget-estimate sanctioned Rs. 6,671 for expenditure on this road during the year under review, but the actual outlay amounted to Rs. 6,003-12-8. Mr. Pereira reports that ten miles of the road were finished during the year as regards earthwork; besides jungle was cleared off from about five miles and turfing and dressing completed for ten miles. In addition to these the first mile of the road was metalled and gravelled. A 10-feet culvert and a bridge of two spans of sixteen feet each with masonry abutments and pier, with timber top, over the Nullaband river were built. Three other culverts besides the above, *viz.*, one 14 feet arched, one 2 feet arched, one 4 feet arched, with timber top, were constructed during the year.

The Gonda bridge, which is also on this road, was completed during the year.

This bridge was commenced in 1873-74 to complete the circle of station roads ordered to be constructed by the late Lieutenant-Governor, Sir George Campbell, but was stopped by the Executive Engineer under orders of Government, and made over to the Road Cess Committee unfinished.

I inspected this road during my cold weather annual tour.

The earthwork is, I regret to say, far from being finished. For many miles no earth-work whatever has been done beyond cutting a drain about eighteen inches wide and eighteen inches deep each side of the proposed road, and throwing the earth thus obtained on the road. Many of the culverts are not placed in the middle or square to the road, and have been made with outrageously high parapet walls.

The tracing of the road and general supervision appear to have been left entirely to some native subordinate, who has worked according to his lights, unchecked by the Engineer.

*Burhee and Gawan Road.*—This road was taken in hand during last year in consequence of the distress that prevailed in the district, and a sum of Rs. 29,499-10-9 was expended. During the year 1874-75 a further sum of Rs. 4,220-2-8 was disbursed on the road. The work on the road was stopped in the middle of the year for want of necessary funds.

Mr. Pereira reports that thirty-two miles of the road, as regards earthwork, were completed up to the end of the year. Of this length twenty-eight miles were completed in 1873-74, and the remaining four miles in 1874-75. Masonry abutments of four bridges of a single span of thirteen feet each, and the abutments and piers (except one) of a bridge of five spans of thirteen feet each, made during the year, besides ghat cutting and a great deal of turfing and dressing.

This road was also inspected by me. It is a very useful road and should be finished, and the necessary culverts built as fast as possible.

*Giridhi and Khurukdeha Road.*—The earthwork on the road was completed last year. The sum of Rs. 1,558-15-11 expended during the year was almost all on account of construction of culverts. Twenty-five culverts, varying in span from two to four feet, were built during the year.

This was one of the roads inspected by me. The earthwork is reported as completed, but for some miles the road has not ever been lined out; in many places the virgin jungle is untouched; for much of the lengths where the jungle has been cut the roots have not been grubbed up.

The culverts built I have directed the present District Engineer to pull down at once and to see them re-built at the cost of the contractor, as they were constructed of bad materials and were unsafe.

*Gya and Deoghur Pilgrim Road.*—The total expenditure on this road up to the close of the year amounted to Rs. 7,017-12-2, of which Rs. 4,523-5-3 were disbursed during 1874-75. Earthwork for 20½ miles of the road has been completed. The work has since been stopped for want of necessary funds. The estimate of the road was received from the Executive Engineer during the year under review, but the road having been abandoned it was not submitted to the Commissioner for professional scrutiny by the Superintending Engineer, as required by paragraph 11 of the Government order No. 173, dated 7th May 1872.

I would call attention to Mr. Beadon's remarks on last year's report on this road:—

"It has been improved off the face of the earth. Formerly carts could with a little difficulty pass along the road, now it is almost impracticable for man or beast, vast gaps being left where bridges were to be built; but as there is no chance of the Committee having any funds to build these bridges for the next twenty years, if then, the road may by the action of time and weather washing away the embankments become again passable by country carts."

(1) *Giridhi and Toondi Road*; (2) *Moheshmoondi and Bengabud*.—These roads were completed before the 30th September 1874, when the cess year 1873-74 closed. The expenditure, Rs. 332-2-9 and Rs. 501-14-6, shown on the accounts against these roads were all defrayed in rice before that date, but owing to an oversight on the part of Mr. Campbell, the Sub-divisional Officer, Pachumba, it was not included in that month's accounts; hence it is charged in the present year's account.

*Old Bunesar Road, west of Hazareebagh.*—There was no money spent on the road itself. A culvert on the approach of the Churwa bridge, which is on this road, was built during the year at a cost of Rs. 474-15, which was met from the savings effected on the allotments of the Churwa and Gonda bridges, as there was no provision made for the culvert in the budget-estimate for the year.

A sum of Rs. 1,400 was given by Government for the completion of this bridge; the sanction arrived so late that, although the work was commenced, it was stopped by the setting in of the rains, which carried away the centering.

#### REPAIRS.

*Station Roads.*—The expenditure on these roads during the year amounted to Rs. 997, which was merely on repairs. Of this sum Rs. 542-12 was paid in repairing the roads on the occasion of the Vicerey's visit to Hazareebagh. The balance, Rs. 454-4, was spent in graveling part of one of the roads as well as in paying the salaries of the maintenance establishment.

The burden thrown on the District Committee of maintaining these roads has been so fully recorded by the late Officiating Deputy Commissioner in last year's report that I need not reiterate what has been already recorded.

It is impossible for the Committee to maintain those that have been completed, much less complete those left unfinished.

*Baloomut and Sherghatty.*—The Engineer reports that four miles of this road have been remodelled and one 4-feet arch and two 4-feet timber top culverts built, besides extensive repairs done to Bhoraghhat, making its gradients easier. Up to the end of last year seventeen miles of the road out of fifty have been repaired.

I inspected the work done at Bhoraghhat. It has evidently not been properly supervised. No side drain to carry off the water from the road was constructed, and the consequence has been that the road down the ghât has been cut into deep channels, which must be repaired.

The remodelling would have been better left undone, as no one will ever use the new line of road, as it is cut off from the present line by a river which cannot be bridged for very many years to come. The money expended has been simply wasted.

*Old Ranchee Road.*—The sum of Rs. 21-12 charged in the accounts against this road was on account of last year's expenditure.

*Chuttra and Chowparan Road.*—This is a metalled road. Mr. Percira reports that three miles of the road have been remodelled and twelve miles gravelled, besides other necessary repairs.

*Gola and Govindpore Road.*—The sum of Rs. 94-10-9 charged against this road was on account of pay of maintenance establishment.

*Paharpore and Buggodhur Road.*—The expenditure on this road during the year amounted to Rs. 519-9-2. There was a nokur coolie establishment entertained for the maintenance of the road, and the expenditure shown above was incurred in paying their salaries as well as filling up the places left for culverts during the famine.

*Ramghur and Gola Road.*—Petty repairs done through nokur coolies entertained for the maintenance of the road at a cost of Rs. 197-4-3.

*Kodurma and Jainuggur Road.*—Petty repairs done through maintenance establishment. The amount disbursed was Rs. 88-1-3 only.

*Chuttra Inspection Bungalow.*—A sum of Rs. 64-15 was expended on the repairs of this bungalow during the year.

28. The following are the works proposed to be taken in hand during the ensuing year 1875-76. The sums allotted by the Committee are noted against them:—

ORIGINAL WORKS.

			Rs.
Giridhi and Khurunkdeha road	...	...	1,500
Paharpore and Buggodhur	...	...	3,000
Pachumba and Buddha	...	...	1,000
Hazareebagh and Chuttra	...	...	8,000
Burhee and Gawan	...	...	1,100
Chuttra and Daltongunge	...	...	1,500
Churwa bridge	...	...	1,205
	Total	...	17,305

REPAIRS.

			Rs.
Chuttra and Chowparan road	...	...	1,500
Baloomut and Sherghatty	...	...	5,000
Station roads	...	...	1,000
Ramghur and Gola	...	...	1,000
Gola and Govindpore	...	...	1,000
	Total	...	9,500

Village Roads.

Head-quarter sub-divisions	...	...	...	2,000
----------------------------	-----	-----	-----	-------

29. With the exception of the Gya and Deoghur Pilgrim Road, which was in the hands of the Executive Engineer, all the works in the district were under Mr. Pereira's charge during the year under review.

30. On the 1st of September last Mr. Gantzer was appointed as Committee's Engineer on a salary of Rs. 300 per mensem, Mr. Pereira, whose services were lent to the Road Cess Committee, having returned to his own department under orders of the Government contained in its proceeding No. 1209, dated 8th March last.

No. 6.—Part I.  
HAZAREEBAUGH DISTRICT ROAD FUND.

*Annual Account of Income and Expenditure from 1st October 1874 to 30th September 1875.*

	Rs. A. P.	Rs. A. P.	On Collection of Revenue and Committee's Control.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Balance on 1st October 1874.	2,925 1 3	...	Establishment	1,935 14 1	
Advances outstanding	8,127 9 8	...	Contingencies	233 12 6	
	...	...		2,160 10 7	
Deficit balance at credit of deposits	6,052 10 11	...		...	
	30,044 7 6	22,501 12 7	Refunds	...	
Net balance	...	...		...	
<i>Receipts of the year.</i>			<i>Outlay on District Works.</i>		
Revenue under District Road Cess Act.			Original works	18,448 4 9	
Cess on lands	20,559 11 1	...	Roads and bridges	18,448 4 9	
" on mines	88 7 0	...	River and canal works	18,448 4 9	
" on houses	1,694 13 0	...		18,448 4 9	
" fines and penalties	110 14 0	27,453 13 1	Repairs	...	
Road cess leviable otherwise than under District Road Cess Act.	...	...	Roads and bridges	5,700 10 2	
Receipts from tolls	7,400 0 0	...	River and canal works	5,700 10 2	
Road tolls	...	...	Ferry	5,700 10 2	
Ferry tolls	...	...		5,700 10 2	
Canal or river tolls	...	...		5,700 10 2	
Grants-in-aid from Provincial Reserve Fund	...	...	Total outlay to be passed	...	
Sales of produce	...	...	Balance on 30th September 1875.	...	
Fines and refunds	...	...	Cash in hand	9,685 9 2	
Miscellaneous	...	...	Advances outstanding	88 1 1	
Total receipts	...	...		9,773 10 3	
Grand Total	...	12,272 1 0	Deduct balance at credit of deposits	29,638 6 6	
				-19,962 12 3	
			Grand Total	...	12,272 1 0

Passed for Rs. (33,107-1-8) thirty-three thousand one hundred and seven one anna and eight pie only.

A. G. WILSON,  
A. G. WILSON,  
Chairman  
C. B. GOONDAH DAS,  
L. BARTHAWAT,  
T. F. PARKISSON,  
Members,  
Vice-Chairman.

The 7th December 1875.

## Part II.

Details of Income and Expenditure for the year 1874-75, from 1st October 1874 to 30th September 1875, to accompany the Annual Account for the year.

Sub-head of estimate.	Amount as per budget estimate.	PARTICULARS.	Amount.	Total.
Revenue under Road Cess Act.	Rs. A. P. 25,233 3 8	INCOME.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
		Amount collected under Act X of 1871 .....	27,453 13 1	27,453 13 1
Grants-in-aid	7,400 0 0	Amount sanctioned by Bengal Government in notification No. 460, dated 29th December 1874	5,000 0 0	
		Amount sanctioned by Government in letter No. 1801, dated 24th March 1875 .....	2,400 0 0	7,400 0 0
Fines and refunds	.....	Received from Mr. Pereira, Engineer, on account of fines and savings..... Ditto ditto on account of refund out of the price of a barrel of gun-powder purchased through the Executive Engineer .....	6 0 0 2 4 0	
Miscellaneous	.....	Sale proceeds of an empty station-box .....	0 4 6	8 4 0
		Received from Mr. Pereira on account of recovery of price of a lost pickease .....	1 8 0	1 12 6
		Total receipts .....	.....	34,863 13 7
		EXPENDITURE.	.....	
On Collection of Revenue.				
On collection of revenue and Committee's control.	1,294 0 0	1 Head Clerk for 12 months, 2 months at Rs. 54 and 10 months at Rs. 56 .....	658 0 0	
		1 Clerk at Rs. 30, from September to December 1875 .....	120 0 0	
		1 Clerk at Rs. 25, ditto ditto .....	100 0 0	
		1 Extra Clerk for 3 months .....	90 0 0	
		1 Mohurir for 12 months, at Rs. 15 .....	180 0 0	
		1 Mohurir for 4 .....	60 0 0	
		1 Peon at Rs. 6 for 4 .....	24 0 0	
		1 " at " 5 for 12 .....	60 0 0	
		1 " at " 5 for 4 .....	20 0 0	
		1 " at " 5 for 1 month and 6 days .....	6 0 0	
		Deduct fines and savings .....	1,328 0 0 1 1 11	
		Committee's Office.	1,328 14 1	
	850 0 0	1 Clerk for 8 months at Rs. 30 .....	240 0 0	
		1 Ditto for 8 ditto at " 25 .....	200 0 0	
		1 Mohurir for 8 ditto at " 15 .....	120 0 0	
		1 Peon for 8 ditto at " 6 .....	40 0 0	
	500 0 0	Contingencies .....	1,226 14 1 233 12 6	2,160 10 7
Roads and Bridges.				
Original works	6,671 0 0	Hazareebang and Chittura Road .....	6,003 12 8	
	4,500 0 0	Burbee and Gawan road .....	4,230 2 8	
	1,300 0 0	Road from Giridi to Khurkdiha .....	1,558 15 11	
	5,000 0 0	Gya and Deoghar pilgrim road .....	4,528 5 3	
	.....	Giridi and Toondi road .....	332 2 9	
	1,900 0 0	Moheshmoodi and Bengabd .....	501 14 6	
	2,800 0 0	Gonda bridge .....	828 0 0	
		Leviers on the approach of the Churwa bridge on the old Benares road .....	474 15 0	
Repairs	1,000 0 0	Roads and Bridges.	18,448 4 9	
	6,000 0 0	Station roads .....	997 0 0	
	1,400 0 0	Baloumt and Sherghatta road .....	2,219 9 3	
	500 0 0	Old Ranchi road .....	21 12 0	
	400 0 0	Chittura and Chowparon road .....	1,497 12 6	
	200 0 0	Gola and Govindpore .....	94 10 9	
	300 0 0	Paharpore and Begodur .....	519 9 2	
		Rangur and Gola road .....	197 4 3	
		Kadurma and Jaimgur road .....	88 1 3	
		Inspection bunglow at Chittura .....	64 15 0	
		Engineer's Office Establishment.	5,700 10 2	
Establishment	347 8 0	1 Writer for 104 months at Rs. 25 .....	262 8 0	
		1 Peon at Rs. 5, for 11 months .....	56 0 0	
		Establishment employed on Works.		
		1 Sub-Overseer at Rs. 25, for 9 months .....	225 0 0	
		1 Ditto at " 25, for 7 months .....	175 0 0	
		1 Sub-Overseer at " 20, for 9 months .....	180 0 0	
		3 Sircars at Rs. 15 each, for 11 months .....	405 0 0	
		4 Chowkidars for 11 months, at Rs. 4 .....	176 0 0	
		1 Ditto for 10 months, at " 4 .....	40 0 0	
		1 Ditto in charge of materials at site of the Gonda bridge from December 1874 to April 1875 .....	20 0 0	
		1 Ditto in charge of materials at site of the Churwa bridge from December 1874 to April 1875 .....	20 0 0	
		Share of pay of the Public Works Department established for 1874-75,—vide Bengal Government, Public Works Department, No. 3433, dated 8th July 1875 .....	4,103 8 0	
Tools and plant	200 0 0	Conveyance and other charges .....	73 3 8	5,752 0 0
	93 14 7	Miscellaneous .....	.....	73 3 9
		Total outlay .....	.....	32,134 13 3

*Memorandum showing in detail the actual Cash Balance on the 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
	RS. A. P.	RS. A. P.	
Balance at credit of the District Road Fund in the treasury ... ... ... ...	9,685 9 2	9,685 9 2	

*Memorandum showing in detail the Balance at credit of Deposit on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
	RS. A. P.	RS. A. P.	
Value of grain due to Government ... ...	29,586 6 6	...	
Security deposit of Mr. Frizoni, contractor ...	70 0 0	29,656 6 6	

*Memorandum showing in detail the Amount of Outstanding Advances on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
	RS. A. P.	RS. A. P.	
Amount due by the District Engineer ... ...	88 1 1	88 1 1	

A. G. WILSON,  
*Vice-Chairman.*

No. 17, dated Ranchi, the 31st December 1875.

From—H. L. OLIPHANT, Esq., Chairman, District Road Committee, Lohardugga,  
To—The Commissioner of the Chota Nagpore Division.

In pursuance of Government orders contained in circulars Nos. 4952 of the 24th September 1872, and 50 of the 23rd July 1873, I have the honor to submit herewith my annual accounts, together with the required report of the expenditure incurred on roads in this district during the year ending 30th September 1875.

2. My annual preliminary report was, I may observe, submitted with my letter No. 51RC of the 26th July last.

3. The Road Cess Act was not introduced into this district till after the commencement of the year. It nominally came into force from the 1st November 1874 in pursuance of Government Notification No. 2088 of the 5th October 1874, but operations under the Act were not commenced till nearly the end of December. The work is proceeding satisfactorily, but no collections have yet been made, nor will any be made for some time to come.

4. The total balance standing at the credit of the fund on the 30th September 1874 was Rs. 23,275-4-3. To this must be added a sum of Rs. 20,000, which was allotted to this district as a grant from the provincial reserve fund under Government Notification No. 469 of the 29th December 1874, and which, together with the other items of receipt, makes the total aggregate receipts of the year to amount to Rs. 45,437-3-0, as shown below:—

	RS. A. P.
Balance of last year ... ...	23,275 4 3
Grant-in-aid ... ...	20,000 0 0
Other receipts as detailed in annual accounts ...	2,161 14 9
Total ...	45,437 3 0

Out of the above sum Rs. 5,000 were withdrawn from the fund and credited to Government in pursuance of orders No. 1262 of the 10th March 1875, thus leaving a net balance available for expenditure of Rs. 40,437-3-0. Out of this latter item Rs. 83,639-5-10 were expended during the year, thus leaving a balance to the credit of the fund at the close of the year of Rs. 6,797-13-2.

6. It will be observed from the accounts that out of the total amount expended, a sum

	Rs. A. P.	Rs. A. P.
1.—Road cess collection charges	4,918 10 10	
Road cess office	1,394 0 0	
		6,312 10 10
2.—Grant to Public Works establishment (Government order No. 4446 of 9th September 1875)	5,316 11 1	
3.—Other establishment	780 2 1	
Refund of fines	62 0 0	
Total	12,480 8 0	

of Rs. 12,480-8-0<sup>0</sup> was incurred on account of the cost of establishments and refund of fines, as detailed in the margin. With regard to the first heading, as long as the valuations under the Road Cess Act are going on the establishment must necessarily be costly. With regard to the grant to the Public Works Department on account of establishment, I am

not aware as to the exact principle on which the amount was calculated. The actual cost of the Public Works establishment employed during the year in connection with district works was only about Rs. 2,300, though the sum ordered to be transferred to that Department exceeded that amount by about Rs. 3,000.

7. The balance to be accounted for is Rs. 21,158-13-10; and the whole of this sum

was expended in the two main divisions of the district in the proportion shown in the table in the margin.

8. The total sum expended on each line of road in the district during the year will be found in the usual table of annual expenditure, and a brief account

of the general condition of the several lines of road, and the manner in which the money has been laid out, in the statement hereto appended.

9. In conclusion I beg to add that since the preparation of the annual return and report, instructions have been received from the Controller of Public Works Accounts in his letter, No. 15194, of the 27th November last, intimating that a sum of Rs. 2,921-5-8, which represents the value of rice expended in the payment of labourers on the several roads in the Palamow sub-division during the famine which prevailed in the previous year, and which was not shown in that year's accounts, should be adjusted in the accounts of the year now under review by "crediting deposits and debiting the heads of service concerned." The above amount has accordingly been exhibited in both the credit and debit side of the return, particulars of the expenditure being furnished in Part II of the same. As however this expenditure does not appertain to the year under report, it has been thought advisable to keep it quite distinct from the accounts of the year, and it has accordingly been shown separately at the bottom of the statement.

*Statement showing the work done on the several Roads in the District of Lohardugga during the year ending 30th September 1875.*

RANCHEE AND BUNDGAON ROAD, 38 MILES.

*First section, from Dorundah to Hattia, 5 miles.*—This portion of the road is in good order; the first three-quarters of a mile was re-gravelled during the year, and one of the abutments of a bridge, which was in a decayed condition, was thoroughly repaired, as well as the wing walls.

*Second section, from Hattia to Khunti, 18 miles.*—This also is in good order, having been lately repaired. The approaches to rivers and streams have been put in order, and the wooden bridges rendered secure.

*Third section, from Khunti to Murhie, 8 miles.*—This portion is in fair order; it was last repaired in the cold weather of 1874-75, and will require attention during the ensuing season.

*Fourth section, from Murhie to the boundary, 7 miles.*—This portion is more hilly than the rest of the road, and consequently suffers more during the rainy season, and requires a larger expenditure to keep it in proper order.

On the whole the line is in tolerable fair-weather order. The road leads to Chyebassa, but the traffic is little more than local. During the year 33 miles of roadway were repaired, 258,399 cubic feet of earthwork, and 2,580 cubic feet of rubble stone masonry, at a total cost of Rs. 1,580-8-3.

RANCHEE AND LOHARDUGGA ROAD, 45 MILES.

*First section, Ranchee to Murma, 13 miles.*—This portion is in good order, the first three miles and six chains being gravelled. The approaches to the first river were put in thorough order, and a stone breakwater thrown out into the stream to prevent the east bank from being cut away, an arrangement which has answered admirably.

At the 12 and 13 miles the line crosses two nullahs over which two bridges are in course of construction, and will be completed during the current season. These two nullahs have always been a great impediment to traffic.

*Second section, Murma to Opa, 11 miles.*—This portion is in fair order, though the roadway is rather narrow.

*Third section, Opa to Kuru.*—In fair order, but a few bridges are much wanted.

*Fourth section, Kuru to Lohardugga, 11 miles.*—In good order, but more earthwork is required in places, and the approaches to streams demand attention. The line is a good fair-weather road, but some bridges are urgently required to render the road available for traffic all the year round. Lohardugga is the great trading mart of Chota Nagpore Proper, and the traffic is annually increasing. During the year eight wooden bridges and eighteen miles of roadway were repaired, and two stone drains erected, total earthwork 391,191 cubic feet, and 9,368 cubic feet of brick masonry, at a total cost of—

				Rs. A. P.
Original works	...	...	...	1,163 7 0
Repairs	...	...	...	1,640 15 3
Total	...	...	...	2,804 6 3

#### RANCHEE AND PALKOTE ROAD, 53 MILES.

This road branches off from the Ranchee and Bundgaon road at Hattia.

*First section, from Hattia to Lodmah, 11 miles.*—This portion has been repaired and put in good order, but a wooden bridge still remains to be repaired.

*Second section, from Lodmah to Lowkel, 10 miles.*—The roadway has been repaired, but the approaches to streams require looking to.

*Third section, from Lowkel to Jhurria, 10 miles.*—The first half is in good order, but the latter indifferent.

*Fourth section, Jhurria to Bassia, 18 miles.*—With the exception of four miles this piece is in very fair order, but the south approach to the Kuru river requires to be re-cut and some earthwork added to the north approach.

*Fifth section, Bassia to Palkote, 12 miles.*—The first eight miles have been kept in good order, but the last four miles are little more than a jungly track: on the whole this line is in good fair-weather order. The traffic is considerable and is steadily increasing, large quantities of grain being brought from Bassia and Govindpore to Ranchee and carried away in an easterly direction.

During the year 28 miles of the road were repaired, 14,603 cubic feet of earthwork, at a total cost of Rs. 697-8-6.

#### KURU AND LATYHAR ROAD, 28 MILES (TOWARDS DALTONGUNGE).

This road branches off from the Ranchee and Lohardugga road at Kuru.

*First section, from Kuru to Chundwa, 10 miles.*—This portion passes over a very steep and difficult ghât, and it consequently requires great attention. It has been kept in good order during the year.

*Second section, Chundwa to Latyhar, 18 miles.*—Twelve miles of this have been thoroughly repaired, but the remaining six requires attention. This line is an important one, leading to the head-quarters of the Palamow sub-division, and is in fair order, though bridges are much wanted. At present the road is maintained as a fair-weather one, but the nullahs and streams in the rains are a great obstacle to traffic. The road carries a good deal of traffic during the cold and hot weather months, all done on pack-bullocks. Total roadway repaired 18 miles, 316,075 cubic feet earthwork, at a cost of Rs. 966-7-9.

#### LOHARDUGGA AND CHUTTRA, 42 MILES TO BOUNDARY.

*From Lohardugga to Champi, 10 miles.*—The whole of this portion has been repaired and a new bridge erected across some low boggy land.

*From Champi to Balumath, 20 miles.*—This portion of the road runs through a wild and jungly country, and crosses difficult ghâts and many streams; it is partially bridged. The greater part of the roadway has been repaired, and on the whole it is in good order.

*Balumath to Gooma, the boundary, 12 miles.*—The first five miles have received a good surface dressing, and the whole is in fair order. This road runs through a very hilly difficult country, but it has been fairly maintained. It carries far the heaviest traffic in the district, and is certainly one of the most important communications. Rice and food-grains are exported by this line in large quantities from Lohardugga and the south. Total work done 21 miles repaired; 462,455 cubic feet of earthwork and 5,693 cubic feet of rubble stone masonry, at a cost of—

				Rs. A. P.
Original works	...	...	...	668 18 3
Repairs	...	...	...	1,609 15 9
Total	...	...	...	2,278 18 0

#### KHUNTI, TOORPA, AND KAMDERA ROAD, 29 MILES.

*From Khunti to Toorpa, 17 miles.*—This portion of the road has not come under repair during the year under review. It requires surface dressing, which will be carried out during the current year. The line is in fair order.

*From Toorpa to Kamdera, 12 miles.*—This portion of the road has been thoroughly repaired during the year, earthwork being thrown up in low places, jungle cleared, and the approaches to streams and rivers sloped and improved. This road branches off from the Ranchee and Bundgaon road at Khunti, and, passing through the Turpa police station, joins the Ranchee and Palkote road at Kamdera, some few miles north-east of Bassia. The traffic on the road is chiefly local, but the line passes through a highly cultivated country, and is very useful as being a connecting link between the two roads above named. Total work done nearly 12 miles repaired; 266,474 cubic feet of earthwork, at a cost of Rs. 750-9-6.

*Ranchee to Tamar, 35 miles.*—The first twelve miles of this road have been thoroughly repaired and two wooden bridges replaced. The remainder of the road is in fair order, but it will require attention during the current season. This road was the original route from Ranchee to Chyebassa, but it was given up for a more westerly line (Ranchee and Bundgaon road), which possesses two advantages over this one, inasmuch as it avoids a difficult ghât and heads the rivers, taking as near as practicable the watershed of the country. As however there are two police stations (Bundee and Tamar), which are also large market places on this line, it was considered advisable to keep it up as far as Tamar, and opportunity was taken of the scarcity to put it into fair-weather order. The traffic on the line is chiefly local, but still the road is much used. During the year 12 miles and 3 furlongs were repaired, 127,385 cubic feet of earthwork, at a cost of Rs. 383-5-10.

*Balumath, Janjhoo, and Chumatu Road, 27 miles.*—This road runs through the Tori Pergunnah between Chota Nagpore and Palamow. The first portion is from Chumatu on the east to Balumath (ten miles), and thence to Janjhoo (seventeen miles) on the Palamow boundary. The line is a very jungly one, running through hilly and broken ground, and it carries little or no traffic except on one occasion during the year, when a fair is held at Heringi. It forms, however, a connecting link between the sub-division of Palamow and the district of Hazareebagh. During the year ten miles of road were put into good order; total earthwork 281,445 cubic feet, at a cost of Rs. 862-4-3.

*Ranchee and Goia Road, 12 miles.*—This road branches off to the north-east from the Ranchee and Hazareebagh road (provincial) about thirteen miles from Ranchee. There is a heavy ghât on the road which requires constant attention. The traffic is purely local. During the year seven miles were thoroughly repaired; 97,384 cubic feet earthwork at a cost of Rs. 259-8-6.

*Petty works, Pittoria Road, 10 miles.*—In fair order. During the year 7 furlongs and 3 chains were gravelled and 7 miles 1 furlong repaired; 83,718 cubic feet earthwork at a cost of Rs. 348-0-6. Traffic purely local.

*Ranchee to Nugri, 10 miles.*—The first eight miles of this road were put into good order, and the last two smoothed over. Earthwork 235,890 cubic feet at a cost of Rs. 682-6.

*Village Roads.*—Under this heading a sum of Rs. 1,044-15-6 was expended during the year, Rs. 500 being laid out in the Palamow sub-division and the remainder in Chota Nagpore Proper. The following is a brief account of the works carried out:—

*In Palamow.*—A good road was made to connect the market of Cheynpore with Shahpore, which is on the river Koel, opposite Daltongunge, the head-quarters of the sub-division, distance two miles, and cost Rs. 200. A large number of villages in the neighbourhood will be benefited by the work: also a road branching from Shahpore to the market of Pittoria. This track was formerly a very difficult one for all the villagers going to market, but it has now been put in good order; distance four miles, and cost Rs. 300.

*In Chota Nagpore.*—Roads connecting the villages of Hurma, Argora, and Karoo, were well raised and put into thorough order. These villages and many others in the neighbourhood have been greatly benefited, as the roads are much used by people attending the local markets. Total distance about five miles, at a cost of Rs. 314-10-9. The Revd. Mr. Whitley kindly effected some improvements for me in the roads in the neighbourhood of villages Kachabari and Maraughada, Mandhu and Ramchu, at a cost of Rs. 85-4-9.

Mooshee Mohiput Lal also carried out some improvements on the village track between Morhabadi and Koochoo Bazar, at a cost of Rs. 53.

Captain Lowis, the Manager of the Chota Nagpore estate, also kindly lent his services and effected improvements on the roads in a large number of villages at an aggregate cost of Rs. 92, as shown below:—

	Rs. A. P.
In the village of Dabcha	.. ..
Between Baridih and Bharo	.. ..
Between Dhunia and Palkote	.. ..
In Bogru village on a bridge	.. ..
In Senha ditto	.. ..
In the villages in the neighbourhood of Rahey	.. ..
	<hr/>
Total	.. 92 0 0

PALAMOW SUB-DIVISION.

*Daltongunge Station Roads.*—The station roads are in very fair order, but masonry drains are required on those roads running down the slope of the bank on which the

station stands. The roadside trees have made a good start this year, and are a great addition to the appearance of the station. The main station road running from the lock-up to the hospital has been well raised and gravelled at the northern end for about 1,000 feet. Three other roads have also been re-gravelled for about 1,800 feet. One small drain erected, 22½ miles of road superficially repaired, upwards of 2,000 trees have been tended and protected.

*Daltongunge and Lateyhar Road, 42 miles (leading to Chandua).*—This is part of the main line to Ranchee. It meets the Kuru and Lateyhar road at Lateyhar, and unites at Kuru with the Lohardugga and Ranchee road.

It is divided into three sections —

(1) Daltongunge to Satburwa	...	...	18 miles.
(2) Satburwa to Munka	...	...	8 "
(3) Munka to Lateyhar	...	...	16 "

The first division is in very good order, and quite fit for cart traffic in the dry weather. The second section is in very indifferent order. It crosses many water-courses and several steep spurs composed entirely of hard gneiss rock. Some of the gradients too are very steep, and render necessary, to make the line easy for traffic, deep cutting into rock and raising heavy earthwork. It is proposed accordingly to adopt another route, which has the advantage of being shorter and altogether a far easier and more practicable one.

The third section is in fair order, but this part of the line also crosses deep water-courses, besides having some very steep gradients. During the dry season, from November to June, there is a considerable traffic along this line by pack-bullocks. During the year six and a half miles of roadway were thoroughly repaired, several hollows were filled up, approaches to nullahs improved, and a long strip of very low land, liable to inundation in the rains, well raised. The parapets and wing walls of four bridges were also repaired. Total work 249,014 cubic feet of earthwork, and 2,700 cubic feet of masonry work, at a cost of Rs. 1,250.

*Daltongunge and Behar Road, 36 miles.*—This road for about twelve miles passes over a keywal soil which, when newly thrown up, is liable to great damage during the rains, and it consequently requires repairs every season. Twenty miles are in good order, six miles fair, and ten miles indifferent. During the year the roadway and twelve feet on each side of it was cleared of jungle for twenty-eight miles, and superficially repaired and drains cleared for about ten miles. Total earthwork 200,225 cubic feet, and cost of works Rs. 800.

*Daltongunge and Makarajungo Road, 42 miles.*—Ten miles of this road are not quite complete. Of the remaining 32 miles, 20 are in good and 12 in fair order. The earthwork and roadway suffered considerable damage during the unusually heavy rain in the preceding year, and the principal work this year consisted in repairing the damage done. Nine miles were cleared of jungle and roots; seven miles superficially repaired and drains cut. A further improvement was also made in the slope of the Sultanî ghât. This road carries a considerable traffic, and bridging is much required. Total work 1,040,280 cubic feet earth-work, and 6,600 cubic feet of rock cutting in the ghât, at a cost of Rs. 1,500.

*Daltongunge and Gurwah Road, 20 miles.*—With the exception of a short distance here and there, this road may be said to be good along the entire length. It is unbridged. A heavy pack-bullock traffic passes along the road during the greater part of the year. The road has been superficially repaired. Over eighteen out of the twenty miles hollows have been filled up, drains cut and cleared, slopes to rivers and nullahs repaired, and two bridges repaired. Work done 244,400 cubic feet earthwork, and 1,740 cubic feet masonry, total cost Rs. 750.

*Gurwah and Untari Road, 28 miles.*—The first sixteen miles of this road are in good order and the remainder are indifferent. The slopes and approaches to most of the rivers and nullahs are long and easy and fit for cart traffic. A considerable pack-bullock trade passes along this line from and to Gurwah and Mirzapore and Benares. The road was superficially repaired over thirteen miles. Side drains were cleared out and damage to embankments, which had suffered from the heavy rain, repaired. The wing parapet walls of several culverts were also repaired. Total work 241,940 cubic feet earthwork, and 2,217 cubic feet of masonry, at a cost of Rs. 800.

*Gurwah and Manjhewan Road, 14 miles.*—Nine miles of this road are in very good order, the remaining five are indifferent owing to the undulating character of the ground. The pack-bullock trade along the road is very large and bridges are much wanted. Superficial repairs were carried out, and 175,500 cubic feet earthwork thrown up. Total cost Rs. 500.

*Mijheewan and Jupla road, 26 miles.*—This road crosses a country with a keywal soil for nearly the entire length. There is a heavy coal and timber traffic on it during the dry months, and in the rains the road becomes very boggy and much of the soil is washed away. There are several wooden bridges on the road but they are continually giving way. The road ought to be metalled and bridged to meet the requirements of the heavy traffic which it carries. Nineteen miles of the road are in fair order and the remainder indifferent. Twelve miles were repaired and jungle cleared; 302,795 cubic feet of earthwork at a cost of Rs. 800.

*Leslingunge or Kote to Pankey (28 miles), towards Balumath.*—This line of road was brought under repair during the recent famine. It meets the Balumath and Janjhu road at the latter place, and is a connecting link between Palamow and the district of Hazareebagh. Eighteen miles of the road are complete, but little has been done to the remaining ten miles, which pass through much jungle and cross a heavy ghât, the latter of which will always be a great obstacle to traffic. There is very little traffic on the road, and the line is by no means an important one. The work carried out during the year consisted of drain-cutting, reducing slopes and gradients, filling in hollows, clearing jungle and roots, and superficially repairing 18 miles; 282,700 cubic feet of earth-work at a cost of Rs. 800.

*Ontari to Benares Road, 11 miles.*—This road was taken up during the famine with a view to afford relief to the people in the Beloujah pergunnah, but now that Doodhi in the Mirzapore district has been created into a sub-division, and there is a good main road direct from that place to Mirzapore, this road is not likely to be much used. The line, too, is very difficult one, crossing steep and difficult ghâts with many water-courses. During the year a small sum only was expended in repairing damage done in the preceding rainy season. Five miles were superficially repaired; hollows were filled up and embankments repaired, the total work being 184,256 cubic feet of earthwork at a cost of Rs. 500.

*Works for the ensuing year.*—It only remains to notice briefly the works which are contemplated during the year just commencing.

Budget-estimates in the prescribed form were submitted to the Commissioner with this office letter, No. 4 of the 3rd September 1875, and approved and confirmed by the Commissioner under his letter, No. 409T of the 4th October.

A grant of Rs. 25,000 from the provincial reserve fund was made under Government order No. 364 of the 20th July last, and inclusive of this, the total amount available for expenditure during the current year is Rs. 29,877. No collections will be made under the Road Cess Act within the year, but nevertheless a large establishment will have to be kept up; and the estimates, after providing for this, as well as for public works establishments and general working establishments, show a balance available for roads of a sum only slightly in excess of Rs. 15,000.

The first work to be attended to is that of repairing and maintaining in fair weather

Sudder Division.—			
Original works	1,770		
Repairs	7,680	9,450	
Palamow Division.—			
Repairs	5,500		
Tools, &c.	200		
Total	15,160		

order the existing lines of road which aggregate some 570 miles in length, and the expenditure has been allotted as set forth in the margin. In addition to this it is proposed during the current year to draw up plans and estimates for several bridges on those lines of road where they are most urgently required, so that they may be ready to be taken in hand during the following year, when it is hoped further funds will be available.

Part I.  
DISTRICT BOARD FUND.

**LOHARDUGGA DISTRICT ROAD FUND.**

*Annual account of Income and Expenditure from 1st October 1874 to 30th September 1875.*

Ranchoe,  
The 31st December 1875.

(Sd.) D. C. OLIPHANT,  
*Chairman, Dist. Rd. Cess Committee.*

## Part II.

## LOHARDUGGA DISTRICT ROAD FUND.

*Detail of Income and Expenditure for the year 1874-75, from 1st October 1874 to 30th September 1875, to accompany the Annual Account for the year.*

Sub-head of Estimate.	Amount as per Budget Estimate.	PARTICULARS.	Amount.	Total.
	Rs.	INCOME.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Revenue under Act X of 1871.	500	Amount of fines collected under Act X of 1871 .....	1,079 15 3	1,079 15 3
Other cesses .....	.....	" of other cesses .....	445 3 6	445 3 6
Receipts from tolls.	450	Realized from sale of some ferries .....	635 0 0	635 0 0
Grants-in-aid	20,000	Grant-in-aid sanctioned in Bengal Government Notification No. 409, dated 29th December 1874 .....	20,000 0 0	20,000 0 0
		Amount of other receipts .....	1 12 0	1 12 0
		Total Income .....	22,161 14 9	
	475	EXPENDITURE.	Rs. A. P.	
On collection of revenue and Committee's control.		1 head clerk from 7th Dec. 1874 to 31st Aug. 1875 at Rs. 50 .....	424 3 1	
	175	1 assistant clerk from 1st Mar. 1875 to 30th April at Rs. 25, from 1st to 24th May at Rs. 12-8, and from 25th May to 31st Aug. 1875 at Rs. 25 .....	140 6 2	
	925	4 senior section clerks at Rs. 30 (1 from 7th Dec. 1874 and 3 from 1st Mar. 1875 to 31st Aug. 1875) .....	804 3 1	
	778	4 junior section clerks at Rs. 25 (1 from 7th Dec. 1874, 2 from 1st March 1875, and 1 from 1st April 1875 to 31st Aug. 1875) .....	670 2 6	
	940	8 mohurs at Rs. 15 (2 from 7th Dec. 1874, 2 from 15th Feb. 1875, and 4 from 1st Mar. 1875 to 31st Aug. 1875) .....	115 3 0	
	837	45 peons at Rs. 5 (minus fines and savings) .....	1,374 7 8	
	240	1 clerk at Rs. 10 for subder office .....	120 0 0	
	1	1 ditto ditto sub-divisional office .....	120 0 0	
	656	Contingent charges for road cess office .....	505 2 4	
	24	ditto ditto subder office (purchase of receipt stamp) .....	4 0 0	
			509 2 4	
Refunds .....		Refund of grant-in-aid withdrawn by Government .....	5,000 0 0	4,918 10 10
		Refund of fines .....	62 0 0	5,062 0 0
		OUTLAY ON DISTRICT WORKS.		
		Roads and Bridges.		
Original works	8,000	Ranches and Lohardugga road .....	1,163 7 0	
	1,000	Lohardugga and Chotra .....	68 13 3	
	1,429	Construction of road cess office .....	1,394 0 0	
		Roads and Bridges.		3,226 4 3
Repairs	1,250	Ranches and Bundgong road .....	1,580 8 3	
	1,600	ditto Lohardugga .....	1,610 15 3	
	1,070	ditto Palkote .....	697 8 6	
	1,600	Kurn and Latehar .....	966 7 9	
	1,500	Lohardugga and Chotra .....	1,609 15 9	
	1,250	Baliamath and Jhangbur .....	862 4 3	
	750	Khuntri and Kamlera .....	750 9 6	
	800	Banhee and Nugri .....	682 6 0	
	800	ditto Pithora .....	348 0 6	
	150	Gola .....	239 8 6	
	1,200	Banhee and Tamar .....	283 5 10	
	1,000	Village roads .....	644 15 6	
	800	Daltongunge station road .....	620 0 0	
	1,250	Daltongunge and Latehar road .....	1,558 0 0	
	800	ditto Janghir .....	1,096 0 0	
	1,600	ditto Moharajunge road .....	2,964 5 8	
	750	ditto Guwah .....	758 0 0	
	800	ditto Behar .....	1,121 0 0	
	600	Guwah and Manjhiwan .....	501 0 0	
	800	ditto Amtori .....	1,003 0 0	
	800	Manjhiwan and Jupla .....	872 0 0	
	500	Ambari and Beure .....	658 0 0	
		Village Roads.		
	500	From Shupur to Cheyupur .....	200 0 0	
	ditto Pathra .....	300 0 0		
Establishment			22,347 15 3	
	4,200	1 Superintendent of Roads at Rs. 200 from 13th May to 31st Aug. 1875 .....	716 2 1	
	700	Travelling allowance of ditto ditto .....	73 0 0	
		Portion of Public Works Establishment, as per Bengal Government Public Works Department's No. 4440, dated 9th September 1875 .....	5,316 11 1	
		Total Expenditure .....	6,105 13 2	
			41,669 11 6	

*Memorandum showing in detail the actual Cash Balance on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	Amount.	Total.	REMARKS.
			Rs. A. P.
Balance at credit of the Lohardogra District Road Fund in the Ranee Treasury ... ... ...	6,825 11 8	6,825 11 8	

*Memorandum showing in detail the Balance at credit of Deposits on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	Amount.	Total.	REMARKS.
			Rs. A. P.
Amount due to Mr. Briske on account of excess work	27 14 6		
Value of grain due to the Government of India ...	2,911 5 8	2,940 4 2	

*Memorandum showing in detail the amount of Outstanding Advances on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	Amount.	Total.	REMARKS.
			Nil.

RANCHOR,  
The 31st December 1875.

D. C. OLIPHANT,  
Chairman, District Road Cess Committee.

No. 36, dated Chyebassa, the 13th January 1876.

From—BAROO GONESH CHUNDER NIPATHI, Vice-Chairman, District Road Committee of Singbloom,  
To—The Commissioner of Chota Nagpore.

I HAVE the honor to report on works of local improvement in this district for the cess year 1874-75, ended the 30th September last.

2. *Repairs.—Roads and Bridges.*—During the year under review the surface repairs of all the roads noted in the margin have been completed, with the exception of small portions here and there now in progress which will soon be completed. Repairs to culverts and bridges are also in progress and will be completed as soon as possible.

	No.	Length	in miles.
1. Bundgaon road	5	44	
2. Khursowah	4	16	
3. Jyntighur	7	55	
4. Bamunghatty (Singbloom portion)	8	20	
5. Midnapore road	1	68	
6. Burrakur	3	29	
7. Bairagora	2	21	
8. Gurjun	6	71	
9. Chakoolia (village road)...		20	
Total	...	324	

The following bridges have also been thoroughly repaired:—

1. Kaporgadi Ghât bridge, Midnapore road.
2. Govindpore bridge, ditto.
3. Ditto, ditto.
4. Kooyi bridge, ditto.
5. Roghunathpore bridge, ditto.

6. Koory bridge, Burrakur road.  
7. Ghagri, Khursowah  
8. Sonkosai, Bundgaon  
9. Bridge over the Roro river, near Chyebassa.

3. The Meilepee Ghât on the Bundgaon road has also been partially improved, likewise a portion of the Midnapore road between 36 and 48 miles, which has been considerably raised and widened.

4. *Original Works.*—The following works have been suspended in consequence of the reduction of the Government grant-in-aid to this district during the year under review:—

- \* 1. Jânta khall bridge, Bairagora road.
- \* 2. Asonjora khall bridge, ditto.
- \* 3. Muromdi, or Asooagara bridge, Midnapore road.
- † 4. Kaliband culvert, ditto.
- \* 5. Khurrijooreea bridge, No. 2, Burrakur road.

\* Subsequently reserved for famine relief purposes.

† Subsequently abandoned in consequence of the transfer of the tract to the Midnapore district.

5. The approaches to all the streams have also been made easy for traffic.
6. The following works have been completed:—

- (1) Dhorsole culvert, Bairagora road.
- (2) Hathijobra bridge, Midnapore , ,
- (3) Jamsola culvert, ditto.

*Works proposed to be undertaken during 1875-76.*

7. During the cess year 1875-76 the Committee have determined to undertake the following works:—

*Repairs.*—Repairs to roads Nos. 1 to 8, noted already, and their bridges; the Seraikela and Chuckerdhurpur road, and 144½ miles of village roads.

8. *Original Works.*—Khurrijooree bridge on the Burrakur road; 18 arched culverts on the same road, and 12 arched culverts on the Midnapore road to replace temporary wooden Beldipekura to Seraikela, 14 miles; platform culverts now on them; also village roads to meet Khursonah to Dugni, 12 miles, the Burrakur road to afford further outlet for district produce, as per margin.

9. The improvement of the Meilepee and Kaporgodi Ghâts have also been determined upon.

## No. 6—Part I.

## SINGHOM DISTRICT ROAD ACCOUNT.

Annual Account of Income and Expenditure from 1st October 1874 to 30th September 1875.

	Rs. A. P.	Rs. A. P.	On Collection of Revenue and Committee's Control.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Balance on 1st October	4,737 3 1	4,737 3 1	Establishment: charges	1,195 7 3	1,195 7 3
1874.	1,195 7 3	1,195 7 3	Contingent: charges	.....	.....
Advances outstanding	.....	.....	.....	.....	.....
Deduct balance at credit of deposits	6,982 10 4	6,982 10 4	Refunds	.....	.....
Receipts of the year.	.....	.....	Outlay on District Works.	.....	.....
Revenue under District Road Cess Act X of 1871.	.....	.....	Original works	3,691 13 7	3,691 13 7
Cess on lands	.....	.....	{ Roads and bridges	.....	.....
" on mines, railways, &c.	.....	.....	" liver and canal works	.....	.....
" on houses	.....	.....	Repairs	6,647 14 4	6,647 14 4
Fines	.....	.....	{ Roads and bridges	.....	.....
Road cesses leviable otherwise than under District Road Cess Act	.....	.....	" River and canal works	.....	.....
Receipts from tolls	.....	.....	Ferries	.....	.....
{ Ferry tolls	.....	.....	Establishment	6,647 14 4	6,647 14 4
" Canal or river tolls	.....	.....	Tools and plant	.....	.....
Grants,aid from Provincial Reserve Fund	10,000 0 0	10,000 0 0	Contingent	3,917 7 8	3,917 7 8
Sale of produce and stores	.....	.....	Total outlay to be passed	.....	.....
Returns (drawn in excess) .....	243 5 9	243 5 9	Balance on 30th September 1875.	14,257 3 7	14,257 3 7
Miscellaneous	.....	.....	{ Cash in hand	.....	.....
Grand Total	16,176 0 1	16,176 0 1	" Advances outstanding	1,918 12 6	1,918 12 6
			" Deduct balance at credit of deposits	1,918 12 6	1,918 12 6
			Grand Total	16,176 0 1	16,176 0 1

Corrections made as per Deputy Commissioner's No. 225, dated 24th March 1876.

- Local establishment
- Public Works establishment

- 1,167 7 8
- 2,710 0 0

GANESH CHANDRA NATHATTE,  
Firoz-Chairman, District Road Committee, Singapore.

(Sd) W. H. HAYES, Surgeon,  
Chairman and Deputy Commissioner.

Chittagong,  
The 13th January 1876.

## No. 6.—Part II.

## SINGBHOOM DISTRICT ROAD ACCOUNT.

*Details of Income and Expenditure for the year 1874-75 from 1st October 1874 to 30th September 1875 to accompany the Annual Account for the year.*

Sub-head of estimate.	Amount as per budget estimate.	PARTICULARS.	Amount.	Total.
	Rs. A. P.	INCOME.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Grant-in-aid	10,000 0 0	Amount sanctioned as per Bengal Government Notification No. 469, dated 29th December 1874	10,000 0 0	
		Amount of other receipts	243 5 9	
		Total income		10,243 5 9
		EXPENDITURE.		
		OUTLAY ON DISTRICT WORKS.		
		<i>Roads and Bridges.</i>		
Original works	3,582 0 0	Minor works	3,691 13 7	
		Total original works		3,691 13 7
		<i>Roads and Bridges.</i>		
Repairs	1,650 0 0	Repairs to road from Chyebasa to Midnapur	1,486 6 8	
	968 0 0	ditto from ditto to Bandagan	70 0 8	
	770 0 0	ditto from ditto to Jyburgh	636 12 0	
	52 0 0	ditto from ditto to Kinsowah	350 1 6	
	462 0 0	ditto from Palnigora to Narsingh	388 12 0	
	1,562 0 0	ditto from Chunderpur to Gurjot	1,327 4 9	
	638 0 0	Singbhum portion of Rurakha Road	630 11 0	
	440 0 0	Repairs of Tho road	410 8 0	
	2,119 0 0	Repairs of bridges and culverts in all the district roads	656 12 0	
		Total repairs		6,047 14 4
		<i>Establishment.</i>		
Establishment	2,700 0 0	Public works establishment	2,700 0 0	
		<i>Other Establishment employed on Works.</i>		
	1,236 0 0	Pay of 1 Overseer from 1st September 1874 to 31st August 1875, at Rs. 60 per mensem	720 0 0	
		Pay of 1 sub-Overseer from 1st September 1874 to 31st August 1875, at Rs. 12 per mensem	144 0 0	
		Pay of 1 Clerk from 1st September 1874 to 31st August 1875, at Rs. 10 per mensem	120 0 0	
		Arrear pay of 1 Clerk	18 0 0	
		Pay of a peon from 1st September 1874 to 31st August 1875, at Rs. 5 per mensem	60 0 0	
		Pay of 4 extra peons from 1st to 30th September 1874, at Rs. 5 each per mensem	20 0 0	
		Pay of 6 extra peons from 1st to 31st October 1874, at Rs. 5 each per mensem	25 0 0	
		Pay of 1 extra peon from 1st to 21st October 1874, at Rs. 5 per mensem	3 6 2	
		Pay of 5 extra peons from 1st to 30th November 1874, at Rs. 5 each per mensem	25 0 0	
		Pay of 4 extra peons from 1st to 31st December 1874, at Rs. 5 each per mensem	15 0 0	
		Pay of 1 extra peon from 1st to 12th June 1875, at Rs. 5 each per mensem	2 0 6	
		Pay of 1 extra peon from 1st to 30th June 1875, at Rs. 5 each per mensem	5 0 0	
		On account of a stamp	0 1 0	
			1,157 7 8	
		Total establishment		3,917 7 8
		Total expenditure		14,237 3 7

GANESH CHUNDER NIHATTEE,  
Vice-Chairman, District Road Committee, Singbhum.

(Sd.) W. H. HAYES, Surgeon,  
Deputy Commissioner and Chairman.

*Memorandum showing in detail the actual Cash Balance on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
Balance at credit of the District Road Fund in the Singbloom treasury	1,918 12 6		
Total	1,918 12 6		

*Memorandum showing in detail the Balance at Credit of Deposits on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
Nil.	Nil.	Nil.	Nil.

*Memorandum showing in detail the amount of Outstanding Advances on 30th September 1875.*

PARTICULARS.	AMOUNT.	TOTAL.	REMARKS.
Nil.	Nil.	Nil.	

GANESH CHUNDER NIHATTEE,  
Vice-Chairman, District Road Committee, Singbloom.

(Sd.) W. H. HAYES, Surgeon,  
Deputy Commissioner and Chairman.

No. 21, dated Purulia, the 25th February 1876.

From—LIEUT.-COL. B. W. MORTON, Deputy Commissioner of Manbloom,  
To—The Commissioner of Chota Nagpore.

I HAVE the honor to submit the following report on the work done on the roads under charge of the District Road Committee of Manbloom for the cess year 1874-75.

2. As stated in my report, dated the 6th August last, there are 18 roads in this district, of which three are called first class, five are second class, and ten are third class roads. My own belief is that the roads in the second class are of equal importance as those in the first class, so that it may be said there are but two classes of roads under the Committee, and that in the first class there are eight roads and in the second class ten roads.

3. The relief operations in the district led to a great deal of desultory work in the way of road-making, the primary object not being the making of roads, but the finding of work for people who might otherwise have starved.

4. A great deal of money was spent in attaining this object, and was so far well spent; but so far as my information goes, I am not aware that a single road under the Committee is in a complete state.

5. The means of the Committee are limited, and it will be many years before they can hope to complete all the roads under their charge. As I have elsewhere reported, I think it would be a saving in the end to borrow a sufficient sum, and to complete or at any rate to put into a safe condition all the works undertaken during the famine.

So long as these works remain in their present condition there will be a fear that the money already spent on them will be more or less lost, owing to the action of water, the growth of jungle, and the thoughtlessness of cultivators.

6. I have the honor to annex a statement showing the work done and the expenditure incurred on 16 of the 18 roads under the Committee during the year. You will observe that of the expenditure a sum of Rs. 44,398-15-2 represents the value of part of the surplus famine rice made over to the Committee. The remainder of this rice was spent in the previous year. It would have been a good thing could it have been arranged to have expended this rice on one road; but this was found impossible. The contractor to whom the greater portion of the rice was made over by my predecessor explained that he had distributed the rice in different parts of the district, and that those who had received it in advance could not be concentrated on one road.

7. During the year a sum of Rs. 7,000 was taken in loan from Government for the purpose of turfing embankments. This money was duly expended for this purpose, and it is believed that a great deal of waste has thereby been prevented.

8. During the current year, I may remark that the Committee has arranged to complete two entire roads (Purulia to Bankoora, Purulia to Govindpore) and to push on with a third road (Purulia to Manbazar) so far as the funds will admit of its so doing. Repairs to the completed portion of the Bankoora road and to the station roads, which will cost in all some Rs. 3,500, are also in hand.

9. The regular accounts of income and expenditure (in duplicate) were submitted to you with this office memorandum No. 907, dated the 7th December last.

## Statement of Expenditure on District Works from 1st October 1874 to 30th September 1875.

No.	Names of roads.	Length in miles.	Amount expended in Rs.	Total expenditure.	Earth-work.	Masonry.	Turfing.	Metalling.	REMARKS.
1	Purulia and Chinglaon.	... 38	Rs. A. P. 2,340. 14. 1	Rs. A. P. 1,071. 14. 1	Quantities, cubic feet. 513,099	Rs. A. P. 1,171. 3. 4	Quantities, cubic feet. 5,134	Rs. A. P. 1,219. 2. 2	Rs. A. P. 6,075
2	Ditto and Bankura and Chittagong.	37	2,570. 0. 0	2,007. 7. 0	6,150. 0. 0	1,165,009	5,107. 2. 4	27,070	3,031. 15. 9
3	Purulia and Barrackpore.	... 18	223. 3. 0	180. 12. 2	419. 15. 2	91,650	419. 15. 2	48,975	90. 13. 9
4	Ditto and Manbazar.	... 26	3,601. 13. 1	418. 12. 0	3,620. 0. 1	1,898,673	2,194. 5. 3	413. 10. 0	372,815
5	Lodura and Gorakhpur.	... 44	1,259. 0. 3	... 1,259. 0	1,259. 0. 3	699,130	1,211. 1. 3	... 182,068	140. 3. 9
6	Mathbaria and Kamtopore.	... 52	620. 1. 0	... 620. 1	620. 1. 0	50,957	69. 5. 0	... 17,470	21. 12. 9
7	Ditto and Barkura.	... 22	1,271. 13. 0	2,470. 9. 5	5,742. 4. 5	627,154	7,256. 6. 9	7. 15. 3	115,100
8	Raghunathpur and Bankura.	... 14	4,856. 1. 0	4,852. 4. 6	5,678. 0. 2	2,116,634	2,015. 13. 5	64,519	1,488. 6. 7
9	Ditto and Barrackpore.	... 18	6,022. 3. 10	1,057. 12. 6	7,280. 3. 4	475,158	1,743. 13. 6	2,166. 5. 3	129,330
10	Ditto and Haarpurash.	... 42	7,593. 4. 0	1,428. 9. 7	8,201. 13. 7	750,024	1,579. 3. 0	40,993	4,558. 14. 2
11	Purulia and Chittagong.	... 21	... 10	... 46. 13. 2	45. 13. 2	Day work.	45. 13. 2	... 22,950	40. 10. 0
12	Nirna and Tribhupur.	... 2	... 2	... 2	... 2	... 2	... 2	... 2	91,860
13	Karpura and Pundra.	... 4	12,253. 15. 8	2,661. 13. 8	16,947. 13. 8	8,803,867	44,911	4,360. 12. 6	503,674
14	Nirna and Zamuria.	... 11	... 4	... 4	... 4	... 4	... 4	... 4	8,113
15	Gorainpore and Sisankuri.	... 132	... 132	... 132	... 132	... 132	... 132	... 132	2,467. 11. 4
	Total.	... 134	14,206. 15. 2	11,337. 13. 11	25,295. 14. 1	12,287. 483	29,278. 13. 5	346,917	17,598. 2. 3
									1,523,367
									2,467. 11. 4
									631,641
									6,772. 3. 1

B. W. MORTON, Lieut.-Col.,  
Deputy Commr. of *Mashroom*.

PURULIA,  
The 25th February 1876.